

AYER SE LLEVÓ A CABO LA REUNIÓN PÚBLICA SOBRE EL IMPACTO AMBIENTAL DE LA RUTA CANCÚN-PLAYA

## Reitera AMLO: se recuperará tiempo perdido en el tramo 5 del Tren Maya

• Es legal que haya amparos y oposición, pero no podrán detenernos, asegura el Presidente

ROSARIO RUIZ Y ANA RAMÍREZ / P 3 Y 4

COZUMEL: ESFUERZO DE UNA ISLA PARA CONTROLAR A UN PEZ INVASOR



▲ Hace casi una década, la ínsula encontró la manera de controlar a una especie que daña a la fauna que habita sus icónicos arrecifes. Hoy, el manejo exitoso del pez

león continúa gracias a la participación de pescadores, turistas, buzos y restauranteros, que lo han aprovechado para su alimentación, sustento y turismo. *Foto eyrezer*

YANINE QUIROZ / P 44 A 46

## Protección Civil no suspenderá rescate en Sabinas: espera pronto ingreso a la mina

ALONSO URRUTIA Y EMIR OLIVARES / P 22

Soberanía alimentaria, derecho de los pueblos a controlar sus propias semillas, afirma Dlatitudes

CECILIA ABREU / P 7

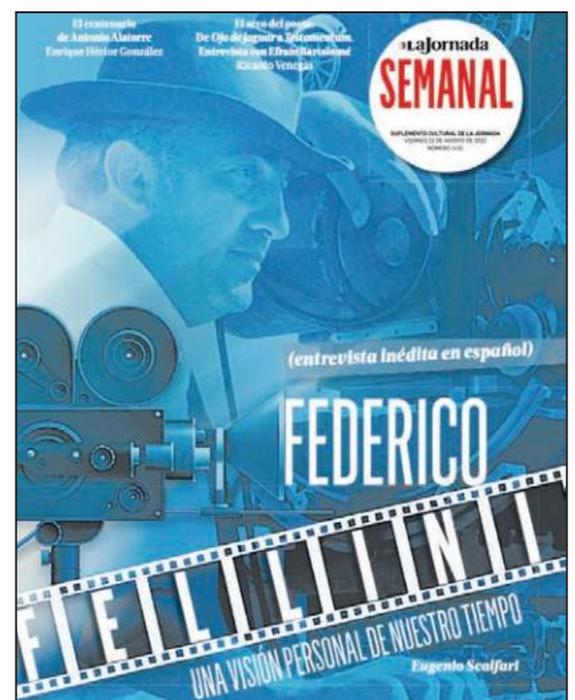
Falta poco para la digitalización de los aeropuertos en el país, revela Turismo federal

ANA RAMÍREZ / P 4

Último informe de actividades será austero, en la tribuna del Congreso: Carlos Joaquín

/ P 5

LEE LA JORNADA SEMANAL



# La Jornada MAYA

## Directorio

Rodolfo Rosas Moya  
Presidente del Consejo de Administración

Fabrizio León Diez  
Director

Ulises Carrillo Cabrera  
Director ejecutivo

Sabina León Huacuja  
Directora editorial

Israel Mijares Arroyo  
Director de operaciones

Andrés Silva Piotrowsky  
Coordinador de edición impresa

Hugo Castillo Herrera  
Subcoordinador de edición impresa

Felipe Escalante Tió  
Jefe de mesa de redacción

Sasil Sánchez Chan  
Editora K'iintsil

Antonio Bargas Cicero  
Editor Deportes

Víctor Cámara Salinas  
Coordinador de  
diseño editorial

Juan Carlos Pérez Villa  
Jefe de información

María Elena Briceño Cruz  
Coordinadora de  
información  
Yucatán y Campeche

Rosario Ruiz Canduriz  
Coordinadora de  
información  
Quintana Roo

Pedro José Leo Cupul  
Director comercial

Rodrigo Israel Valdez Ramayo  
Administración

Consejo Editorial para la Lengua Maya  
Jorge Miguel Cocom Pech  
Fidencio Briceño Chel, Feliciano Sanchez Chan

Publicación de lunes a viernes editada  
por Medios del Caribe S.A. de CV.

Calle 43 #299D por 30 y 32A  
Colonia San Ramón Norte C.P 97117 Mérida, Yucatán, México.  
Teléfono: (999) 2900633

Número de certificado de licitud de  
título y contenido: 16539  
Reserva al uso exclusivo del título  
La Jornada Maya No. 04-2014-100210372900-101 del 04/2014,  
otorgada por la Dirección  
General del Derecho de Autor.SEP.

Distribución: Medios del Caribe S.A. de CV.  
Calle 43 No. 299-D, San Ramón Norte. Mérida,  
Yucatán, México

Prohibida la reproducción total o parcial  
del contenido de esta publicación, por cualquier  
medio, sin permiso expreso de los editores.

Nombre del diario: *La Jornada Maya*, año 8, número 1800

# Trump y la ruptura estadunidense

El ex presidente Donald Trump compareció el miércoles ante la fiscal general del estado de Nueva York, Letitia James, quien investiga posibles prácticas empresariales ilegales por parte de él y su familia, como exagerar los valores de sus activos para obtener préstamos favorables y subestimarlos para obtener exenciones fiscales. En un comunicado, el magnate afirmó que se negó a responder las preguntas de la fiscalía “en virtud de los derechos y privilegios que la Constitución de Estados Unidos otorga a todo ciudadano”, calificó de nueva cuenta las pesquisas como “la mayor cacería de brujas en la historia” de su país, e incluso consideró que indagar sus presuntas conductas criminales convierte a la nación en una república bananera.

Con esta misma retórica denostó el cateo efectuado el lunes por la FBI en su mansión de la exclusiva zona de Palm Beach, Florida: para el ex presentador de televisión, “tal asalto sólo sucede en países descompuestos del tercer mundo”, y estuvo motivado por el esfuerzo de “democratas de izquierda radical” para

descarrilar su pretensión de volver al poder en 2025. Es pertinente señalar que el actual director de esa agencia, Christopher Wray, fue nombrado por el propio Trump. El Departamento de Justicia (al cual se encuentra adscrita la FBI) no ha informado el motivo de la redada, pero diversos medios han difundido que se relaciona con la búsqueda de documentos oficiales, algunos de ellos clasificados, que Trump se llevó consigo al terminar su presidencia en enero de 2021. Durante meses, las autoridades negociaron para que el ex mandatario devolviera 15 cajas con materiales que debió entregar a los archivos nacionales, pero se presume que retuvo algunos documentos.

El cateo en el lujoso club de golf de Trump, conocido como Mar-a-Lago, desató reacciones furibundas del propio magnate, de sus simpatizantes y correligionarios. En redes sociales hubo fanáticos trumpistas que llamaron a tomar las armas, calificaron ésta y otras investigaciones judiciales de causas de guerra civil y desconocieron la institucionalidad. De manera alarmante, dichos puntos de vista fueron reproducidos por miembros re-

publicanos de la clase política, con figuras tan prominentes como el líder de la minoría en la Cámara de Representantes, Kevin McCarthy, profiriendo amenazas directas al procurador general Merrick Garland. La candidata a gobernadora de Arizona, Kari Lake, declaró que este régimen ilegítimo y corrupto odia a Estados Unidos y ha vuelto todo el gobierno federal en un arma para destruir a Donald Trump, con lo que de paso se hizo eco de las desacreditadas denuncias de fraude electoral en los comicios presidenciales de 2020.

El asalto al Capitolio del año pasado, con el que se intentó frustrar la ceremonia de nombramiento de Joe Biden como presidente electo, es buena muestra de que al menos una parte de los más fervorosos trumpistas no bromea cuando habla de recurrir a la violencia para respaldar a su líder. Si a ello se suma la presencia de políticos dispuestos a ignorar la ley en su adhesión a Trump, puede verse la profundidad de la ruptura que atraviesa a la sociedad estadounidense, una grieta de la que el empresario no es causa, sino síntoma, y para la cual no hay ninguna solución a la vista.



▲ El asalto al Capitolio del año pasado es muestra de que al menos una parte de los más fervorosos trumpistas no bromea cuando habla de recurrir a la violencia para respaldar a su líder. Foto Reuters



# Fonatur y Semarnat aclaran dudas sobre el impacto ambiental del tramo 5 Norte

Se llevó a cabo en Cancún la reunión pública enfocada en la MIA de dicha ruta del Tren Maya // La megaobra es totalmente legal, asegura Fernando Vázquez

ANA RAMÍREZ  
CANCÚN

Este jueves se llevó a cabo en Cancún la Reunión Pública del Proyecto Denominado Tren Maya Tramo 5 Norte, promovido por Fonatur Tren Maya S.A. de C.V., a la que asistieron representantes de grupos ambientalistas, sector educativo, integrantes de colegios y población en general.

La reunión informativa, realizada en el gimnasio Kuchil Baxal, estuvo enfocada en la Manifestación de Impacto Ambiental (MIA) del tramo 5 Norte, por lo que los representantes del gobierno se dedicaron a responder dudas de los asistentes.

El evento estuvo encabezado por Rafael Villegas Patraca, representante del Fondo Nacional de Fomento al Turismo (Fonatur), y José Luis Juan Bravo, director de estudios y políticas de cambio climático y manejo ecosistémico de la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (Semarnat).

Mientras los funcionarios federales aseguraron que los trabajos se han llevado a cabo conforme a derecho, representantes de grupos ambientalistas acusaron que la consulta pública se convirtió en un mero trámite en el que no atendieron sus reclamos.

"Impresiones, lo que sabíamos, al final desafortunadamente es una farsa, es cumplir con un requisito de la ley, pero es una pena que siga así y que se mantenga y que se reitere, no queda más que los ciudadanos insistamos, nos manifestemos y señalemos lo que estamos en desacuerdo", denunció Antonella Vázquez, miembro de la organización *Defendiendo el Derecho a un Medio Ambiente Sano*.

Durante el evento, que duró más de cinco horas,



▲ Durante la reunión pública, varios asistentes en las gradas portaban carteles a favor del Tren Maya. Foto Ana Ramírez

se contestaron las dudas de los asistentes, entre las que destacaron asociaciones y ambientalistas. La pregunta recurrente fue por qué iniciaron las obras antes de tener la MIA, a lo que se respondió que esto no sucedió así. En las gradas también había personas en favor del proyecto, algunas incluso llevaban pancartas reflejando su postura.

Durante las primeras dos horas se explicaron los aspectos más importantes del proyecto y los ponentes registrados tuvieron un máximo de 10 minutos para presentar los aspectos técnicos y ambientales de la obra.

En el acta circunstanciada se dio a conocer que

durante esta reunión, convocada desde el 4 de agosto, se sumaron al registro de 11 ponentes del público, 374 asistentes, de los que 189 fueron mujeres y 185 hombres, entre quienes surgieron un total de 50 preguntas por escrito. Una vez presentadas todas las ponencias se dio por concluida la reunión.

Entre los asistentes estuvieron, por parte de Semarnat, Daniel Quesada, titular de la Unidad Coordinadora de Vinculación Social; Alejandro Pérez Hernández, director de impacto y riesgo ambiental; y Silvia Montes Albino, directora de evaluación de proyectos gubernamentales; asimismo, Rafael Villegas, Efraín Olivares

Lira y Alejandro Medina, de Fonatur, entre otros.

## "La obra es legal"

En el marco de la reunión pública Fernando Vázquez, vocero de Fonatur, aseguró que se ha respetado todo el tema legal alrededor del Tren Maya, por lo que es una obra totalmente legal.

"La obra del Tren Maya inició con autorizaciones provisionales a partir de un acuerdo emitido por el presidente y que la Suprema Corte de Justicia de la Nación consideró constitucional... el juez que ha llevado el caso tuvo un criterio jurídico diferente y decidió que tenían que parar las obras", apuntó.

El Tren Maya, dijo, es un proyecto de interés general, por lo tanto de participación de muchas dependencias y tiene elementos de seguridad nacional que requieren un tratamiento especial sobre la información.

El funcionario reveló que se mantiene el seguimiento legal en los juzgados, siguen los trámites de la MIA para los tramos pendientes y se sigue operando en los otros tramos donde no ha habido litigios.

"Fonatur sigue al frente de muchas funciones como las que acabo de comentar, los trámites ante consorcios en los tramos donde no hay litigios, pero hay otras partes en diálogo", comentó.

# Reitera AMLO: se recuperará el tiempo perdido en el tramo 5 del Tren Maya

**ROSARIO RUIZ**  
PLAYA DEL CARMEN

Tras reiterar que la finalidad de los amparos en el tramo 5 del Tren Maya era detener la obra, "para que perdiéramos tiempo, no cumpliríamos, hacernos quedar mal", el presidente de México, Andrés Manuel López Obrador, aseguró que el gobierno federal recuperará el tiempo perdido, pues se ha intensificado el trabajo en el trazo (subdividido en dos segmentos, Norte y Sur), que va de Cancún a Tulum.

"Lo que hicimos en el caso del tren fue presentar toda la información que nos solicitaron y hacer uso de la facultad de declarar una obra de interés nacional... y mientras se resolvía lo de los amparos hubo este decreto que nos permitió avanzar y qué bueno que ahora el juez está desechando todos esos amparos, lo mismo que sucedió en el aeropuerto Felipe Ángeles", detalló.

Cuestionó cuál será ahora la estrategia de sus opositores tras el revés judicial recibido, al desecharse los seis amparos por parte del Juzgado Primero de Distrito de Mérida, Yucatán: "Quién sabe con qué van a salir ahora, pero no van a poder detener-



▲ El Presidente invitó a los detractores del Tren Maya a aclarar de dónde obtienen su financiamiento y qué hacen con ese dinero: "Nos deben esa información," dijo. Foto Juan Manuel Valdivia

nos y es también legal el que se utilice el amparo y que haya oposición, es normal y además entiendo que estén molestos y hasta les ofrezco disculpas por las molestias que ocasiona el desterrar la corrupción de México".

Señaló nuevamente al empresario Claudio X. González y sus abogados, quienes, dijo, "piensan que somos igual a ellos, nosotros

no somos corruptos, somos distintos". Les invitó a aclarar de dónde obtienen su financiamiento y qué hacen con ese dinero, el cual, adelantó, se destina a supuestas organizaciones de la sociedad civil o asociaciones no gubernamentales.

"Nos deben una información sobre cómo obtienen sus fondos, eso tiene que ver con la honestidad, ¿quiénes

les dan dinero? Ya sabemos que recibían dinero de las organizaciones empresariales, de algunos empresarios o influyentes, y también de la embajada de Estados Unidos", comentó el Presidente.

En el caso de los predios que fueron expropiados para el paso del tren en el tramo 5, informó que se están haciendo los avalúos pertinentes; hay convenios

con los propietarios y conforme van saliendo los avalúos se les va pagando.

"Actuó tan bien la gente de la zona -y les agradezco mucho- que lo que hicieron fue darnos anuencias, antes de que se hiciera el avalúo y se les pagara se llegó a acuerdos con ellos, nos entregaron sus escrituras, constancias de que son dueños de los predios, y nos dieron anuencia para que se usaran sus terrenos y se quedó que se van a hacer los trabajos de medición y avalúo y se les va a pagar. En todos los casos se aceptó lo que arrojó el avalúo", manifestó López Obrador.

*López Obrador exhortó a los opositores a recoger los sentimientos del pueblo*

Exhortó a los opositores a recoger los sentimientos del pueblo, "pero son muy elitistas y no quieren salir de la esfera de confort o de su ambiente político, ideológico, porque si salieran de esa esfera elitista entenderían".

## Trabaja Gobierno de México en la digitalización de aeropuertos

**ANA RAMÍREZ**  
CANCÚN

El subsecretario de turismo federal, Humberto Hernández Haddad, aseguró que la digitalización de aeropuertos del país deberá consolidarse en breve, puesto que ya solamente falta decidir qué plataforma se utilizará para implementar el uso de la biometría.

Luego de su participación en la inauguración del XXVIII Congreso Nacional de la Industria de Reuniones

(CNIR), que se lleva a cabo en Cancún, en representación del secretario Miguel Torruco Marqués, el funcionario federal destacó también el récord que superó México en captación de divisas turísticas.

"Ya logramos la reforma al artículo 35 de la Ley de Migración, que permitirá que el viajero, sea nacional o extranjero, tenga un reconocimiento biométrico digitalizado, sin hacer largas filas esperando a que le sellen sus papeles de migración. Estamos trabajando por la

parte que corresponde a Migración, con la Secretaría de Gobernación y la de Relaciones Exteriores", expuso.

De momento, dijo, no hay una fecha de arranque para implementar el reconocimiento facial, porque todavía se está definiendo qué plataforma tecnológica utilizarán para el reconocimiento biométrico de los viajeros, lo que también coadyuvará a resolver el tema de inadmisiones en destinos como Cancún.

"La manera más confiable de tener la seguridad

de quién entra y sale del territorio nacional es con las nuevas tecnologías de reconocimiento biométrico", apuntó.

Esto resolvería en gran parte los problemas de largas filas para ingresar al país, algo que no se ha dejado de lado, pues incluso confesó que el mismo secretario solicita todos los días a Gobernación y Migración trabajar en el tema.

Respecto al récord en captación de divisas turísticas, Hernández Haddad dio a conocer que el flujo

de dólares superó en 5.7 por ciento el que se registró durante el primer semestre del 2019, y dos terceras partes de los recursos provienen de viajes estadounidenses.

"Con la llegada de enero a junio de este año de 17 millones 900 mil turistas, tiene sentido decir esto desde un Centro de Convenciones que hoy nos arropa aquí en Cancún... esa es la fortaleza que tiene la industria turística de México y muestra su cara en un destino estratégico como es Cancún", declaró.



# Último informe de actividades será austero: Carlos Joaquín

El gobernador acudirá al Congreso para entregar personalmente el reporte, y dirigirá su mensaje a quintanarroenses desde la tribuna

DE LA REDACCIÓN  
CHETUMAL

El gobernador de Quintana Roo, Carlos Joaquín, confirmó que su sexto y último informe de gobierno será austero y que él acudirá al Congreso del estado para entregarlo personalmente.

Desde ahí, en la tribuna, dirigirá un mensaje a las y los quintanarroenses estableciendo las condiciones en que se tomó la administración y las decisiones que debieron aplicarse para superar las condiciones adversas ocasionadas por la situación financiera heredada de gobiernos anteriores, la emergencia sanitaria

por Covid-19, el impacto de los huracanes y la presencia del sargazo.

*Covid, impacto de huracanes y recalc de sargazo, entre los temas del informe*

Asimismo, los resultados del proceso de recuperación y crecimiento de la economía que han puesto a la entidad, de nueva cuenta, como líder turís-

tico en el contexto internacional y fortaleciendo su presencia y preferencia entre el turismo norteamericano y europeo.

Los trabajos previos preparativos para el VI Informe de Gobierno, que será el 9 de septiembre a las 11 de la mañana en el Congreso del Estado, iniciaron desde meses atrás. La organización formal arrancó el 21 de junio pasado, pero ya se venía trabajando en lo particular.

El grupo de trabajo lleva cuatro reuniones con todas las áreas involucradas. Cada una de las áreas mostrando los avances en sus respectivas tareas asignadas. Además, se tiene ya el logotipo

e identidad gráfica. De manera puntual, el gobernador Carlos Joaquín ha dado seguimiento a estos trabajos.

El pasado 28 de julio se llevó a cabo una reunión de seguimiento en el edificio del Congreso del Estado, en preparación de la Sesión Solemne correspondiente al VI Informe de Gobierno.

En relación con los supuestos rumores que señalan la realización de un mega evento, desde el mes de mayo el gobernador Carlos Joaquín giró instrucciones para que este año el VI Informe de Gobierno se realice en el marco de la austeridad y la discreción propia de las condiciones financieras de la entidad.

## Presunto secuestrador, vinculado a proceso

DE LA REDACCIÓN  
CANCÚN

La Fiscalía General del Estado (FGE) de Quintana Roo informó que fiscales adscritos a la Fiscalía Especializada en Investigación de Secuestros obtuvieron la vinculación a proceso en contra Benjamín D. por su probable participación en el delito de secuestro expreso en agravio de dos víctimas de identidad reservada.

El pasado 1 de agosto el imputado ingresó a un inmueble en la supermanzana 12 del municipio de Benito Juárez, en donde -con un arma blanca- amagó a dos personas para que probablemente le entregaran dinero, posteriormente, cometió abuso sexual contra una de las víctimas y les despojó de un vehículo.

Tras estos hechos, Benjamín D. llevó a la fuerza y contra su voluntad a una de las personas agraviadas y se trasladó a bordo de la unidad robada en dirección al municipio de Felipe Carrillo Puerto. En un momento determinado la víctima logró escapar del imputado en Tulum y en el mismo vehículo condujo hasta Playa del Carmen, en donde fue auxiliado por elementos policíacos del municipio de Solidaridad.

Con base a la denuncia, fiscales especializados recabaron los datos de prueba y los integraron a la carpeta de investigación, la cual fue judicializada y se obtuvo la orden de aprehensión.

Policías de investigación capturaron al imputado y tras su valoración médica lo trasladaron al Centro de Reinserción Social de Benito Juárez en donde quedó a disposición de un juez de control.

La autoridad jurisdiccional decretó la vinculación a proceso otorgando a Benjamín D. la medida cautelar de prisión preventiva; asimismo, concedió a los fiscales un lapso de seis meses para el cierre de la investigación complementaria.



▲ El VI Informe de Gobierno de Carlos Joaquín será el 9 de septiembre a las 11 horas, en el Congreso. Foto gobierno de Q. Roo



▲ El gobierno del estado dio a conocer que sumarán a 50 personas para apoyar las estrategias de retiro de la macroalga en las playas del destino. Foto ayuntamiento de Tulum

## Comienza en Tulum estrategia anti sargazo a cargo de la federación

MIGUEL AMÉNDOLA  
TULUM

Además de las barreras antisargazo, cuya instalación lleva un 50 por ciento de avance, este jueves se anunció el reforzamiento de los trabajos para limpieza de playas del Parque Nacional Tulum (PNT) con la activación del Plan de Atención Inmediata a Municipios por la Contingencia Ocasionada por el Sargazo 2022.

Melitón González Pérez, titular de la Dirección de la Zona Federal Marítimo Terrestre (Zofemat) en Tulum, comentó que implementan un trabajo coordinado con los tres niveles de gobierno.

Mencionó que aunque este jueves fue el banderazo protocolario, la Secretaría de Marina (Semar), con el contraalmirante Miguel Ángel Cobos Soto como coordinador de la es-

trategia de sargazo en Tulum, lleva días instalando 2 mil 300 metros de barreras antisargazo en las playas públicas del PNT.

*La Semar ya instaló 2 mil 300 metros de barreras contra la macroalga en playas públicas del Parque Nacional*

Asimismo, el funcionario expuso que Mariana García Pérez, coordinadora de vinculación y enlace del gobierno del estado, dio a conocer que sumarán a 50 personas para apoyar las estrategias de retiro de la macroalga.

“Fue un banderazo a este plan estratégico que ya

se viene trabajando desde principios de año, pero ahora las barreras por fin se empezaron a instalar con el objetivo de sostener el sargazo y un barco también de la Marina recoja la vegetación para tratar de evitar que arribe a las playas de Tulum”, acotó González Pérez.

Añadió que en lo que van del año han logrado retirar más de seis mil toneladas del helecho marino de las playas de Tulum, un trabajo arduo que han desplegado 45 personas que laboran para la Zofemat como parte del programa de empleo temporal.

“Hay un trabajo estructurado que estamos llevando a cabo con la inversión del gobierno municipal que encabeza el presidente Marciano Dzul Caamal, y ello ha dado como resultado contratar a 45 personas, que han recolectado más de seis mil toneladas de sargazo”, recalzó.

## CAPA tendrá nueva planta en el noveno municipio

MIGUEL AMÉNDOLA  
TULUM

Este mes de agosto se espera que inicie la construcción de la planta de ósmosis inversa en Aldea Zama, que tendrá una inversión de 50 millones de pesos, informó Víctor Angulo Canto, gerente en Tulum de la Comisión de Agua Potable y Alcantarillado (CAPA).

Precisó que este mes iniciarán los trabajos preliminares y debe terminarse para diciembre, con lo cual se espera producir 40 litros por segundo de agua potable.

El funcionamiento de esta planta equivaldrá a dos pozos más en la zona de captación, donde hay siete pozos que producen entre 130 y 140 litros por segundo del vital líquido.

Angulo Canto reconoció que ahora la situación en cuanto al tiempo y servicio de bombeo del vital líquido

en la ciudad es crítica y esta nueva planta daría dos horas más de bombeo de agua para la cabecera municipal de Tulum.

Apuntó que actualmente Tulum adolece de un servicio de mayor calidad y cantidad, dado que el crecimiento poblacional supera la media que se tiene a nivel estatal.

“Esta planta funcionará sacando agua con cierta cantidad de sales y dureza, la cual se procesa con sustancias químicas en un tratamiento y hacerla apta para el servicio humano”, expuso.

Respecto al proyecto de una planta dentro del ejido Jacinto Pat, comentó que es una alternativa para una nueva zona de captación para el noveno municipio que se encuentra en proceso de análisis para validación de la Comisión Nacional del Agua (Conagua) y se puedan obtener recursos para iniciar su construcción en 2024.

## Llevan servicios médicos gratuitos a la zona maya

MIGUEL AMÉNDOLA  
TULUM

La ruta de la Unidad Médica Móvil llegó a las comunidades de la zona maya de Tulum, donde decenas de habitantes han sido beneficiados con diversas consultas de manera gratuita.

Sonia Vargas Torres, titular de la Dirección de Salud municipal, informó que esta semana esta atención se trasladó a diferentes comunidades de la zona de transición.

Asimismo, añadió que este viernes la unidad dará diferentes servicios como consulta odontológica, sicólogo, optometrista y cortes de cabello en el poblado de Hondzonot, en la zona maya.

Destacó que derivado de estos servicios se atendió a más de 50 personas, de forma que ha resultado positivo y exitoso este pro-

grama que impulsa el gobierno municipal de Tulum.

La funcionaria hizo énfasis en invitar a las mujeres a este módulo móvil, que cuenta con servicio de mastografía y ultrasonido de mama, para hacer detecciones oportunas del cáncer de seno.

Además, destacó que este servicio no se tiene en todos los municipios, por lo que es de suma importancia que las mujeres lo aprovechen para recibir la atención a tiempo.

“Quien tenga antecedentes de familiares con esta enfermedad o hayan recibido golpes o dolores en los senos que acudan para detectar oportunamente esta enfermedad”, acotó.

Recordó a la población en general que los servicios de esta Unidad Médica Móvil son gratuitos, y únicamente se les pide su credencial de elector y CURP para recibir atenciones.



# Cultivos en comunidad, vitales para alcanzar la soberanía alimentaria

Respeto al trabajo implicaría solucionar problemas añejos, como la deforestación

CECILIA ABREU  
MÉRIDA

Cultivar, distribuir, comer: La ruta hacia la soberanía alimentaria es una investigación de la organización *Distintas Latitudes y Factual*, con la que sensibilizan sobre la necesidad de tener una soberanía alimentaria, que las comunidades logren una producción local, autónoma y comunitaria, de lo cual hay ejemplos en Yucatán y un gran potencial para expandirlo.

En Yucatán, Katia Rejón, coordinadora –junto con Nicole Martín y Zoila Antonio Benito– en esta investigación realizada por 45 periodistas, describe que seguridad alimentaria y soberanía alimentaria no son sinónimos, pues “mientras que la seguridad alimentaria puede ser un pretexto de los Estados para regalar canastas básicas, gallinas, para programas asistencialistas, la soberanía alimentaria implica reconocer el derecho que tienen los pueblos a controlar sus propias semillas, tener una tierra, agua y alimentos que vengan de la producción local, autónoma y comunitaria”.

Apunta que, por eso, cultivar es fundamental para la soberanía, ya que a diferencia de la industria “agroexplotadora”, como la llama, ésta (cultivar) es una acción comunitaria, “suele ser familiar, local, colectiva, y eso también se ha perdido mucho a partir de estos procesos de despojo”.

En la entidad, la situación no es diferente. Desde su perspectiva, es necesario respetar el territorio de las comunidades mayas, beneficiándolas por encima de megaproyectos, granjas porcícolas y proyectos gubernamentales, ya que actualmente no ocurre de ese modo.

Este respeto hacia el trabajo de las comunidades, “también implicaría solucio-



▲ El concepto de soberanía alimentaria implica reconocer el derecho que tienen los pueblos a controlar sus propias semillas, tener una tierra, agua y alimentos que vengan de la producción local, autónoma y comunitaria, destacó Katia Rejón. Foto Bicky Ramírez

nar cosas que se han venido exigiendo desde hace mucho tiempo, como el acaparamiento del agua, la deforestación, dar herramientas a productores para que no tengan que utilizar pesticidas ni fertilizantes en sus cultivos”.

En Sotuta, las mujeres de *Cultiva Alternativa* ya están capacitándose en temas de gastronomía y agroforestación y considera que esto es un ejemplo de cómo se pueden impulsar las producciones locales, al tiempo que los consumidores apoyen igualmente comprando estos productos con buenas prácticas y mejores para la salud.

“Sí se puede consumir local y eso también tiene que ver con la accesibilidad en el flujo de distribución y sitios para vender la cosecha”. Aseguró que consumir eco-

friendly no necesariamente significa adquirir productos con costos mayores, pues es posible construir redes con productores locales para ayudarse mutuamente.

*Sí se puede consumir local y eso también tiene que ver con la accesibilidad en el flujo de distribución*

Yucatán, abundó, cuenta con producción en la milpa; en particular, en Timul cultivan la mayor cantidad de

chile habanero en todo el estado; además, lugares como *Cultiva Alternativa*, señaló, contribuyen para acercar la información sobre la soberanía alimentaria, pero también para brindar esos cultivos a la gente.

Está presente también, dijo, la *Red Solidaria de Huevo*, una colectiva familiar en Ixil; el colectivo *Milpa*; *Muul Meyaj*, que revaloriza el trabajo de las comunidades mayas; la *Cooperativa Puntos Verdes*; la campaña nacional “Sin maíz no hay país” y *Guardianes de las Semillas de Yucatán* para el intercambio y compra de semillas para la milpa.

Con esta investigación, subrayó, invitan a dar a conocer otros proyectos de soberanía alimentaria para el consumo o distribución, creando una red, pues mira

que hay personas cultivando en Yucatán y esto es posible.

Aunque incluso pueden realizarse huertos en casa y compostas, reconoció que en especial con los árboles es necesario tener el espacio para ello y no todas las personas cuentan con éste, por lo cual propone encontrar espacios para trueques y compras que aporten los cultivos porque “quienes cultivan están en constante resistencia”, tanto por temas ambientales como por despojo u amenazas debido a las industrias.

“Repensar creo que es un buen paso, las prácticas que tenemos todos los días y es una invitación que hacemos en la investigación, que nos pongamos a pensar en las implicaciones éticas que tiene un consumo de alimentos”.

# Investigación invita a reflexionar sobre soberanía alimentaria en Latinoamérica

Perú, México, Venezuela y Argentina comparten violencia y despojo de tierras

**CECILIA ABREU**  
MÉRIDA

Con una investigación realizada durante siete meses por nueve medios de comunicación, la Coalición LATAM de Distintas Latitudes/Factual, presenta *Cultivar, distribuir, comer* (<https://cultivardistribuircomer.distintaslatitudes.net/>) para hablar de soberanía alimentaria en América Latina.

Este 10 de agosto, el equipo presentó la investigación que “intenta hablar no solamente de la producción, sino también de la distribución y el consumo para terminar de dibujar el

ciclo del alimento”, apuntó Katia Rejón, coordinadora general de *Memorias de Nómada* y coordinadora - junto con Nicole Martín y Zoila Antonio Benito- en esta investigación.

*Se necesitan políticas que alimenten desde la producción*

Hablar de este tema, dijo, es imprescindible porque el alimento es un tema que atraviesa a todas las personas

y, por lo tanto, las soluciones para que alcance a todas deben ser colectivas, para lo cual proponen reflexionar cómo es posible que la comida llegue hasta la mesa.

La violencia, el despojo de tierras, el cambio climático, la migración, son algunos de los temas que comparten entre Perú, México, Venezuela, Ecuador, Argentina, señaló; pero también tienen en común las soluciones que abordan, tales como la creación de redes, organización y resistencia. Nicole Martín, también coordinadora de la investigación y coordinadora editorial de la *Revista Colibrí*, abundó que este trabajo fue realizado de forma colabora-

tiva y con conciencia feminista con una división equitativa de tareas y cuidado del descanso y la salud mental, por ejemplo.

Con este trabajo lograron dar oportunidad de desempeñarse a 45 comunicadores, informó Zoila Antonio Benito, coordinadora de la investigación y coordinadora editorial de *La Antígona*; “en un ambiente interdisciplinario, interseccional y que promueve el autocuidado”.

“Uno de los principales hallazgos que hemos tenido es que, a pesar de los estereotipos, las mujeres y personas de la disidencia sexual, sí participan en el cultivo; se organizan de manera colectiva”, señaló.

Aunque en la distribución, dijo, descubrieron que las mujeres no participan de forma mayoritaria en la descarga o transporte de alimentos, sí tienen un rol visible frente a las tiendas, establecimientos de venta y gestión.

Con estos análisis, apuntó, evidencian que es necesario implementar políticas que alimenten a las poblaciones desde la producción y cercanía.

“Narrar y contar desde otros espacios fue el reto que enfrentamos 13 periodistas”, apuntó Arantza García, coordinadora audiovisual de *Es Para Mi Tarea*. Esta investigación cuenta con reels, videos y hasta un podcast.



**Juntos transformemos**  
**Yucatán**  
GOBIERNO DEL ESTADO



**SEFOET**  
SECRETARÍA DE FOMENTO  
ECONÓMICO Y TRABAJO

## ¿QUIERES UN CRÉDITO?

**MICRO·YUC**

**MUJERES**

\$

Monto de:

**5 MIL A 50 MIL**

Tasa anual TIIE más 1 punto porcentual, hasta 36 meses

TRÁMITE EN LÍNEA

[sefoet.yucatan.gob.mx](https://sefoet.yucatan.gob.mx)

[yanina.trujillo@yucatan.gob.mx](mailto:yanina.trujillo@yucatan.gob.mx)

FINANCIAMIENTO A TU ALCANCE

GOBIERNO DEL ESTADO DE YUCATÁN





# La Sepasy brinda apoyo a productores de tilapia en el interior de Yucatán

De 2019 a 2021 surgieron 10 proyectos de unidades acuícolas, indica la dependencia

DE LA REDACCIÓN  
MÉRIDA

Por su versatilidad y la facilidad con que se reproduce, la tilapia resulta un gran atractivo para proyectos de acuicultura en Yucatán, en donde la Secretaría de Pesca y Acuicultura Sustentable (Sepasy) ha brindado acompañamiento y asistencia técnica a 64 unidades en distintos municipios.

*En Noh Abán, las familias tienen en cuenta que necesitan crecer en cuanto a comercialización*

Según datos proporcionados por la dependencia, de 2019 a 2021 se han generado 10 nuevos proyectos de unidades acuícolas entre las que se encuentran Ix cay, en Santa María Acú -Halachó-; Noh Abán, en la comisaría vallsolietana de Kanxoc; y la pescadería y cocina económica D'Dylan, en Kantunil.

## Ix cay

La unidad acuícola Ix cay se localiza en Santa María Acú, Halachó, se constituyó en octubre de 2005 y desde hace 16 años en la unidad se siembra y cultiva tilapia que se comercializa en la entidad.

Hasta la fecha, la unidad se mantiene como una sociedad de producción rural operada por seis mujeres mayahablantes de entre 55 y 65 años, quienes la fundaron. Al día de hoy, estas mujeres emprendedoras siguen al frente de la unidad y de sus operaciones.

En 2019 y 2020 la unidad recibió apoyo de la Sepasy a fin



▲ Algunos proyectos, como la unidad acuícola Ix cay, han crecido hasta ser fuentes de empleos directos y eventuales. Esta iniciativa, que inició con seis mujeres, produce hoy 31 toneladas de tilapia. Foto Facebook Ix'cay de Santa María Acú

de mejorar su infraestructura. En 2021 recibieron capacitación de productores acuícolas para el fortalecimiento administrativo, productivo, sanitario y comercial de la unidad; derivado de lo anterior produjeron 31 toneladas de tilapia.

Ix cay genera 12 empleos en total, entre directos y eventuales. Seis de ellos pertenecen a mujeres mayahablantes, cuatro de entre 30 y 59 años, y dos con más de 60. Asimismo, genera igual número de empleos eventuales a jóvenes de entre 18 y 20 años, igualmente mayahablantes.

En sus inicios la unidad operaba en una superficie de 6 mil 400 metros cuadrados (m<sup>2</sup>) con posibilidad de extensión de 20 mil m<sup>2</sup> y contaba únicamente con

siete estanques de concreto para producción; actualmente cuenta con casi el doble de extensión.

## Noh Abán

En cuanto a la unidad Noh Abán, de Kanxoc, se precisó que inició actividades con una familia mayahablante de la comunidad interesada en producir algo diferente a lo que realiza el resto de los habitantes. Empezaron con un estanque de nueve metros.

La comercialización la realiza en el mismo poblado y comunidades aledañas, en fresco entero, fresco viscerado y tilapia frita, por lo que ya los conocen y ahora buscan a la unidad para comprarles el producto.

Se dedican a la actividad dos familias, dos mujeres y dos varones, ellos realizan las actividades del cuidado y manejo de los peces, así como su comercialización.

En Noh Abán las familias tienen en cuenta que necesitan crecer en cuanto a la comercialización del producto, como es en un punto de venta en su domicilio, así como equipos para el proceso de la transformación del producto final.

## Pescadería D'Dylan

Sobre la pescadería y cocina económica D'Dylan -en Kantunil- la Sepasy informó que la unidad fue creada en 2020 a iniciativa de Sandra Natividad Ruiz Poot, quien detectó que una persona llegaba a ven-

der peces del mar y la gente del municipio le solicitaba que vendiera con más frecuencia.

Lo anterior lo vio como una oportunidad de negocio y acudió a dicha dependencia para solicitar información. De ahí nació la iniciativa de crear su propia unidad acuícola para producir tilapia y tener un punto de venta.

A finales de 2020 la señora Ruiz recibió apoyo de la Sepasy y a la fecha es la única unidad acuícola que cuenta con un punto de venta de pescado frito; éste corresponde a un área totalmente equipada en donde la producción obtenida se comercializa con un valor añadido.

Actualmente la unidad genera dos empleos directos: una mujer y un hombre de entre 30 y 40 años.

# Más de cinco horas duró primer día de subasta INDEP de bienes e inmuebles

**ABRAHAM BOTE TUN**  
MÉRIDA

Más de cinco horas duró el primer día de la Subasta Regional a Martillo de bienes e inmuebles que organizó el Instituto para Devolver al Pueblo lo Robado (INDEP), este 11 de agosto, en el Gran Museo del Mundo Maya, de Mérida.

Fueron subastados varios vehículos y "mercancía diversa". Se presentaron 280 lotes. La subasta continúa este viernes, a partir de las 10 de la mañana, cuando se presentarán otros 105 lotes.

Algunos de los principales artículos que se pusieron a la venta en esta subasta: Lote 20. Vehículo marca Mercedes Benz GLC 300, Modelo 2017, cuya puja comenzó en 326 mil 900 pesos.



▲ Fueron subastados vehículos y "mercancía diversa"; se presentaron 280 lotes. Foto Abraham Bote Tun

Lote 74. Vehículo marca Mercedes Benz 2080 S, modelo 1975, cuyo precio de salida fue de 170 mil 600 pesos.

Lote 233. Vehículo marca Nissan Figaro, modelo 1991, cuyo precio de salida fue en 88 mil 500.

Lote 315, compuesto por 88 barras huecas laminadas en caliente, cuya puja fue en 746 mil 400 pesos

Lote 380, compuesto por una grúa desarmada modelo QZ7600, cuya puja de salida fue de 151 mil 800 pesos.

El gobierno de Yucatán informó que inmuebles que son improductivos y no están siendo aprovechados son ofertados por primera vez en esta subasta. Esta tiene por objetivo obtener recursos de forma eficiente con un proceso transparente y benéfico para las finanzas del estado, pues los que se obtengan serán destinados a nuevas inversiones, generación de empleos y programas que benefician a los ciudadanos.

De acuerdo con el INDEP, las subastas a sobre cerrado, a diferencia de las subastas tradicionales a martillo, son eventos donde los participantes acuden a presentar su oferta de compra por cada inmueble de su interés.

## Morabela

LIVING portrait

### LOTES RESIDENCIALES EN MÉRIDA

# PREVENTA

Carretera Mérida - Tixcuytún. Norte de Mérida, Yucatán

**Showroom**

Plaza Town Square Local 24, 2do. Piso. C.23, San Ramón Nte., Mérida Yuc.

mlanat@viveabitare.com

Tel. 999 172 5778

**Contáctanos**

Un proyecto de

morabela.mx

## CONTENIDO ÍNTIMO EN PLATAFORMAS PÚBLICAS

# Casos de violencia digital en Yucatán, sin resultados a favor de denunciante

Tan sólo el Frente Nacional para la Sororidad en Yucatán recibe 8 denuncias por mes, entonces por lo menos 96 casos al año estarían sin resoluciones a favor en el estado

**CECILIA ABREU**  
MÉRIDA

Hasta ahora, en Yucatán ningún caso de violencia digital ha concluido con sentencias que castiguen a agresores y garanticen la reparación del daño para las víctimas; desde el Frente Nacional Para la Sororidad en Yucatán, Emma Arteaga informa que, en promedio, dan acompañamiento a dos casos por semana sobre este tipo de violencia.

Entre las denuncias por violencia digital, señaló, están también casi 200 interpuestas contra páginas que difunden y venden contenido íntimo sin consentimiento, sin que éstas tengan avances en favor de las víctimas.

Mónica es una joven que fue víctima de esta violencia desde que tenía 16 años y, a pesar de que su caso fue el primero en la entidad en avanzar, luego de que una jueza indicara que su caso requería una investigación exhaustiva, el proceso legal no ha avanzado en su favor.

La joven fue víctima de 11 compañeros en la escuela, quienes vendían el contenido íntimo de ella por 50 pesos y, además, la acosaban con burlas e insultos hacia su persona y su cuerpo hasta el punto que ella decidiera abandonar la escuela.

Tras esto el acoso no se detuvo, situación que incluso la llevó a intentar suicidarse; ahora, esta situación que inició desde 2019 continúa sin otorgarle justicia, como ocurre con muchos otros casos que son denunciados.

Tan sólo el Frente Nacional Para la Sororidad en Yucatán, contemplando los dos casos que acompañan cada semana, recibe al menos ocho al mes, es decir, por lo menos 96 casos al año estarían sin resoluciones a su favor.

**INFARTO CARDÍACO**

**¿QUÉ ES?**

Un ataque cardíaco se da cuando un coágulo bloquea una de las arterias coronarias privando al músculo de oxígeno y sangre al corazón, por lo que las células mueren.

**FACTORES DE RIESGO**

**LA HIPERTENSIÓN Y LA DIABETES SON FUERTES FACTORES DE RIESGO.**

- La arteria se obstruye por placa: sustancia compuesta de colesterol y triglicéridos.
- La placa se acumula en las arterias coronarias y se forman coágulos.

**Obesidad**

**Antecedentes familiares**

**Edad**

**Tabaco y alcohol**

**Dieta rica en grasas saturadas**

**Estrés**

Acude a tu unidad de salud más cercana para detecciones oportunas

salud.yucatan.gob.mx

# Arranca construcción de la quinta planta de Vertical Knits en Yucatán

Fábrica permitirá la creación de mil 700 fuentes de trabajo en el sur de la entidad

DE LA REDACCIÓN  
PETO

Más empresas refrendan su confianza en Yucatán mediante la generación de miles de empleos e inversiones en el interior del estado, como Vertical Knits, empresa líder mundial en la fabricación de ropa deportiva, cuyo inicio de construcción de su quinta planta puso en marcha el gobernador Mauricio Vila Dosal en Peto, la cual contribuirá a crear mil 700 fuentes de trabajo.

*En la edificación de la nueva planta, establecida en el municipio de Peto, serán invertidos 90 millones de pesos, informó Vila Dosal*

En gira de trabajo por este municipio del sur del estado, Vila Dosal y Jorge Kuri Chapur, director de la firma, dieron el banderazo de inicio a la edificación de esta nueva fábrica, en la que serán invertidos 90 millones de pesos, y se suma a las ya las establecidas en Baca, Espita y Tizimín, donde laboran 4 mil 250 yucatecos.

La nueva planta es parte de las últimas inversiones que anunció el gobernador por parte de 8 empresas, con más de 2 mil 860 millones de pesos y arriba de 3 mil 200 plazas, de las cuales 75% será en demarcaciones del interior, como Peto, Ticul, Mocochoá, Espita, Umán y Tetiz. Así, en lo que va de esta administración, ya se ha logrado captar 245 proyectos, que representan más de 109 mil millones de pesos.

“Vamos a poder crecer

a un 25% más de la capacidad instalada que tenemos hoy, que es de 16 millones al año, y nos iríamos a aproximadamente 20 millones de unidades. En la primera etapa de esta construcción, vamos a crear 500 empleos y se espera que se abiertoren los puestos de trabajo a partir de junio, y así, hasta llegar a mil 700 empleos, en una superficie de 12 mil metros cuadrados”, precisó Kuri Chapur.

“Nosotros queremos que la gente de Peto y de todos los rincones de Yucatán pueda encontrar un trabajo cerca de su casa porque, cuando uno tiene que viajar a Mérida o a Quintana Roo, el sueldo que ganas ya no es íntegro, porque hay que pagar transporte y alimentos; por eso, hemos estado saliendo a promocionar Yucatán a nivel nacional, a nivel internacional y a nivel local, para atraer estas inversiones”, aseveró Vila Dosal durante su mensaje.

El gobernador resaltó la importancia de trabajar en equipo y generar tanto las condiciones como la certeza jurídica, para que los proyectos puedan llegar y se generen empleos para más habitantes; así, se colabora con la iniciativa privada y autoridades de los 3 órdenes, para que la transformación no sea sólo en Mérida, sino en todos los municipios.

*El gobernador también entregó el mejoramiento de la Casa Ejidal de la comisaría de Xoy*

Dicho recinto contará con oficinas administrativas, áreas de servicio y operativas, consultorio médico, cuarto de máquinas, co-

medor con capacidad para 800 personas, cocina y lockers. Actualmente, Vertical Knits tiene 1 en Baca, con una plantilla de 2,700 colaboradores; 2 en Tizimín, donde emplea a 1,300 personas, y otra en Espita, que genera 250 plazas; en todos, realizan procesos de tejido, teñido, acabado, corte, costura, serigrafía, bordado, control de calidad, empaque y exportación.

Se destacó que el 80% de las exportaciones de esta marca se van a Estados Unidos, mientras que el otro 20% se distribuye en Canadá, Bélgica, Japón, Rusia, Chile, Paraguay, Hong Kong, Francia, Corea, Italia, Brasil, Filipinas,

Argentina, Nueva Zelanda, Indonesia, India y España.

Como parte de su gira de trabajo, el gobernador entregó el mejoramiento de la Casa Ejidal de la comisaría de Xoy, en las que se reúnen 162 ejidatarios; el proceso consistió en cambio de pintura, instalación de ventiladores y suministro de equipo de sonido, para juntas y eventos. Vila Dosal anunció la instalación de juegos para las y los infantes que acudan a los encuentros de este espacio, con sus familias.

También, continuó con la distribución de maíz para consumo humano del Programa de Seguridad Alimentaria y dio el banderazo

de salida para la entrega de mil 600 paquetes de este producto, para un total de 32 toneladas, en beneficio de familias de la cabecera y localidades aledañas. Este esquema, que se ejecuta mediante el ejercicio de 25.9 millones de pesos, consiste en otorgar 2,466 toneladas de este grano, en todo Yucatán.

Finalmente, Vila Dosal se trasladó hacia la comisaría de Kinil, en el municipio de Tekax, y junto con el alcalde anfitrión, Diego José Ávila Romero, entregó los trabajos de mantenimiento de la Casa Ejidal, a la cual asisten 325 campesinos, y distribuyó 4 mil paquetes de maíz para consumo humano.





## ¡AGOSTO ÚLTIMO MES!

**EL GOBIERNO DEL ESTADO APOYA TU ECONOMÍA  
CON UN MES MÁS DE BENEFICIOS PARA REEMPLACAR**

|   |                                      |   |
|---|--------------------------------------|---|
| <b>10%</b><br>EN EL REEMPLACAMIENTO<br>DE TU VEHÍCULO | <b>50%</b><br>EN MULTAS<br>DE LA SSP | <b>3, 6 y 12</b><br>MESES SIN INTERESES<br><small>CON TABLETAS DE<br/>CRÉDITO PARTICIPANTES</small> |
|---|--------------------------------------|---|

**¡DURANTE TODO AGOSTO 2022!**

Inicia el trámite en línea en:  
[tramitespolicia.yucatan.gob.mx](http://tramitespolicia.yucatan.gob.mx)

**CON TU APORTACIÓN JUNTOS CONSTRUIMOS LA SEGURIDAD**





AVANCE DE LA PANDEMIA EN EL ESTADO

# Reportan 85 nuevos casos de Covid en Yucatán; hay 15 pacientes en hospitales

De los contagios activos, mil 162 se encuentran estables, aislados, monitoreados por personal médico de la SSY y presentan síntomas leves, aseguró el sector salud estatal

DE LA REDACCIÓN  
MÉRIDA

De acuerdo con el reporte diario del coronavirus en Yucatán correspondiente al jueves 11 de agosto de 2022, Servicios de Salud del estado reportan que el estado continúa en semáforo color verde.

La dependencia señala que los datos más importantes para la reapertura económica son la capacidad hospitalaria y los ingresos que se reportan diariamente y con el corte de jueves hay 15 pacientes en hospitales públicos.

En total son 128 mil 223 pacientes que ya se recuperaron: no presentan síntomas ni pueden contagiar.

Esta cifra representa el 93 por ciento del total de contagios registrados, que es 136 mil 413.

En las últimas 24 horas se reportaron dos fallecimientos y se detectaron 85 nuevos contagios de Covid-19.

De los casos activos, mil 162 están estables, aislados, monitoreados por personal médico de la SSY y presentan síntomas leves.

Específicamente, en Mérida se han diagnosticado 87 mil 615 personas contagiadas de coronavirus (casos acumulados al 10 de agosto).

En el estado de Yucatán se retira el uso obligatorio del cubrebocas en espacios abiertos. La medida se mantiene para los espacios cerrados y el transporte público. Se recomienda, a manera de prevención, el uso de cubrebocas en personas adultas mayores, con comorbilidades que ponen en riesgo su salud o que presenten síntomas de alguna enfermedad respiratoria, aunque se exenta a bebés a utilizarlos.

## YUCATÁN SE VACUNA

Jornada de vacunación 2da dosis Pfizer del 8 al 12 de agosto para menores de 12 a 14 años y refuerzo para adolescentes de 15 a 17 años del interior del estado.

| INTERIOR DEL ESTADO<br>MÓDULO VACUNACIÓN | DIRECCIÓN                            |
|--|--------------------------------------|
| KANASÍN                                  | IMSS DE KANASÍN - DOMO POLIFUNCIONAL |
| VALLADOLID                               | DEPORTIVO EL ÁGUILA                  |
| TIZIMÍN                                  | HOSPITAL GENERAL DEL IMSS            |
| MAXCANÚ                                  | DOMO FRENTE AL IMSS                  |
| HALACHÓ                                  | IMSS BIENESTAR                       |
| YAXCABÁ                                  | DOMO MUNICIPAL                       |
| UMÁN                                     | DOMO POLIFUNCIONAL                   |
| PROGRESO                                 | DEPORTIVO VÍCTOR CERVERA PACHECO     |
| TEKAX                                    | DOMO MUNICIPAL                       |
| ESPITA                                   | CASA DE LA CULTURA                   |

### REQUISITOS PARA SER VACUNADO

- Comprobante Primera dosis
- Llevar acta de nacimiento y/o CURP del menor
- Horario de atención de 8:00 a.m - 6:00 p.m.

### RECOMENDACIONES

- No es necesario llegar con horas de anticipación.
- Toma tus medicamentos como de costumbre.
- Toma tus alimentos antes de acudir a tu cita.
- Usa ropa cómoda y de manga corta.

¡DILE SÍ A LA VACUNA Y ACUDE SIN TEMOR A RECIBIRLA!

GOBIERNO DEL ESTADO DE YUCATÁN

## INSTALAN BICIPUERTOS EN MÉRIDA PARA FOMENTAR MOVILIDAD SOSTENIBLE



▲ Con el objetivo de fomentar el uso de la bicicleta y promover la cultura de la movilidad sostenible y no motorizada, el alcalde Renán Barrera Concha supervisó la instalación de los primeros bicipuertos ubicados en el parque

de Santiago, Mérida, que forman parte de la estrategia de la convivencia armónica entre los diferentes tipos de vehículos que transitan en el centro histórico. Foto ayuntamiento de Mérida

# Edil Renán Barrera rendirá su primer informe el próximo lunes 22 de agosto

Habrán actividades siete días previos y cinco posteriores al evento público en Mérida

**JUAN MANUEL CONTRERAS**  
MÉRIDA

El próximo 22 de agosto el alcalde de Mérida, Renán Barrera Concha rendirá el primer informe de su tercera administración. El evento, detalló, se llevará a cabo de manera presencial y contará con la participación del cabildo completo y los representantes de la sociedad civil.

En entrevista, el edil señaló que en su primer informe detallará mediante un resumen las acciones que ha emprendido en la ciudad en beneficio de sus habitantes.

Adelantó que habrá actividades siete días previos al evento; y cinco días después, esto a fin de cubrir los 15 días contemplados para la difusión de los resultados de su gestión.

“Queremos hacer un evento en el cual podamos presentar los resultados de este año. Creo que se cierra un ciclo en el tema de la pandemia; y se abre otro en el tema de la consolidación del desarrollo de la ciudad”, sentenció.

Renán Barrera recordó que el último informe que rindió -en su segunda administración- se realizó

en modalidad virtual; y no contó con la presencia de las y los regidores. En esta ocasión, aseguró, estará el cabildo completo y representantes de la sociedad civil.

Respecto a algunas encuestas que lo colocan como el mejor posicionado de su partido para aspirar a la gubernatura de Yucatán, el alcalde apuntó que serán nueve los estados que tendrán elecciones el 2024; y las encuestadoras hacen un análisis de lo que pueda suceder.

“Aquí concentrado en el tema del trabajo, siem-

pre se agradece cuando hay un nivel de conocimiento y aceptación, sobre todo después de tres administraciones creo que el trabajo habla por sí solo y eso es lo que se refleja en las preferencias”, precisó.

Sobre el tema, aclaró que no hay que confiarse de las encuestas, ni cuando son favorables; ni cuando no.

### Prueba superada

En otro tema, Renán Barrera celebró que pese a las lluvias que se han registrado en Mérida, el paso deprimido haya superado la

prueba de la primera temporada de lluvias tras su reparación.

*“Siempre se agradece cuando hay un nivel de aceptación”*

Reconoció que estas precipitaciones pueden representar un problema para la ciudad, pero aseguró que no han sido severas.



# Informe del *Jaguar*: autobombo y anuncio de más audios contra *Alito*

Desfilan secretarios para destacar el ímpetu que les inyecta la gobernadora

**JAIRO MAGAÑA**  
SAN FRANCISCO DE CAMPECHE

En un formato totalmente diferente a los informes de gobierno anteriores, la gobernadora de Campeche, Layda Sansores San Román, y su gabinete, presentaron el primer "Informe de Gobierno del Jaguar", aunque sin desglosar los más de 22 mil millones de pesos de presupuesto ejercido.

En todo momento hubo música para poner en alerta a los invitados, y aunque hubo una manifestación de taxistas en las afueras del Centro de Convenciones Campeche XXI, esto no detuvo el final con la Orquesta de Jóvenes Jaguares de San Francisco Kobén, la cual deleitó a los invitados a este informe de los primeros 11 meses del gobierno laydista.

De igual manera, anunció que el *Martes del Jaguar* próximo presentará otro audio escándalo de Alejandro *Alito* Moreno Cárdenas, presidente nacional del Partido Revolucionario



▲ El formato del informe rompió con todo lo conocido de los gobiernos pasados. Foto Fernando Eloy

Institucional (PRI), pues están apelando al derecho a la información para los campechanos, además que anunciarán que realizarán el programa en su casa, para no violar el amparo de *Alito* Moreno, pues el juez señala que no pueden usar recursos públicos para la exhibición de este material.

En este sentido, pidió a aquellos colaboradores que quieran participar en esta nueva etapa del *Martes del Jaguar*, para que acudan a su casa, "Casa del pueblo, ahí lo haremos, con amigos y familia, para que no digan que estoy usando recursos de los campechanos en este formato, no, desde ahí nos

veremos y les mostraremos más audios", sentenció.

Durante el informe, que duró casi tres horas, uno a uno los integrantes del gabinete desglosaron lo descrito en el informe presentado al Poder Legislativo el pasado 7 de agosto, cuando el secretario de Gobierno, Aníbal Ostoa Ortega, fue el

encargado de cumplir con el protocolo de entrega, pues la gobernadora se encontraba de viaje en Argentina.

Los integrantes del gabinete coincidieron en el trabajo en equipo, pero sobre todo en el ímpetu que les inyecta Sansores San Román para continuar pese a las adversidades y a la oposición que no termina de entender que este gobierno es de cooperación y trabajo; para ello mencionaron los grandes privilegios venideros luego del análisis y de la planeación de proyectos a beneficio de los ciudadanos.

El cierre cambió el panorama, después de la diversión Sansores San Román afirmó que "me es difícil llorar, pero lo que hemos vivido en este primer año de diagnóstico, dos de mis hermanos se nos fueron, mi familia ha sido mi soporte, pero trabajamos para los campechanos, para ustedes mis hermanos, mis sobrinos, para todos, porque no tenemos esa necesidad de venganza, a ustedes los hijos del maíz, les digo somos capaces de ver otra realidad".

## INAH Campeche y Protección Civil municipal señalan a propietario de casona como responsable de desplome

**JAIRO MAGAÑA**  
SAN FRANCISCO DE CAMPECHE

Tras el desplome de la fachada de una casona del Centro Histórico de esta capital, este miércoles por la noche, el jurídico del Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH Campeche), Jorge Alberto Aguilar Montero, y la directora de Protección Civil municipal, Guadalupe Rodríguez Chávez, señalaron la notificación realizada al propietario del edificio para su intervención urgente. Por protección de datos no

dijeron el nombre del propietario.

El miércoles por la noche, la titular de la Secretaría de Protección Civil de Campeche (Seprocicam), Bertha Pérez Herrera, afirmó que la comuna y el Centro INAH Campeche ya tenían conocimiento de las condiciones de dicha edificación e incluso un ciudadano a través de Facebook público una imagen de las grietas en la fachada.

Seprocicam sólo notificó al organismo municipal y federal, pero no actuó en consecuencia alegando que no es tema de su competencia.

Mientras tanto, Aguilar Montero aseguró que ellos no podían intervenir la edificación directamente pues carecen de los recursos necesarios para hacer reparaciones a las casonas y más bien, afirmó, que los responsables directos de estas acciones son los propietarios. También, ante los cuestionamientos de una posible expropiación, aseguró no está en manos de la dependencia federal y mucho menos municipal.

Además reiteró "debe haber sinergia, sí, pero es cuestión de diálogo, ni el ayuntamiento ni el Centro INAH Campeche podemos

intervenir esos espacios por ser privados; por un lado estarían desviando recursos para un tema que no es de su competencia y del otro tendríamos que buscar la oportunidad de recursos".

Rodríguez Chávez incluso dijo que notificaron a los propietarios y comenzaron a hacer los trabajos pertinentes, y más allá no podían intervenir.

De igual manera sostuvo que los responsables directos son los propietarios, pues lamentablemente hay más edificaciones de este estilo en iguales condiciones, e incluso recordó que en el barrio de

Santa Ana, una casona corría con la misma suerte y tuvo que ser intervenida por Protección Civil municipal en el entendido que delimitaron el área para los trabajos pertinentes de los propietarios. Esto fue hace unos dos años.

Extraoficialmente, testigos señalan que un árbol sostenía la estructura

"Nosotros escuchamos el ruido, porque sonó fuerte, aunado a las alarmas de los vehículos dañados, cuando vimos de que se trataba, sabíamos que fue por la poda del árbol", comentaron trabajadores de la zona de restaurantes en la calle 59.

# Dirección de Seguridad Pública tendrá centro de atención a víctimas: Bravo

Segunda planta tenía oficinas mal aprovechadas, sostiene la titular de DSPVT

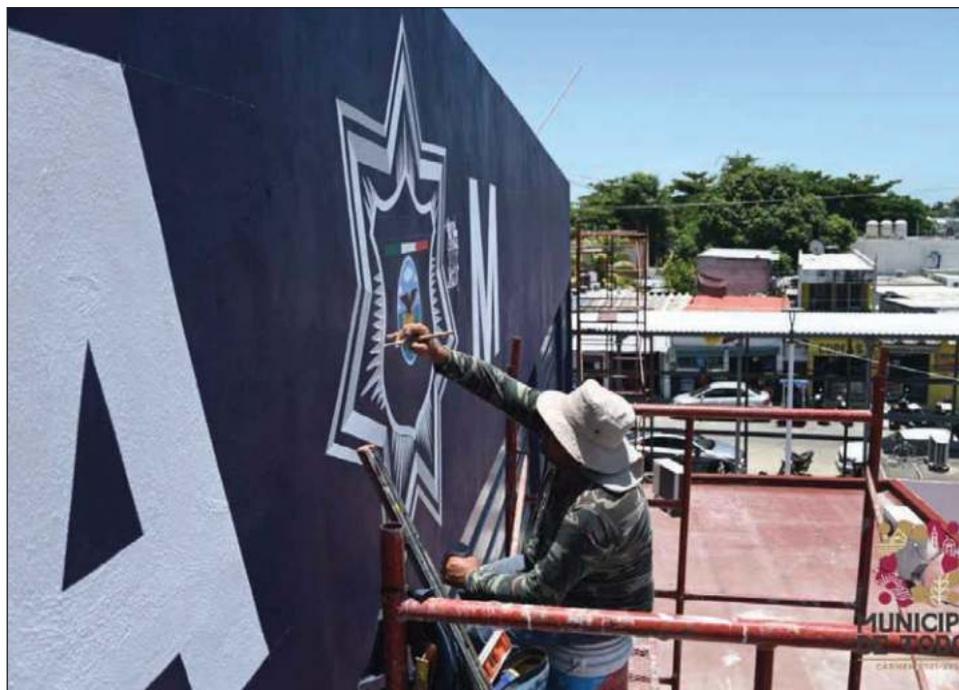
**GABRIEL GRANIEL**  
CIUDAD DEL CARMEN

Las instalaciones de la segunda planta de la Dirección de Seguridad Pública, Vialidad y Tránsito (DSPVT), que están siendo remodeladas, contarán con un centro de atención a víctimas, afirmó la titular de la corporación, Samantha Bravo Muñoz.

La funcionaria dio a conocer que se encuentran en el proceso de revisión del proyecto de remodelación de la segunda planta, los cuales llevan un avance superior a 95 por ciento.

## Avances

Señaló que la constructora contratada por la empresa Protexa, en el marco del Programa de Apoyo a Comunidades y Medio Ambiente (PACMA), de Petróleos Mexicanos (Pemex), llevará a cabo, junto con las autoridades municipales, una revisión a los trabajos realizados, ultimando detalles, con el objetivo de reali-



▲ Los trabajos de remodelación en segunda planta de la Dirección de Seguridad Pública, Vialidad y Tránsito llevan 95 por ciento de avance. Foto Facebook Policía Municipal Carmen

zar la entrega de los mismos.

Expuso que también se trabaja de manera administrativa para analizar la posibilidad de amueblar estas instalaciones, ya que no se trata

sólo de mejorar el inmueble, sino de dignificar el área, con zonas confortables para la atención a los ciudadanos y para la labor que desempeña la Policía Municipal.

Recordó que cuando se recibió el inmueble las instalaciones se encontraban en condiciones deplorables, las habitaciones para que los elementos pernoctaran presen-

taban aires acondicionados llenos de hoyos, todo lleno de agua, las paredes destrozadas, los baños sin funcionar, entre otras deficiencias.

## Nuevo centro

“Se hizo una remodelación completa de lo que es esta área (la segunda planta), porque eran oficinas que estaban mal aprovechadas, aquí más allá de tener solo policías, lo ideal es que sea un centro de atención a víctimas; contando con el área jurídica, el área de trabajo social, un área para trabajo psicológico”.

Indicó que se pretende contar en estas instalaciones con un área de apoyo a la gente por 72 horas.

“Muy frecuentemente nos enfrentábamos que muchos de los casos, atendemos gente que va de paso, no tienen donde pasar la noche; mujeres con niños, familias muy grandes, que el Centro de Justicia para Mujeres por cuestiones de su ley no puede dar alojamientos, y en este sitio se les dará atención”.

# Pemex busca contener fuga de gas en el ducto marino del Centro Akal Charly

**GABRIEL GRANIEL**  
CIUDAD DEL CARMEN

Tres embarcaciones y personal de Petróleos Mexicanos (Pemex), buscan contener una fuga de gas en el ducto marino del Centro de Proceso Akal Charly, del Activo Integral de Producción Cantarell, a fin de evitar un incendio y “ojo de fuego”, como el ocurrido el año pasado en la plataforma Ku Charly.

El Centro de Proceso Akal Charly se ubica aproximadamente a 78 kilómetros de las costas de Ciudad

del Carmen, en donde personal de Pemex reportó vía WhatsApp, sobre la cual la empresa, al cierre de edición, no se ha pronunciado.

## Detección y alerta

De acuerdo con información del personal de este Centro de Proceso, durante el mediodía de este jueves se detectó la presencia de burbujas de gas y manchas blancuzcas en el mar, cerca de estas instalaciones de Pemex, por lo que se dio la alerta a las autoridades correspondientes.

La fuga de gas se detectó sobre la línea 4 del oleoducto de 14 pulgadas, lo que provocó una considerable disminución en la presión del mismo.

Se estima que el Centro de Proceso Akal Charly, tiene una producción de 200 mil barriles diarios de crudo y 90 mil millones de pies cúbicos al día de gas natural, en 55 pozos productores.

## Llegan tres barcos

Después de la alerta, Pemex envió tres embarcaciones con el apoyo de buzos, para

detectar la zona específica en donde se encuentra la falla e iniciar cuanto antes su reparación.

El personal de contraincendio de la empresa y de compañías subsidiarias se encuentra en alerta máxima, ante la posibilidad de algún estallido o el “ojo de fuego”.

Los trabajadores recuerdan que, el 2 de julio de 2021, una fisura en el gasoducto de la plataforma Ku Charly produjo un “ojo de fuego” de gran dimensión, lo cual atribuyeron a la falta de man-

tenimiento preventivo a estas instalaciones.

## Derrame en Dos Bocas

Asimismo se reveló, que se presenta un derrame de combustible, en el amarradero Eco, en la Terminal Marítima de Dos Bocas (TMDB), el cual se produjo durante labores de carga al buque cisterna Centenario.

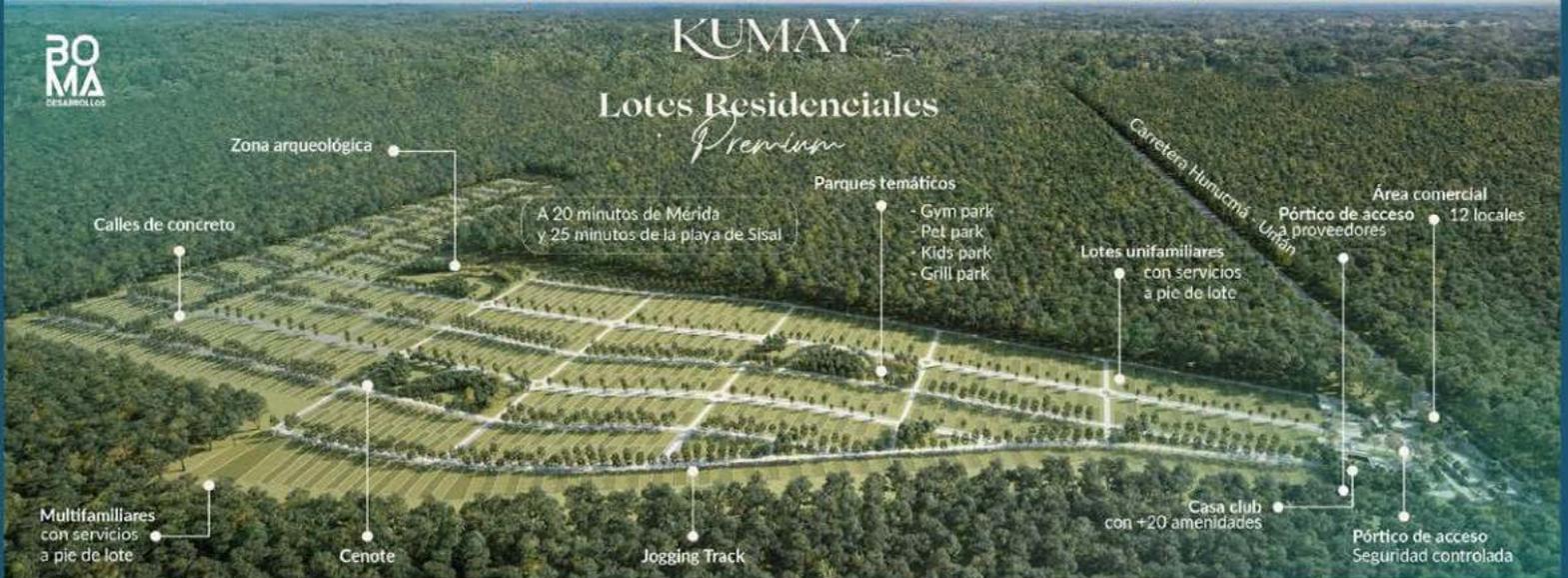
Todo indica que en los trabajos se rompió la manguera y el combustible llegó al mar en la dársena; ahora se realizan labores de recuperación.



# KUMAY

## Lotes Residenciales Premium

ENTREGA PRIMERA ETAPA DICIEMBRE 2023



- |                    |                   |                |            |                   |                         |                   |                |               |             |
|--------------------|-------------------|----------------|------------|-------------------|-------------------------|-------------------|----------------|---------------|-------------|
|                    |                   |                |            |                   |                         |                   |                |               |             |
| 2 CANCHAS DE PADEL | CENOTE ARTIFICIAL | CASA CLUB      | PISCINA    | AREAS VERDES      | TERRAZA                 | PARQUES TEMATICOS | AREA COWORKING | GIMNASIO      | WATERPARK   |
|                    |                   |                |            |                   |                         |                   |                |               |             |
| CLUB DE PLAYA      | JUEGOS INFANTILES | AREA COMERCIAL | VESTIDORES | ZONA ARQUEOLOGICA | SALON DE USOS MULTIPLES | BAR               | JOGGING TRACK  | SALON DE YOGA | ASOLEADEROS |

Lejos del bullicio  
*cerca de lo esencial*



Kumay  
YUC 281, 97353 Yuc.  
<https://goo.gl/maps/Utae3LjKAiPe9LNp7>



(999) 993 4077 | [WWW.KUMAY.MX](http://WWW.KUMAY.MX)

Cotiza tu lote en

# Ártico, cuatro veces más caliente que resto del planeta, advierten científicos

El cambio climático, reflejado en la creciente pérdida de hielo marino del mundo

EFE  
NUEVA YORK

El Ártico se calienta casi cuatro veces más rápido que el resto del mundo, según un estudio publicado en la revista *Communications Earth & Environment*, que señala que este calentamiento acelerado de la región ártica sugiere que la zona "es más sensible" al calentamiento global que las estimaciones actuales.

El análisis, con datos de entre 1979 y 2021, lo ha realizado un equipo científico del Instituto Meteorológico de Finlandia, que ha demostrado que la idea frecuentemente repetida de que la región del Ártico se está calentando al doble de velocidad que el resto del planeta "subestima considerablemente" lo observado en las regiones polares.

En las últimas décadas, el calentamiento ha sido más intenso en esta zona, un fenómeno denominado *amplificación del Ártico*, según el cual la región se calienta, por término medio, entre el doble y el triple que el resto del planeta.

*"Se comprobó que los modelos climáticos la subestimaban casi independientemente de la definición"*

Esta es una de las manifestaciones más llamativas del cambio climático, resumen los autores liderados por Mika Rantanen.

Este nuevo estudio, que usa datos satelitales, confirma que "la zona ártica se ha calentado a un ritmo casi cuatro veces más rápido que



▲ Investigadores calcularon que una gran parte del Océano Ártico se calentó a un ritmo de 0.75 grados -o más rápido- por década, al menos cuatro veces más rápido que el promedio mundial. Foto Efe

la media mundial en los últimos 43 años".

"Esta proporción -la magnitud de la amplificación del Ártico- es mayor de lo que generalmente se ha informado en la literatura y en los medios de comunicación", señalan los investigadores en un comunicado del Instituto Meteorológico de Finlandia.

Según los datos, el calentamiento ha sido aún más fuerte a nivel local: por ejemplo, en la zona del Mar de Barents ha sido siete veces superior a la media mundial.

Los científicos explican que, por un lado, la estimación más alta se debe al fuerte y continuo calentamiento de la región ártica, y por otro, a que la evaluación se ve afectada por la forma en que se define el Ártico como zona y la duración del período sobre el que se calcula el índice de calentamiento.

Así, en el nuevo estudio, la región del Ártico se definió como el área dentro del Círculo Polar Ártico. La tasa de calentamiento se calculó a partir de 1979, desde cuando hay observaciones satelitales más detalladas.

"El Ártico se definió utilizando el Círculo Polar

Ártico porque queríamos utilizar un área que la mayoría de la gente percibe como el Ártico", afirma Rantanen, quien detalla

que se centraron en un período que comenzó en 1979 porque las observaciones posteriores a ese año son más fiables y porque el

fuerte calentamiento comenzó en 1970.

El equipo calculó que una gran parte del Océano Ártico se calentó a un ritmo de 0,75 grados -o más rápido- por década durante este período, al menos cuatro veces más rápido que el promedio mundial.

En el sector euroasiático del océano Ártico, cerca de los archipiélagos de Svalbard y Novaya Zemlya, el calentamiento llegó a ser de 1,25 grados por década, siete veces más rápido que en el resto del mundo.

Los autores sugieren que la amplificación del Ártico se está intensificando con el tiempo debido a la creciente pérdida de hielo marino.

"Aunque la magnitud de la amplificación del Ártico depende en cierta medida de cómo se defina la región y del período de tiempo utilizado en el cálculo, se comprobó que los modelos climáticos la subestimaban casi independientemente de la definición", concluye Rantanen.

La magnitud de la amplificación del Ártico se ve afectada tanto por el actual cambio climático causado por la actividad humana como por las variaciones naturales del clima a largo plazo. Según el análisis, ambos factores han provocado probablemente un aumento de la amplificación en los últimos 43 años.

## MARQUESINA EN CONTINGENCIA



▲ **INSIDE PIXAR (2020)** Una serie documental sobre las historias personales y cinematográficas que brindan una mirada

interna de la gente, el arte y la cultura de Pixar Animation Studios. Serie exclusiva de Disney+. Fotograma de la docuserie



# Serena Williams: Grande dentro y fuera de las canchas

La tenista, que está cerca del retiro, "hizo una vida extraordinaria"

AP

Un par de días antes de ganar en Wimbledon el 22o. de sus 23 títulos de "Grand Slam", en 2016, se le preguntó a Serena Williams qué pensaba cuando la gente decía que era una de las mejores deportistas de la historia.

La tenista respondió que prefería ser considerada "una de las más grandes, hombres y mujeres, de todos los tiempos".

Esa respuesta dijo mucho, sobre tu talento único con una raqueta en sus manos, su condición de ícono, su disposición a defender sus ideas y su postura de que no hay que hacer distinciones entre el deporte varonil y femenil.

Todo esto vino a la mente el martes pasado, cuando, a pocos días del inicio del Abierto de Estados Unidos (el próximo día 29) y de cumplir 41 años (el mes que viene), Williams indicó que se prepara para dejar el tenis.

Ganó más títulos grandes que nadie, hombre o mujer, en la era profesional, que comenzó en 1968. Más que Steffi Graf y Rafael Nadal (ambos con 22 "Grand Slams"), más que Novak Djokovic (21), que Roger Federer (20), que Chris Evert y Martina Navratilova (18). Sumó en to-



▲ Serena Williams festeja su victoria sobre Victoria Azarenka en la final del Abierto de Estados Unidos de 2012. Fue uno de los 23 títulos de "Grand Slam" que cosechó en su carrera. Foto AP

tal 73 títulos del tour de la WTA y fue la primera de la clasificación mundial un total de seis años. Junto con su hermana Venus, se alzaron con 14 cetros de "Grand Slam" en dobles. También tiene cuatro medallas olímpicas de oro.

Las estadísticas, no obstante, no reflejan todo lo que significó una carrera que comenzó de adolescente en la década de 1990 y que sorprende no sólo por sus éxitos, sino también por su longevidad. De hecho, conquistó 10 "Grand Slams" después de cumplir 30 años.

"Duró más que la gran mayoría de las tenistas pro-

fesionales. Trascendió el tenis y fue líder de muchas causas culturales, sociales y de género. Hizo una vida extraordinaria", declaró Evert en un mensaje a "The Associated Press".

Efectivamente, lo que hizo Williams afuera de las canchas es igualmente notable y rebasa los millones de dólares que ganó en torneos y publicidad, sus coqueteos con la actuación, su interés en la moda y su tendencia a lucir atuendos originales; su celebridad y su papel en la cultura pop y, más recientemente, sus inversiones ("El 78% de nuestras inversiones abar-

can empresas fundadas por mujeres y personas de color, porque eso es lo que somos", declaró Williams).

"Hay que tomar en cuenta todo lo que aportó Serena a nuestro deporte y lo que hizo dentro y fuera de las canchas", expresó Steve Simon, el presidente de la Asociación del Tenis Femenil (WTA). "Es una de nuestras grandes campeonas, una empresaria, madre, invierte en empresas de mujeres y es un ejemplo para las mujeres y niñas de todo el mundo".

Serena y Venus ayudaron a ampliar la popularidad del tenis y a incorporar otros sectores.

## Domingo de clásicos en la Liga Mx

Después de una nueva derrota ante la MLS, la Liga Mx se alista para un domingo de clásicos dentro de la jornada 11 del Apertura 2022, que comenzó anoche.

A partir de las 19:05 horas (T.V.: Tudn), América visitará a unos Pumas todavía sacudidos por la goleada que les propinó el Barcelona. A las 21:05 (Tudn), las Chivas, que siguen sin conocer la victoria, recibirán al bicampeón Atlas. En St. Paul el miércoles, Carlos Vela anotó a los tres minutos y Raúl Ruidíaz convirtió un penal a los 73, para que las Estrellas de la MLS superaran 2-1 a las de la Liga Mx.

Kevin Álvarez anotó por la Liga Mx con un cañonazo desde fuera del área a los 83 minutos.

## Real Madrid se lanza a la Liga con ambición máxima

El Real Madrid abre la temporada de la Liga española plétórico de confianza de que podrá seguir instalado en el trono, pese a la desmesurada inversión del Barcelona para reforzar su plantel. Los azulgranas serán locales ante el Rayo Vallecano el sábado, un día antes de que el Madrid visite al recién ascendido Almería en la primera fecha del campeonato.

## Chocan Uady y la Universidad Marista, en el Torneo Metropolitano

La Universidad Marista (1-0) y la UADY (1-0), que compitieron en la Liga Meridana de beisbol en temporadas recientes, se enfrentan mañana, en el campo de Corde-mex, en la segunda jornada del Torneo Metropolitano. El plébil se cantará a las 12 horas.

Otros duelos serán: Tec de Mérida-Modelo; Umán-Ucú y Chicxulub Pueblo-Tixkokob.

## FIFA adelanta al 20 de noviembre el inicio del mundial; se enfrentarán Qatar y Ecuador

**Ginebra.-** La FIFA adelantó un día la inauguración de la Copa Mundial, con lo que el anfitrión Qatar tendrá exclusivamente la noche del domingo para acaparar la atención global. Qatar enfrentará a Ecuador en Doha el 20 de noviembre. La FIFA formalizó ayer el cambio de fechas, uno que estira la duración del primer mundial en Medio Oriente, de 28 a 29 días. El plan original fue aprobado

hace siete años, cuando se decidió sacar el torneo de sus tradicionales meses de junio y julio para evitar el abrasador calor del desierto en pleno verano. La inesperada modificación recibió el visto bueno del Bureau del Consejo de la FIFA, que incluye a su presidente Gianni Infantino y a los presidentes de las seis confederaciones continentales. La FIFA dijo que el voto

hace unánime. Los planes trascendieron el miércoles luego de varios periodos de venta de boletos para aficionados en todo el mundo desde el año pasado. La FIFA dijo que "tratará de resolver cualquier problema que surja de este cambio caso por caso". Qatar levantará el telón del mundial contra Ecuador a las 7 de la noche hora local el 20 de noviembre, tras una

ceremonia de apertura en la cancha del estadio Al Bayt, con capacidad para 60 mil espectadores. Previo al cambio, el partido inaugural iba a ser el Holanda-Senegal, dentro del Grupo A, que completan qataríes y ecuatorianos, a partir de la una de la tarde hora local del lunes.



# Los Leones vuelven a casa, en busca de su boleto a la serie de zona

Yucatán se fortalece en el Kukulcán; impresionó Charles en el nido

ANTONIO BARGAS

El debut de los Leones en la actual postemporada fue muy diferente a su actuación anterior en un duelo de playoffs.

La dramática victoria de 12-10 el miércoles en Puebla, donde históricamente habían sufrido en estas instancias, dejó a los melenudos -que fueron blanqueados 3-0 por los Toros en el séptimo juego de la Serie del Rey de 2021-, en una situación que conocen bien y en la que han tenido éxito en los últimos años. Fue la séptima vez desde 2019 que los melenudos ganan por lo menos uno de los primeros dos choques de una serie como visitantes; de las seis anteriores, avanzaron en cuatro (dejando fuera a Oaxaca, Diablos, Tabasco y Diablos, en el Kukulcán); en las otras dos, en gran final, contra Monclova y Tijuana, no se pudieron coronar, pero llevaron la batalla al límite.

Ahora, los pupilos de Roberto Vizcarra tendrán la oportunidad de derrotar a los Pericos por primera vez en cinco series, en el parque de la Serpiente Emplumada, donde su récord fue 26-19, con efectividad de 3.57, aunque sólo batearon .257, por .260 de la oposición. En gira, los emplumados registraron 22-23, 5.58 y .267.

El 15 de septiembre pasado, los selváticos fueron limitados a tres hits por los Toros, que con la lechada



▲ Sebastián Valle recibe en el plato a Yadir Drake, luego de que el cubano conectó cuadrangular de tres carreras, en la tercera entrada, anoche en Puebla. Foto Leones de Yucatán

completaron un histórico regreso de un 0-3 en la serie final para coronarse. Art Charles fue ponchado por Fernando Rodney para el aut del campeonato; anoche, el californiano, con dos jonrones monumentales por el jardín derecho, encabezó un ataque de 15 imparables. El poder y profundidad de los "reyes de la selva" aparecieron. Además del par de bambinazos, dispararon

cinco dobles, mientras que Walter Ibarra (1-1, CP) y José Juan Aguilar (anotó carrera), titulares en prácticamente cualquier otro equipo, entraron de la banca para contribuir. Lázaro Alonso ingresó como emergente y bateó biangular que rompió empate a siete en la octava y encaminó a Yucatán a la victoria. Jake Thompson, un abridor exitoso en los playoffs de 2021 y quien per-

dió el séptimo choque en Tijuana, relevó al cerrador Tim Peterson y ponchó a Kevin García, con dos en base, para bajar el telón.

Sebastián Valle se vio como "MVP" y confirmó por qué tiene la reputación de ser un pelotero de juegos importantes. Se fue de 4-2, con carrera impulsada y dos anotadas; pescó fuera de la segunda base a Peter O'Brien y frustró intento de robo de Leo Germán.

Defensiva y paciencia fueron otras claves de los rugidores, que completaron dos doblepléis y contaron con brillante y "clutch" jugada del antesalista Josh Fuentes, en territorio del torpedero, en la novena. Sus siete bases por bolas negociadas (0 de Puebla) impulsaron sus ataques. Charles recibió tres pasaportes y anotó cuatro veces en total.

Fue una actuación redonda de la ofensiva -anotó en seis episodios, incluyendo el primero y los últimos cuatro-, que se dio sin uno de sus principales elementos, el torpedero Cristhian Adames, quien tampoco inició anoche por problemas físicos. Yucatán castigó al abridor número uno (Gabriel Ynoa) y cerrador (Vicente Campos) de Puebla.

Los selváticos no sólo saben ganar en postemporada, sino que se sienten cómodos como visitantes. Son "guerreros de la carretera". Sumaban 13 triunfos en gira desde 2019.

## Alonso, de figura en la Norte de México a héroe de playoffs en LMB

Hace unas semanas, Lázaro Alonso era el tercer bate y primera base de los Bucaneros de Los Cabos, sucursal de los Leones, en las semifinales de la Liga Norte de México. El cañonero cubano está ayudando ahora a los melenudos en la búsqueda de su quinta estrella. En los últimos meses, las cosas cambiaron drásticamente para Alonso. Llegó a la Norte de México en pos de impresionar a algún equipo de la Liga Mexicana y terminó siendo estrella en camino a conquistar la Triple Corona de bateo.

El equipo yucateco lo firmó y le dio una oportunidad en la recta final de la campaña. Impresionó lo suficiente y el miércoles entró como emergente para conectar el hit que significó el triunfo en Puebla. Los selváticos realizaron tremendo trabajo de desarrollo y scouting en Los Cabos, lo que llevó a la adquisición de Alonso.

También, Starlin Castro se vio como el pelotero que ayudó a los Yanquis a llegar a la final de la Liga Americana en 2017 al irse de 4-2, con dos producidas y par de anotadas.

## Vera se lució con Monclova, que visita hoy a Monterrey

El yucateco Eduardo Vera se lució anteanoche en la loma de Monclova para ayudar a los Acereros a empatar su serie ante Monterrey con una victoria de 5-4. Vera transitó seis entradas con cuatro hits, una carrera (sucia), una base y seis ponches.

Monclova, con Sergio Romo como parte de su bullpen, visita hoy la Sultana del Norte, donde el encuentro empieza a las 19:30 horas. A las 19, Tijuana (2-0) visita a Aguascalientes y, a las 20, Dos Laredos (1-1) a Laguna.

## El zurdo García, listo para enfrentar a los Pericos, en el tercer duelo

ANTONIO BARGAS

Onelki García está listo para escalar la loma por los Leones mañana, cuando los playoffs de Liga Mexicana regresen al Kukulcán Alamo.

El zurdo cubano García (1-0, 7.03), quien se unió al equipo yucateco en la recta

final de la temporada anterior para terminar de recuperarse de una operación, al fin tendrá la oportunidad de abrir en postemporada con las fieras. Lo hará en el tercer partido -mañana, a las 18 horas-, ante los Pericos, que hace seis años eliminaron a los melenudos en la final de zona al llevarse el sexto desafío en la capital

yucateca. Esos selváticos eran dirigidos por Willie Romero, hoy timonel de los poblanos.

Será el primer partido de playoffs en Mérida desde que los rugidores se quedaron agónicamente cerca del título, al caer 4-3 ante Tijuana, en 11 actos, en el quinto choque de la gran final, el 12 de septiembre pa-

sado. Por los Pericos abrirá Ruddy Acosta (5-2, 4.45).

Radhamés Liz (3-5, 3.96) podría abrir por los felinos el domingo.

Asimismo, la serie entre los Diablos, que pegaron primero, y el Águila, se traslada mañana a Veracruz (18 horas). Ese día, a las 19 horas, jugarán en Cancún, Olmecas y Tigres.



## BdeM sube tasa de interés a 8.50%, el nivel más alto desde que hay registro

**BRAULIO CARBAJAL**  
CIUDAD DE MÉXICO

Ante una inflación que no deja de presionar, el Banco de México (BdeM) repitió la dosis de su última reunión de política monetaria y en esta ocasión volvió a aumentar en 0.75 puntos porcentuales su tasa de referencia, con lo cual la ubicó en 8.50 por ciento, el nivel más alto desde que hay registros.

En su comunicado de política monetaria, el banco central dijo que tomó la decisión con unanimidad ante el hecho de que las expectativas de inflación correspondientes para 2022 volvieron a incrementarse, al tiempo que las de 2023 y de mediano plazo aumentaron en menor medida.

“Ante presiones inflacionarias mayores a las anticipadas, los pronósticos para la inflación general y la subyacente se revisaron al alza hasta el tercer trimestre de 2023, aunque se sigue previendo que la convergencia a la meta de 3 por ciento se alcance en el primer trimestre de 2024”, apuntó.

No obstante, destacó que la inflación tiene un sesgo al alza derivado de riesgos como la persistencia de la inflación subyacente en niveles elevados, presiones inflacionarias externas derivadas de la pandemia, que continúen las presiones en los precios agropecuarios y energéticos por el conflicto geopolítico, depreciación cambiaria y presiones de costos.

*El banco central tomó la decisión ante el hecho de que las expectativas de inflación para 2022 volvieron a incrementarse*

“La Junta de Gobierno evaluó la magnitud y diversidad de los choques que han afectado a la inflación y sus determinantes,



▲ El BdeM consideró también la incertidumbre, presiones inflacionarias acumuladas de la pandemia y del conflicto geopolítico, así como las condiciones financieras globales. Foto jusaeri

así como la evolución de las expectativas de mediano y largo plazos y el proceso de formación de precios. Consideró también los mayores retos para la conducción de la política monetaria ante el apretamiento de las condiciones financieras globales, el entorno de acentuada in-

certidumbre, las presiones inflacionarias acumuladas de la pandemia y del conflicto geopolítico y la posibilidad de mayores afectaciones a la inflación”, apuntó.

El BdeM indicó que sus miembros vigilarán estrechamente las presiones inflacionarias, así como todos

los factores que inciden en la trayectoria prevista para la inflación y en sus expectativas, por lo que hacia adelante valorará la magnitud de los ajustes al alza en la tasa de referencia de sus próximas reuniones de acuerdo con las circunstancias prevalecientes.

## Tv Azteca debe pagar 2 mil 615 mdp al SAT, ordena tribunal

**CÉSAR ARELLANO GARCÍA**  
CIUDAD DE MÉXICO

Tv Azteca sufrió un nuevo revés legal. El Tribunal Federal de Justicia Administrativa (TFJA) resolvió que la empresa propiedad de Ricardo Salinas Pliego debe pagar al Servicio de Administración Tributaria (SAT) 2 mil 615 millones 750 mil pesos por concepto de impuesto sobre la renta (ISR), multas y recargos, respecto del ejercicio fiscal de 2013. Es el segundo juicio que la autoridad fiscalizadora gana a la televisora en menos de seis meses.

El magistrado Carlos Chaurand Arzate argumentó que la televisora no logró desvirtuar la sanción que le impuso la autoridad recaudadora.

En su ponencia, Chaurand Arzate señaló que la autoridad cumplió con lo dispuesto en el último párrafo del artículo 42 del Código Fiscal de la Federación, al notificar a Tv Azteca la citación para darle a conocer los hechos que derivaron de la revisión de gabinete. Por el contrario, la empresa incumplió con lo estipulado con la Ley del ISR al no reversar las pérdidas por la enajenación de acciones.

# Niega PC suspensión de rescate en mina de Sabinas; esperan entrar cuanto antes

**ALONSO URRUTIA**  
**EMIR OLIVARES**  
CIUDAD DE MÉXICO

Ante la versión de la presunta suspensión de actividades del rescate de los 10 trabajadores atrapados en la mina El Pinabete, la coordinadora nacional de Protección Civil, Laura Velázquez, dijo que son ya 183 horas de trabajos ininterrumpidos en el sitio para extraer el agua y favorecer las labores de rescate. Informó que la inmersión de un buzo del Ejército y un minero voluntario permitieron detectar que aún hay madera, polines y materiales que impiden el ingreso seguro de los rescatistas.

Durante la conferencia presidencial, el secretario de la Defensa Nacional, Luis Crescencio Sandoval, aseguró que "hubo cuatro descensos en el pozo tres: un buzo del Ejército y un minero voluntario que buscaron detectar condiciones de este pozo. Constataron que estaba obstruido, abrieron algunas partes para que puedan entrar. Retiraron 13 polines de madera y 15 metros de manguera".

Dijo que participó el equipo de buzos del Ejército para ver al interior condiciones del pozo y encontraron que no hay espacio para avanzar porque aún hay madera. Incluso con las luces que llevaban se percataron que no tienen la

visibilidad que requieren para identificar lo que hay, pero se va a continuar el trabajo, apuntó Sandoval.

En su oportunidad, el presidente Andrés Manuel López Obrador condenó la versión de un medio de comunicación que informó de la presunta suspensión de los trabajos, una información, dijo, de "muy mala fe".

Velázquez dijo que jamás se han suspendido las labores y puntualizó que se mantiene la extracción de agua que ha permitido el descenso de los niveles de agua en tres pozos que en la actualidad se encuentran en 4.9 metros, 6.9 y 9.1 metros, siendo que el nivel sugerido por especialistas es de 1.5. Mencionó que se tiene un ritmo de extracción de 290 litros por segundo.

Indicó que miércoles a las 17:56 se registró la inmersión de un equipo de buceo en el pozo 4, manteniéndose en paralelo la extracción de agua que es la medida correcta.

Velázquez aseveró que en una segunda etapa se realizará la exploración de condiciones de seguridad para los buzos. En una tercera fase se pretende ya el ingreso de rescatistas y el reforzamiento de la estabilidad de la mina. Será un momento en que podamos apoyarnos en rescatistas y mineros voluntarios, muchos de ellos familiares de quienes se encuentran en la mina.



▲ En una tercera fase será un momento en que entren rescatistas y mineros voluntarios, muchos de ellos familiares de quienes se encuentran atrapados. Foto Twitter @CNPC\_Mx

## Se reforzará el AICM con 600 mdp y se limitarán vuelos: AMLO

**ALONSO URRUTIA**  
**EMIR OLIVARES**  
CIUDAD DE MÉXICO

Una vez que concluyó la evaluación de las condiciones de operación del Aeropuerto Internacional de la Ciudad de México, a partir de este año se iniciará un proceso de reforzamiento con una inversión de 600 millones de pesos de fondos federales, anunció el presidente Andrés Manuel López Obrador. En paralelo,

dijo, ante la saturación de operaciones en esa terminal aérea se determinó restringir los vuelos desde el AICM.

Durante su conferencia de prensa, López Obrador señaló que será el gobierno de la Ciudad de México el que estará a cargo de las obras de reforzamiento porque el gobierno federal está saturado en la realización de obras con el apoyo de las fuerzas armadas. Explicó que aún faltan 600 kilómetros del Tren Maya,

mil sucursales del Banco del Bienestar, 250 cuarteles de la Guardia Nacional y el nuevo aeropuerto se Tulum.

Recordó que cuando se realizó esta obra (bajo la administración de Vicente Fox), se anunció que era una obra cuya duración sería de 50 años "y no aguantó porque no lo hicieron bien".

Informó que aunque no hay riesgo de trabajar en el reforzamiento del AICM y las operaciones aéreas, "se van a limitar porque hay una sa-

turación. Es decir, ya no se puede porque no sólo son más vuelos de los que pueden operarse en el aeropuerto, sino también hay más pasaje. Alguien hacía la observación de que los aviones son más grandes y significa más gente. El número de vuelos y el incremento de pasajeros."

Destacó que la limitación de vuelos desde el AICM comenzará a partir de este año, al igual que, confió, el reforzamiento, una vez que se concluya con el proceso

de licitación. Mencionó que se acordó que, como el aeropuerto estaba en la Ciudad de México, será el gobierno capitalino el que asuma la responsabilidad de las obras.

—¿Que dice el dictamen sobre el aeropuerto?

—Había dos opciones, una, apuntalarlo, y que se hiciera después una reparación de fondo y otra intervención para mediano y largo plazo. Optamos por lo segundo, porque está de por medio la seguridad de la gente.



OFICINA OFRECE ASISTENCIA PARA FORTALECER INSTITUCIONES

# ONU-DH insta a mantener carácter civil de la Guardia Nacional y seguridad

Uso de fuerzas armadas es excepcional, un último recurso de carácter temporal y fiscalizado por órganos independientes, indica portavoz Ravina Shamdasani

DE LA REDACCIÓN  
CIUDAD DE MÉXICO

La Oficina de la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ONU-DH), Michelle Bachelet, instó a que se mantenga la naturaleza civil de la Guardia Nacional (GN) y de la seguridad pública en México, "consagrada constitucionalmente". Destacó que el uso de las fuerzas armadas en tareas de este tipo debe ser excepcional.

En el marco del anuncio del presidente Andrés Manuel López Obrador sobre que alista un decreto y una iniciativa de ley al Congreso para trasladar toda la estructura de la GN a la Secretaría de la Defensa Nacional (Sedena), la portavoz de la Alta Comisionada de la ONU-DH, Ravina Shamdasani, reiteró que ya diferentes mecanismos de derechos humanos han insistido en el fortalecimiento de las instituciones civiles en México.

"En asegurar el carácter civil de las corporaciones de seguridad y en que el uso de las fuerzas armadas en tareas de seguridad pública es excepcional, un último recurso de carácter temporal y fiscalizado por órganos civiles independientes", dijo.

En redes sociales, la ONU-DH dio a conocer declaraciones de la portavoz en Ginebra, Suiza, quien también insistió en que la Alta Comisionada "ha reiterado en relación con varios contextos que la creciente militarización de funciones civiles básicas supone un debilitamiento de la institucionalidad democrática".

La oficina de la ONU reiteró su disposición de proporcionar asistencia técnica al Estado mexicano para fortalecer las instituciones civiles, así como la transparencia y la rendición de cuentas en materia de seguridad de autoridades civiles y militares.

## YUCATÁN SE VACUNA

La vacuna contra el **Covid-19** es completamente segura, protege nuestra salud y ayuda a evitar un rebrote de contagios. **RECÍBELA SIN TEMOR** en cualquiera de los **módulos permanentes**:

### INTERIOR DEL ESTADO

| MÓDULO VACUNACIÓN | DIRECCIÓN   |
|-------------------|---|
| TEKAX             | HOSPITAL GENERAL                                    |
| TICUL             | CENTRO DE SALUD                                     |
| VALLADOLID        | ALMACÉN JURISDICCIONAL DE VACUNOLOGÍA               |
| IZAMAL            | HOSPITAL RURAL IMSS BIENESTAR                       |
| MOTUL             | HOSPITAL GENERAL DE SUBZONA NO.3 (IMSS)             |
| TIZIMÍN           | CENTRO DE SALUD DE TIZIMÍN                          |
| PROGRESO          | CENTRO DE SALUD CON SERVICIOS AMPLIADOS DE PROGRESO |
| UMÁN              | HOSPITAL GENERAL DE SUBZONA N° 46 (IMSS)            |

### MÉRIDA

| MÓDULO VACUNACIÓN   | DIRECCIÓN   |
|---|---|
| CENTRO DE SALUD URBANO DE SANTA ROSA  | 111 (CIRCUITO COLONIAS) 408 X 46 Y 46D, COL. SANTA ROSA |
| UNIDAD DE MEDICINA FAMILIAR 59 DEL INSTITUTO MEXICANO DEL SEGURO SOCIAL (IMSS)                                      | CALLE 55 726 COL. DEL PARQUE                            |
| UNIDAD DE MEDICINA FAMILIAR DEL INSTITUTO DE SEGURIDAD Y SERVICIOS SOCIALES DE LOS TRABAJADORES DEL ESTADO (ISSSTE) | 19B, NO. 372 X 44 Y 44A COL. PEDREGALES DE LINDAVISTA   |

**Horario de atención será de lunes a viernes de 8:00 a 18:00 horas, se recomienda a la población:**

- Toma tus medicamentos como de costumbre.
- Toma tus alimentos antes de acudir a tu cita.
- Usa ropa cómoda y de manga corta.

**La vacuna está disponible para:**

- Mujeres embarazadas a partir de la semana 9 de gestación
- Mayores de 18 años que no han recibido ninguna dosis
- Para aplicación de cualquier dosis.

¡NO BAJEMOS LA GUARDIA!

# Confirman fallecimiento de segundo bombero en el incendio de Matanzas

Se califica bajo control el siniestro en los contenedores de crudo, señalan expertos

EFE  
LA HABANA

El número de fallecidos por el incendio en la zona industrial de Matanzas (occidente de Cuba) -controlado ya- aumentó a dos luego de la confirmación este jueves de la muerte de un joven bombero.

"En la noche (del miércoles) falleció un paciente que se encontraba en estado crítico extremo, con quemaduras incompatibles con la vida", informó la presidencia cubana en Twitter.

*El incendio arrasó 4 tanques con capacidad para almacenar 50 millones de litros de producto*



▲ La tripulación de un helicóptero mexicano que sobrevoló el siniestro informó que uno de los cuatro tanques incendiados "ya estaba prácticamente apagado". En el segundo tanque, según imágenes transmitidas por la tripulación a la televisión cubana, se observó menos humo y las llamas se ven más débiles que en días anteriores. Foto Europa Press

A su vez, el periódico *Gi-rón* de la provincia matancera divulgó en su cuenta en Facebook que se trata de Elier Correa, de 24 años.

"Llegue a sus familiares, amigos y conocidos nuestro

más sentido pésame ante tan dolorosa pérdida", según la publicación del diario local.

El primer fallecido informado por las autoridades fue también un bombero de 60 años.

El siniestro que comenzó el viernes pasado en la base de supertanqueros de la bahía matancera y que está controlado desde el miércoles, deja hasta el momento 14 desaparecidos y 130 le-

cionados, según los reportes oficiales.

Las personas no localizadas son principalmente bomberos que fueron sorprendidos por una de las primeras grandes explosiones. La re-

cuperación de los cuerpos no comenzará hasta que se extingan las llamas, explicó el gobierno cubano.

La cifra de evacuados se mantiene por encima de los 4 mil.

# Fiscalía de Perú anuncia sexta investigación contra el presidente Castillo; detienen a sus familiares

AFP  
LIMA

La fiscalía de Perú anunció este jueves que abrió una nueva investigación, la sexta, contra el presidente del país, Pedro Castillo, y su ministro de Vivienda por presunta corrupción en la adjudicación de obras públicas.

"La Fiscal de la Nación dispuso iniciar investigación preliminar al presidente de la República, Pedro Castillo, y a Geiner Alvarado, en su condición de ministro de Vivienda, por presunto delito contra la tranquilidad pública, en la modalidad de organización criminal", informó el Ministerio Público a través de un mensaje en Twitter.

De acuerdo con el ministerio público, "el objeto de la investigación está referido a las obras adjudicadas en las provincias de Chota-Cajamarca y Cajatambo-Lima".

Chota es la provincia de origen del presidente Castillo, y Cajatambo es una provincia situada al norte de Lima.

Relacionado con este caso fueron detenidos esta semana para averiguaciones Yenifer

Paredes, cuñada del presidente, los hermanos empresarios Hugo y Anggi Espino y el alcalde de Anguía (Cajamarca), José Nenil Medina.

La fiscalía acusa a este grupo de formar una red de corrupción y lavado de activos dirigida por el presidente peruano.

La semana pasada un equipo especial de fiscales intervino las municipalida-

des de Anguía (Cajamarca) y Cajatambo para recabar información sobre obras públicas adjudicadas a los hermanos Espino, a quienes relacionan con la cuñada del presidente Castillo.

Paredes se entregó este miércoles después de que las autoridades allanaran el Palacio de Gobierno y la casa de Castillo en Cajamarca en su busca.



# Muere en ataque suicida un conocido religioso talibán defensor de la mujer

Líder era conocido por su ferviente oposición al grupo yihadista Estado Islámico

EFE  
KABUL

El conocido religioso talibán Rahimullah Haqqani, que había defendido públicamente el derecho de la mujer a la educación y el trabajo, murió este jueves en un ataque suicida en Kabul cuando se encontraba en su madrasa o escuela coránica.

El atentado ocurrió hacia el mediodía en una madrasa en el área de Shashdrak, en el centro capitalino, cuando un individuo que “portaba explosivos en su pierna ortopédica” se inmoló cerca de Haqqani, afirmó a *Efe* un oficial talibán, que pidió el anonimato.

“La investigación está en curso para determinar de dónde proviene y quién llevó a esa persona hasta Rahimullah Haqqani”, anotó.

Los mensajes de condena de líderes talibanes no tardaron en llegar, entre ellos el viceportavoz del gobierno islamista, Bilal Karimi, que dijo haber recibido “con gran tristeza” la noticia del “martirio” del académico religioso Haqqani.



▲ Rahimullah Haqqani había mostrado su apoyo público a los derechos como el trabajo entre las mujeres, posición que difiere a la tomada de los talibanes en el poder. Foto Reuters

Según información compartida por algunos de sus pupilos y oficiales talibanes, Haqqani era natural de la provincia oriental afgana de Nangarhar, fronteriza con Pakistán, y se había instalado en la ciudad paquistaní

de Peshawar durante la ocupación estadounidense de Afganistán.

Este líder religioso llegó a estar bajo arresto estadounidense en la prisión afgana de Bagram, y mantuvo una posición activa en el apoyo

de las tropas talibanes contra Estados Unidos al reclutar nuevos combatientes. Con la retirada de las tropas internacionales de Afganistán hace un año, Haqqani se instaló en Kabul.

Este líder religioso era

conocido por su ferviente oposición al grupo yihadista Estado Islámico (EI), que había supuestamente tratado de acabar con su vida en varios atentados en Pakistán. El EI sigue siendo la principal amenaza a la seguridad en Afganistán y mantiene una intensa rivalidad con los talibanes.

*“La investigación está en curso para determinar (...) quién llevó a esa persona hasta Haqqani”*

Haqqani también había mostrado su apoyo público a los derechos de las mujeres, sobre todo en lo que se refiere a la educación y el trabajo, una posición que difiere de la tomada oficialmente por los talibanes, que desde que retomaron el poder hace un año no han permitido que las estudiantes de secundaria regresen a las aulas.

# Papa Francisco recibe a grupo de personas transgénero en audiencia general semanal

AP  
ROMA

El papa Francisco se ha reunido con un grupo de personas transgénero que hallaron refugio en una iglesia en Roma, informó el diario del Vaticano el jueves.

L'Osservatore Romano dijo que el encuentro tuvo lugar al margen de la audiencia general semanal. La hermana Genevieve Jeanningros y el padre Andrea Conocchia di-

ieron al diario que la acogida del papa dio esperanzas a los huéspedes.

La comunidad Virgen Inmaculada Bendita en el barrio Torvaianica en las afueras de Roma abrió sus puertas a personas transgénero durante la pandemia de coronavirus.

Francisco los había recibido anteriormente el 27 de abril, el 22 de junio y el 3 de agosto, dijo el diario.

“Nadie debe sufrir la injusticia o ser rechazado, todos

tienen la dignidad de ser hijos de Dios”, dijo la hermana Leanningros al diario.

Francisco ha recibido elogios de la comunidad LGBTQ+ por su actitud acogedora. Preguntado en 2013 acerca de un sacerdote supuestamente homosexual, respondió, “¿Quién soy yo para juzgar?”. Se ha reunido con personas transgénero individualmente y en grupo durante su pontificado.

Pero se opone enérgicamente a la “teoría de género”

y no ha modificado el magisterio de la Iglesia respecto a los actos homosexuales, que considera “intrínsecamente trastornados”. En 2021 autorizó la publicación de un documento del Vaticano que sostiene que la Iglesia no puede bendecir las uniones de personas del mismo sexo porque “Dios no puede bendecir el pecado”.

Recientemente, Francisco elogió en una carta la iniciativa de un ministerio jesuita para católicos LGBTQ+ lla-

mado *Outreach*. Lo dirige el padre James Martin, autor de *Building a Bridge*, un libro sobre la necesidad de que la iglesia acoga y atienda mejor a los católicos LGBTQ+.

Francisco elogió un evento reciente de *Outreach* en la universidad jesuita Fordham, en Nueva York, y exhortó a los organizadores a que “sigan trabajando en la cultura del encuentro, que acorta las distancias y nos enriquece con diferencias, a la manera de Jesús, que se acercó a todos”.

# Los talibanes guardan la kalashnikov y abren el cuaderno; vuelven a clases

El mundo ha evolucionado mucho, necesitamos tecnología, admite Gul Agha Jalali

AFP  
PARIS

Antes, Gul Agha Jalali colocaba bombas contra las fuerzas afganas, estadounidenses o de la OTAN. Ahora, este joven talibán trabaja en un ministerio y aprende informática e inglés para “instruirse” y “servir” a su país.

Después de la caída de Kabul a manos de los talibanes en agosto pasado, varios cientos de jóvenes combatientes del grupo islamista han retomado sus estudios en la capital afgana, a iniciativa propia o animados por sus jefes.

“Cuando nuestro país estuvo ocupado por los infieles, necesitábamos bombas, morteros y fusiles”, explica a AFP Gul Agha Jalali, de 23 años, destacado en el servicio de archivos del ministerio de Transporte y Aviación Civil.

“Ahora necesitamos bolígrafos y ordenadores. El mundo ha evolucionado mucho, necesitamos tecnología y desarrollo”, continúa el joven, que ha combatido cinco años con los talibanes, colocando bombas contra el “enemigo”.

“Es evidente que la educación es una esperanza para todos los afganos”, estima Bilal Karimi, portavoz adjunto del gobierno.

“Un gran número de muyahidines [combatientes talibanes] motivados, que no han terminado sus estudios, se han acercado a centros educativos y estudian sus materias favoritas para mejorar sus capacidades”, dice a AFP.

En una sala del ministerio de Transporte, vecino de la embajada estadounidense cerrada hace diez meses, una treintena de empleados, entre ellos Gul Agha Jalali y otra decena de jóvenes talibanes, responden a un cuestionario sobre el curso de informática de la semana pasada.



▲ Un gran número de muyahidines se han acercado a centros educativos para mejorar sus capacidades. En la imagen, alumnos en el Ministerio de Transporte. Foto Afp

“¡No se copien!”, grita el profesor a un talibán que echa el ojo al examen de su vecino.

Estudioso y motivado, Gul Agha Jalali dice que quiere “instruirse” y proseguir sus estudios universitarios en Turquía, Alemania o Italia, hasta sacar un doctorado, para “ser capaz de servir a su país”.

## Dejar la pistola al entrar

También asiste a clases en el Instituto Musulmán de Lengua Inglesa, que se presenta como el principal centro privado de formación de Afganistán.

Los locales de la institución, no lejos del aeropuerto de Kabul, desprenden un aire moderno: clases de color pastel y decoradas con grandes carteles de alumnos y alumnas que alaban los méritos del centro.

Hay 3 mil alumnos inscritos, la mitad de ellos mujeres y unos 300 talibanes, según su director, que pide conservar el anonimato.

En la puerta del instituto, un joven talibán de larga barba y turbante negro acaba de terminar su clase de inglés. Deja rápidamente el lugar después de recuperar la pistola depositada en un estante en la entrada.

Cuando vienen los talibanes, temprano por la mañana o al final de la jornada, “se ajustan enteramente a las normas sociales del centro”, asegura el director.

“Cuando entran, dejan sus armas, no utilizan la fuerza, no se aprovechan de su posición (...) Su actitud denota un gran cambio respecto a hace una veintena de años”, durante el primer régimen de los islamistas (1996-2001), continúa.

Amanullah Mubariz, de 25 años, ha acudido para inscribirse con un amigo a un curso de principiantes.

Desde los 18 años ha combatido el ejército afgano en varias provincias así como al grupo yihadista rival Estado Islámico (EI), que todavía lucha contra los ta-

libanes en el país.

En paralelo, siguió sus estudios en periodismo y comunicación en la universidad de Nangarhar (este). Fue detenido en dos ocasiones por las fuerzas del anterior gobierno, una de ellas cuando iba a pasar un examen.

“Quiero hacer un máster, he postulado para una universidad en India, pero he suspendido en inglés y mi candidatura ha sido rechazada. Por eso he venido aquí”, explica el joven, que no quiere revelar el cargo que ocupa actualmente en la organización talibán.

## Futuro economista

De pelo largo, inmaculado turbante blanco y ojos delineados con kohl, Mohammad Sabir no duda en señalar que trabaja en la dirección general de inteligencia.

Está inscrito en la carrera de economía en la universidad de Dawat, en el oeste de Kabul. Allí, entre miles de estudiantes,

unos 200 talibanes cursan estudios de gestión, economía, informática, derecho y ciencias políticas o de educación religiosa.

Durante cinco años, Mohammad Sabir colocó bombas y tendió emboscadas contra las antiguas fuerzas gubernamentales en la provincia de Wardak (centro). Combatía junto a su hermano, líder de un grupo de cien talibanes.

“Terminé la escuela secundaria en 2018, pero no pude pasar el examen de entrada a la universidad, así que detuve mis estudios. He retomado este año, tras la victoria del Emirato Islámico”, el nombre del régimen talibán, dice el joven de 25 años.

Ahora confía en “convertirse en economista para ayudar a su país”, inmerso en una grave crisis financiera y humanitaria desde agosto, cuando quedaron congelados miles de millones de activos depositados en el extranjero y se interrumpió la ayuda internacional.

## ¿Y las mujeres?

Preguntados sobre si las mujeres podrán cumplir como ellos sus ambiciones educativas y luego trabajar para el país, algunos jóvenes talibanes parecen más abiertos que la dirección del movimiento, que ha excluido a las mujeres de muchos empleos públicos, les ha restringido su movilidad y ha cerrado la educación secundaria femenina.

“Personalmente, como joven, estudiante y miembro del Emirato, creo que ellas tienen derecho a educarse. Del mismo modo que nosotros servimos (al país), ellas podrían también servirlo”, explica Amanullah Mubariz.

“¿Por qué no?”, responde de su lado Gul Agha Jalali, para quien “este país las necesita a ellas tanto como a nosotros”.

El centenario  
de Antonio Alatorre  
Enrique Héctor González

El arco del poeta:  
De *Ojo de jaguar* a *Testamentum*.  
Entrevista con Efraín Bartolomé  
Ricardo Venegas

La Jornada  
**SEMAMANAL**

SUPLEMENTO CULTURAL DE LA JORNADA  
VIERNES 12 DE AGOSTO DE 2022  
NÚMERO 1432

*(entrevista inédita en español)*

FEDERICO

FELLINI

UNA VISIÓN PERSONAL DE NUESTRO TIEMPO

*Eugenio Scalfari*



Portada. Collage Rosario Mateo Calderón.

## FEDERICO FELLINI: UNA VISIÓN PERSONAL DE NUESTRO TIEMPO (ENTREVISTA INÉDITA EN ESPAÑOL)

Hacia finales de los años ochenta del siglo pasado, Fellini ya era Fellini: lo mismo entonces que ahora, no era necesario pronunciar, y ni siquiera conocer su nombre de pila, para saber de quién se trata: figura insustituible de una cinematografía esencial como la que floreció en la Italia de la postguerra, el nacido en Rímimi en 1920 ya le había dado al cine mundial varias de sus más altas cumbres: *La strada*, *Las noches de Cabiria*, *81/2*, *La dolce vita*, *Los inútiles*, *Giulietta de los espíritus...* Aun siendo celebrado mundialmente, con la sincera humildad que jamás perdió, Federico Fellini seguía considerándose a sí mismo un mero “artesano” del cine, reacio a ser objeto de culto y evitando ponerse bajo los reflectores. Esa postura, honesta y admirable, se revela entera en la entrevista –hasta ahora inédita en español– que el fundador y primer director del diario *La Repubblica*, Eugenio Scalfari, le hizo al autor de *Ensayo de orquesta* en pleno rodaje de *La ciudad de las mujeres*, su siguiente película en aquel momento.

**DIRECTORA GENERAL:** Carmen Lira Saade

**DIRECTOR:** Luis Tovar

**EDICIÓN:** Francisco Torres Córdova

**COORDINADOR DE ARTE Y DISEÑO:**

Francisco García Noriega

**FORMACIÓN:** Rosario Mateo Calderón

**MATERIALES DE VERSIÓN DIGITAL:** Juan Gabriel Puga

**LABORATORIO DE FOTO:** Adrián García Báez, Israel Benítez Delgadillo, Jesús Díaz, y Ricardo Flores.

**PUBLICIDAD:** Eva Vargas

5688 7591, 5688 7913 y 5688 8195.

**CORREO ELECTRÓNICO:** [jsemanal@jornada.com.mx](mailto:jsemanal@jornada.com.mx)

**PÁGINA WEB:** <http://semanal.jornada.com.mx/>

**TELÉFONO:** 5604 5520.

*La Jornada Semanal*, suplemento semanal del periódico *La Jornada*, editado por Demos, Desarrollo de Medios, S.A. de CV; Av. Cuauhtémoc núm. 1236, colonia Santa Cruz Atoyac, CP 03310, Delegación Benito Juárez, México, DF, Tel. 9183 0300. Impreso por Imprenta de Medios, SA de CV, Av. Cuicatláhuac núm. 3353, colonia Ampliación Cosmopolita, Azcapotzalco, México, DF, tel. 5355 6702, 5355 7794. Reserva al uso exclusivo del título *La Jornada Semanal* núm. 04-2003-081318015900-107, del 13 de agosto de 2003, otorgado por la Dirección General de Reserva de Derechos de Autor, INDAUTOR/SEP. Prohibida la reproducción parcial o total del contenido de esta publicación, por cualquier medio, sin permiso expreso de los editores. La redacción no responde por originales no solicitados ni sostiene correspondencia al respecto. Toda colaboración es responsabilidad de su autor. Títulos y subtítulos de la redacción.

# El cantante guitarrista del camión urbano

Marco Antonio Campos

EN LOS AÑOS SESENTA, a menudo, al subirme en San Pedro de los Pinos, en calle 15 y avenida Revolución, al camión Colonias Urbanas, que me llevaría al Centro Deportivo Chapultepec, coincidía que cuadas más tarde se subía un desmedrado señor de unos cincuenta años, quien tocaba una guitarra de misericordia y cantaba algo que llamamos canciones mexicanas. Decir una cosa u otra es una fantasía: tocaba peor la guitarra que un ahogado de borracho, y su voz, en vez de alegrar, incomodaba o ponía de malas a pasajeros o echaba a funcionar la alarma colectiva. A veces olvidaba la letra y le daba por inventar. Un día me animé y le pregunté por qué se atrevía a esa aventura urbana. Con una sinceridad que me dejó inerme, me contestó que no tenía trabajo, que su edad ya no era la propia para dedicarse al robo peatonal o de casa habitación, que era consciente de tocar y cantar como para hacer huir a un enemigo, y que los pasajeros, cuando le daban una moneda, era más para que se bajara que para seguir cantando. Sin embargo, cuando el chofer no se detenía en la parada, él seguía tocando y cantando, según sus palabras, *por pundonor profesional*. Él apelaba a gentes como yo, quienes sabiendo que la música no le había entrado por ningún oído, le daban los diez o los veinte centavos, para vivir al día. Una vez, después que bajó, pregunté a un chofer de la ruta por qué lo dejaba subir si sabía que lo suyo era más un berrido que un canto. Me contestó: “Porque es un jodido como yo.” Entendí que era cuestión de piadosa solidaridad de clase.

Al bajar del camión urbano, el cantante-guitarrista esperaba en la parada el siguiente transporte, mostraba la guitarra al nuevo chofer pidiéndole permiso, quien hacía una mueca de fastidio o de horror como diciendo: “Ya nos partiste la madre, cabrón”, y sin verlo, moviendo la mano derecha, le señalaba que subiera.

Para evitar una desventura auditiva, me compré un tapa-oidos, pero quien los haya usado sabe que éstos sólo cubren algo como el 40% del ruido exterior. Sin embargo, traté de regalárselo una vez a un energúmeno, para que no bajara a la mala al cantante-guitarrista, que tan justa mala fama había ya conseguido con su perseverancia entre los pasajeros de los camiones urbanos, pero el tiro salió por la culata. El energúmeno a patadas, empujones y golpes nos bajó a los dos. Desde entonces sentí que disminuía, al menos en un 3 o 4%, mi piedad y altruismo, tan bien reconocidos en sociedad ●

# Aceptar la muerte: LA LISTA LITERARIA DE NUCCIO ORDINE

Nuccio Ordine (Diamante, 1958) –catedrático italiano y autor, entre otros libros, de *La utilidad de lo inútil* y *Tres coronas para un rey*– alienta a los lectores a cultivar su espíritu de manera autónoma y a dar libre vía a su curiosidad. En *Clásicos para la vida. Una pequeña biblioteca ideal* estableció una lista –su canon personal– y destacó las obras de los escritores que lo han cautivado.

## El límite de las listas

“LA LISTA ES el origen de la cultura. Es parte de la historia del arte y de la literatura. ¿Qué quiere la cultura? Hacer comprensible el infinito. También quiere crear orden, no siempre, pero a menudo. ¿Y de qué manera, como ser humano, uno se enfrenta al infinito? ¿Cómo se intenta captar lo incomprensible? A través de listas, de catálogos, por medio de colecciones en museos, de enciclopedias y diccionarios”, dijo Umberto Eco (Alessandria, 1932–Milán, 2016) en una entrevista con Susanne Beyer y Lothar Gorris para *Der Spiegel* en noviembre de 2009.

Eco admitió que tenemos un límite, “un límite muy desalentador, humillante: la muerte. Por eso nos gustan todas las cosas que suponemos que no tienen límites y, por tanto, no tienen fin. Es una forma de escapar de los pensamientos sobre la muerte. Nos gustan las listas porque no queremos morir.”

Nuccio Ordine (Diamante, 1958) –profesor de Literatura italiana en la Universidad de Calabria y catedrático invitado en centros como Yale, Paris IV-Sorbonne, el Warburg Institute y la Sociedad Max Planck de Berlín, miembro del Harvard University Center for Italian Renaissance Studies y de la Fundación Alexander von Humboldt, experto en Giordano Bruno y autor, entre otros libros, de *La*



*utilidad de lo inútil* y *Tres coronas para un rey*– anima a los lectores, en particular a los estudiantes, a cultivar su espíritu de manera autónoma y a dar libre vía a su curiosidad. En *Clásicos para la vida. Una pequeña biblioteca ideal* (traducción de Jordi Bayod Brau, Acantilado, Barcelona, 2017) estableció una lista –su canon personal– y privilegió, sin límites temporales, geográficos ni lingüísticos, las palabras de los poetas, novelistas y ensayistas que lo han cautivado y que cree que cautivarán al otro.

## Un homenaje a los clásicos

**CLÁSICOS PARA LA vida.** *Una pequeña biblioteca ideal* es una reflexión de Ordine sobre la importancia de la literatura con abundantes ejemplos. En su lista incluyó *Ciudadela*, de Antoine de Saint-Exupéry; *El mercader de Venecia*, de William Shakespeare; *El mercado de piazza Navona*, de Giuseppe Gioachino Belli; *Cartas sobre*

*la locura de Demócrito*, de Hipócrates; *Orlando furioso*, de Ludovico Ariosto; *Banquete*, de Platón; *Los Buddenbrook. Decadencia de una familia*, de Thomas Mann; *Cartas*, de Nicolás Maquiavelo; *Memorias de Adriano*, de Marguerite Yourcenar; *Los años de aprendizaje de Wilhelm Meister*, de Johann Wolfgang von Goethe; “Tal vez mi última carta a Mehmet”, de Nazim Hikmet; *Mendel el de los libros*, de Stefan Zweig; *El hacedor*, de Jorge Luis Borges; *La cena de las cenizas*, de Giordano Bruno; *Poesías juveniles*, de Rainer Maria Rilke; *Canción de Navidad*, de Charles Dickens; *Jerusalén libertada*, de Torquato Tasso; *Emblemas* de Andrea Alciato; *Si esto es un hombre*, de Primo Levi; *Don Quijote de la Mancha*, de Miguel de Cervantes; *Decamerón*, de Giovanni Boccaccio; *Antología de Spoon River*, de Edgar Lee Masters; *Las aventuras de Robinson Crusoe*, de Daniel Defoe; *Oráculo manual y arte de prudencia*, de Baltasar Gracián; *Gargantúa y Pantagruel*, de François Rabelais; *El principito*, de Antoine de Saint-Exupéry; *Los ensayos*, de Michel de Montaigne; *Los viajes de Gulliver*, de Jonathan Swift; *La escuela de las mujeres*, de Molière; *Volpone*, de Ben Jonson; *Cien años de soledad*, de Gabriel García Márquez; “Dora Markus”, de Eugenio Montale; *El soldado fanfarrón*, de Plauto; *Odisea*, de Homero; *El retorno*, de Rutilio Namaciano; *El pobre Goriot*, de Honoré de Balzac; *Recuerdos*, de Francesco Guicciardini; “Amor”, de Guy de Maupassant; *Diccionario de prejuicios*, de Gustave Flaubert; *Las ciudades invisibles*, de Italo Calvino; “Ítaca”, de Costantino Cavafis; *La disimulación honesta*, de Torquato Accetto; “Campo di Fiori”, de Czesław Miłosz; *Cyrano de Bergerac*, de Edmond Rostand; *Pensamientos*, de Montesquieu; “El sueño”, de John Donne; “Autopsicografía”, de Fernando Pessoa; *La esclavitud femenina*, de John Stuart Mill y “Sobre la educación”, de Albert Einstein.

Su libro, dice Nuccio Ordine, “no quiere ser otra cosa que un homenaje a los clásicos en un momento difícil para su existencia”. Asevera: “La selección que presento [...] corresponde a una serie de textos que he estimado a lo largo de mi vida y que he compartido con mis estudiantes, intentando mostrarles cómo los clásicos pueden responder todavía hoy a nuestras preguntas y revelar un precioso instrumento de conocimiento. Los clásicos, en efecto, nos ayudan a vivir.” En realidad –suscribo el planteamiento de Umberto Eco– las listas, como la elaborada por Ordine, logran que el lector acepte su mortalidad ●

**Alejandro García Abreu**



La obra de Efraín Bartolomé (Ocosingo, Chiapas, 15 de diciembre de 1950) supera ya los veinticinco títulos y ha sido reunida en los volúmenes antológicos *Agua lustral. Poesía 1982-1987; Oficio: Arder. Obra poética 1982-1997; El ser que somos* y *Cabalgar en las alas de la tormenta*.

Entre otros reconocimientos, Bartolomé ha recibido la Ledig Rowohlt Fellowship en Suiza y el International Latino Arts Award en Estados Unidos; fue elegido *stipendiaten* por la Landeshauptstadt München Kulturreferat, en Alemania, y representó a México en la Primera Cumbre Poética Iberoamericana.

Miembro del Sistema Nacional de Creadores de Arte, su obra aparece en cerca de doscientas antologías, nacionales y extranjeras. Hay poemas suyos traducidos al inglés, francés, portugués, alemán, italiano, gallego, árabe, japonés, macedonio, maya peninsular, náhuatl y esperanto.

**Ricardo Venegas**



## El arco del poeta: De Ojo de jaguar a Testamentum

### Entrevista con Efraín Bartolomé

—Entre *Ojo de jaguar*, su primer libro, y *Testamentum*, el más reciente, hay cuarenta años de distancia. ¿Es Efraín Bartolomé el mismo poeta, el que escribe —se ha dicho— un poema de largo aliento?

—El poeta tiende su arco en el origen y prende una flecha de sangre sobre la playa del futuro: ese es el título del canto 4 de mi libro *Música lunar*, y a esa imagen me remite tu pregunta ahora. Creo que dice algo al respecto: el que escribe sí, es el mismo, en esencia, pero con una serie de modificaciones corporales y anímicas, psicológicas, intelectuales, espirituales. Entre el joven de veinticuatro o veinticinco años, que comenzó a escribir aquel libro con mano firme, y el que con mano igual escribe *Testamentum*, a sus setenta años, hay mucha vida vivida. Hay alegrías, ambiciones, anhelos cumplidos y frustrados; hay dolor, y hay amor, y mayor conocimiento del ser humano y del planeta en que vivimos, y del arte al que uno decidió entregarle la vida en aquellos años de intuiciones e ingenuidades. El río de Heráclito en el que nos sumergimos nos baña con agua diferente, ya se sabe: es otro y es el mismo, del mismo modo en que es otro y el mismo el que se sumerge en sus aguas.

Bajo el vuelo de la flecha antes citada hay el rescate del paraíso perdido, pero también el rechazo por la Venus de las Cloacas, la urbe en que le ha tocado vivir al adulto. Hay el amor por las musas de carne y hueso, y el dolor radical por la primera experiencia de la muerte. Después hará su aparición la Musa, esa diosa terrible que se alimenta de la inspiración y cabalga sobre el escalofrío, cerda que come vidas, vaca que muge estrellas, yegua que inunda con licor vaginal la bóveda del alma. Hay experimentación con las formas y los temas, pero siempre privilegiando el contenido. Algunos lectores perciben un hilo conductor; otros se sorprenden con la variedad de registros.

En resumen: Nada se puede hacer./ soy otro y soy el mismo./ El río nocturno suena./ La noche sólo piensa en caer/ y caer.

—Hay voces populares y cultas en su poesía, pero también un legado definitivo en *Testamentum*: “y es mejor dejar claro lo que quiero decir/ y que no se requiera de paleógrafo alguno/ para desentrañar mi voluntad”; por encima de los juegos verbales, la poesía es claridad, ¿concuerta?

—Sí, puede leerse así, hasta cierto punto. Pero los juegos verbales son inherentes a la práctica poética. Lo importante es que dichos juegos tengan poder de viva cosa comunicante. ¿Para comunicar qué? No sólo ideas y conocimientos; que los versos no sean sólo florituras en el manejo de las herramientas. De lo que se trata es de comunicar estados de alma, esas alteraciones fisiológicas conocidas con el nombre de *emociones*: ese es el reino del artista verdadero.

Pero en la poesía también tienen su sitio las oscuridades. Quiero decir que hay poetas aparentemente oscuros que, una vez descifrados, nos sueltan todo su poder emocionante. Aunque también existen oscuridades lamentables: esas oscuridades padecidas que, al ser desentrañadas tras dedicarles tiempo y energía, sólo encontramos el decepcionante reino de la nada. En resumen: claridad u oscuridad, sí, pero que tengan poder emocionante y, si se puede, *conmocionante*.

—Como en *Ojo de jaguar*, *Testamentum* rememora episodios de la infancia; Freud dijo que “infancia es destino”. ¿Qué opina?

—Sí, uno lleva, como los buenos vinos, la esencia de la tierra en que nació y de los ríos y aires oxigenados que lo nutrieron. Hasta que el ser humano descubre el poder de ciertos verbos fundamentales: *elegir, escoger, decidir*. Es entonces que el ser humano está completo y sabe que puede intervenir en su destino, alterarlo, moldearlo, hacerlo suyo. Descubre entonces que el ambiente y la historia influyen en él, pero que él también puede intervenir en el ambiente y en la historia. *Determinismo recíproco*, le llamamos en psicoterapia. Pero voy a los libros citados: sí, en *Testamentum*, vuelvo a aquellos territorios de *Ojo de jaguar*, porque *elegí* volver a ellos. Lo digo en algún momento del libro: *si mi oficio fue arder, elijo el fuego*, para que deshaga mis despojos y purifique mis cenizas; y que luego las aguas del río las depositen donde tengan algún poder nutricio o regresen al flujo de las energías. Y como uno quiere todo, pido también, en el poema, que otro poco de las mismas queden en las casas de las ciudades que me cobijaron y que, poco a poco, aprendí a amar. *Testamentum* se organizó según las horas del día: amanecer, mediodía, noche. O según las fases lunares: creciente, plenitud, menguante. Algo como el principio, nudo y desenlace de la vida.

—Luego de más de cuatrocientos años, Francisco de Quevedo y Villegas sigue influyendo en nuestros días: “Mi enamorado polvo será arrojado tiernamente.” ¿Alguna vez imaginó que tendría lectores que memorizan sus poemas?

—Creo que todo aspirante a poeta ambiciona eso. Yo, entre ellos. Luego uno se da cuenta del tamaño de la ambición y duda, duda, duda... Hasta que la dulce realidad nos da muestras de que sí, de que ciertos versos de uno tocaron almas y tocaron memorias y tocaron lenguas capaces de articularlos y reproducirlos: susurrarlos o enunciarlos en voz alta. Me empezó a pasar desde *Ojo de jaguar* y a medida que pasa el tiempo sucede más seguido. No dejo de celebrarlo, especialmente cuando confronto tal experiencia con aquel latigazo, a un tiempo cetero y crudelísimo, de Gherardo Marone que dice: “los malos versos no se recuerdan”.

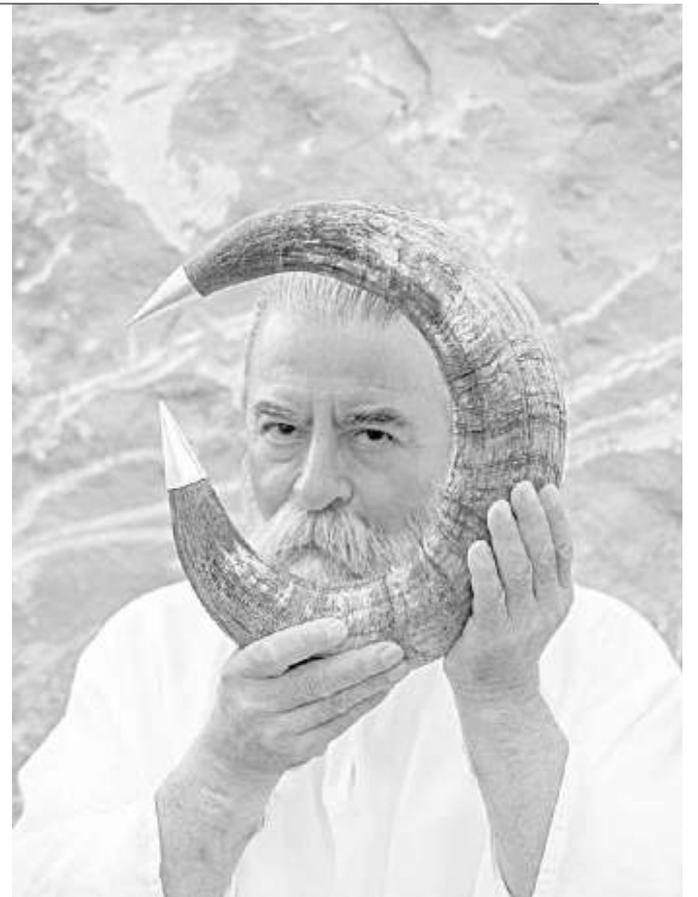
—Su poesía está íntimamente ligada al orbe, no se entiende sin ese vínculo sagrado con la madre tierra. ¿El poeta es una extensión de la naturaleza?

—Por supuesto: es su hijo y es su cantor, el preservador de sus misterios, el que invoca a la diosa en el nombre de todos sus hermanos. El que sabe del riesgo si le faltamos al respeto a la gran Madre, por sucumbir a la tentación de servir a sus hijos usurpadores: Zeus y el poder, Apolo y la lógica, Mammón y el dinero. En estos terrenos, conviene que cada cual examine su conciencia y se juzgue sin piedad.

—En *La diosa blanca*, de Robert Graves la tesis principal es que “el lenguaje del mito

“

**Vale la pena tener claro que el mito, esa serie de verdades organizadas en un icono verbal que le da sentido a nuestra vida en la tierra, es algo que se está haciendo siempre, se está haciendo y rehaciendo continuamente, minuto a minuto, hora tras hora, un día tras otro, lo sepan o no los humanos.**



Página anterior: Efraín Bartolomé. Foto: Guadalupe Belmontes Stringel. Izquierda: Efraín Bartolomé. Foto y objeto escultórico de Balam Bartolomé.

poético [...] era un lenguaje mágico vinculado a ceremonias religiosas populares en honor de la diosa Luna, o Musa [...] y que éste sigue siendo el lenguaje de la verdadera poesía”. ¿La poesía sigue ligada al mito, sigue correspondiendo a su origen?

—Los mitos originarios siguen ahí y siempre vale la pena esforzarse por conocerlos. Pero vale la pena tener claro que el mito, esa serie de verdades organizadas en un icono verbal que le da sentido a nuestra vida en la tierra, es algo que se está haciendo siempre, se está haciendo y rehaciendo continuamente, minuto a minuto, hora tras hora, un día tras otro, lo sepan o no los humanos, todos nosotros, que inevitablemente participamos en su construcción.

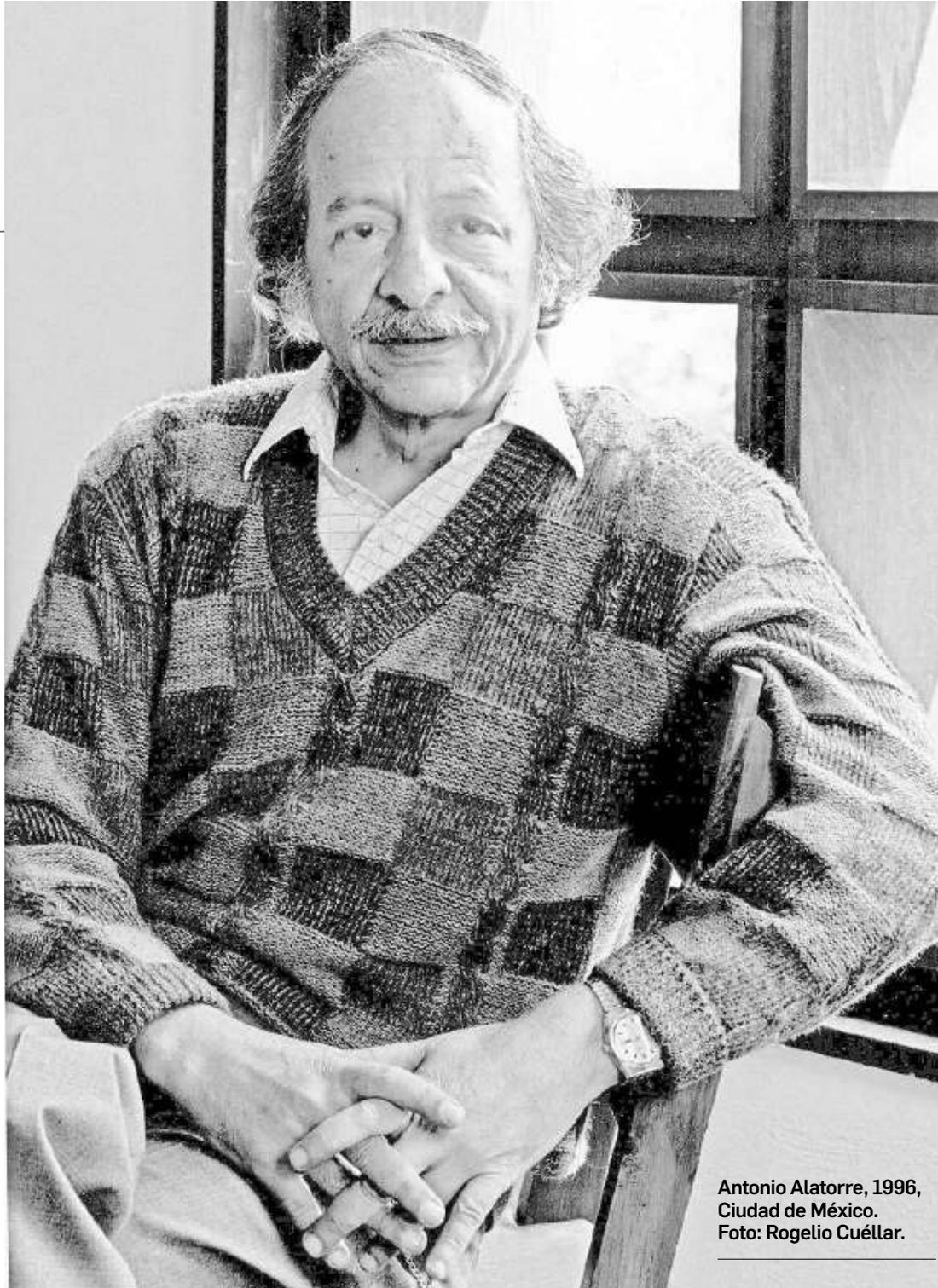
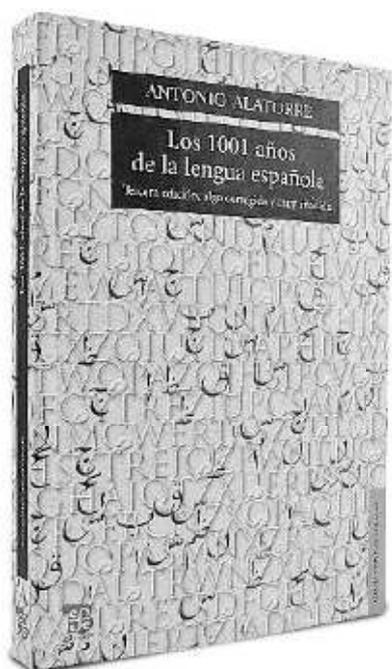
Los hechos históricos objetivos van borrándose y perdiendo importancia con el paso de los siglos y de los milenios, mientras los mitos van adquiriendo poderío y se van imponiendo sobre las almas. Debo decir que Graves fue tan significativo para mí porque, cuando lo descubrí, a la mitad del camino de mi vida, se me hizo claro que mi apuesta por la Naturaleza, la Mujer y la Poesía, había tenido sentido, habían apuntado en la dirección correcta.

—Pasar por el camino mil veces transitado como si fuera la primera vez es una sensación que nos deja *Testamentum*; ¿es una despedida?

—Celebro tus palabras. Escribí el libro, como lo dije en alguno de los versos, en momentos de *áspera incertidumbre*: pandemia, cosa natural; y el ubicuo rostro del crimen, cosa social. Tuve suerte, una vez terminado, de que se publicara más o menos pronto, gracias a la sensibilidad de Federico de la Vega Oviedo, tan fino editor. Cuando, en febrero pasado, tuve en mis manos los primeros ejemplares y los sentí, los palpé, los acaricé, los sopesé, quise dar la noticia a los lectores. Lo hice en Facebook con palabras parecidas a estas: “Es el principio de una despedida que, al menos eso me deseo, espero que sea larga.”

Mientras tal cosa sucede: ¡Salud! ●

Este ensayo recuerda y pondera con acierto la obra y la personalidad del gran maestro, crítico, filólogo, delicado y delicioso conversador con gran erudición y sentido del humor, en su conjunto rasgos de escasa presencia entre los especialistas de las letras, que fue Antonio Alatorre (1922-2010), y que siguen siendo notorios, por ejemplo, en su obra más conocida: *Los 1001 años de la lengua española*.



Antonio Alatorre, 1996,  
Ciudad de México.  
Foto: Rogelio Cuéllar.

# EL CENTENARIO (Y LOS MIL Y UN AÑOS) DE ANTONIO ALATORRE

1

NO ES PRODUCTO de la casualidad que la más conocida traducción al español de la espléndida novela *Memorias póstumas de Bras Cubas*, del escritor brasileño Joaquim Maria Machado de Assis, haya sido perpetrada por el filólogo mexicano Antonio Alatorre (1922-2010), uno de los ensayistas menos reconocidos en el panorama de las letras en lengua española, pero erudito como el que más, dotado de una amenidad que es *rara avis* en los estudios literarios y de un conocimiento de los clásicos nacionales y mundiales sólo comparable con el de Alfonso Reyes. No es

fortuita la atención que Alatorre dedicó a esa novela, digo, porque en ella el sentido del humor y la naturalidad para contar una historia se dan juntas y, tanto en sus clases como en sus trabajos y exégesis, el ánimo de Alatorre era el de quien rechaza las estrategias del hermetismo, los datos microscópicos e inútiles, sin renunciar a abarcar su asunto de forma completa y clara: sin perder de vista al lector común.

Es una lástima que tan aguda erudición se halle aún dispersa en buena medida o siga atrincherada en libros de investigación literaria institucional sin haber alcanzado, salvo excepción, ediciones asequibles. La que es quizá su obra más conocida,

**Enrique Héctor González**





Antonio Alatorre durante su ponencia sobre Sor Juana Inés de la Cruz, en el Aula 1 de la Facultad de Filosofía y Letras, el 13 de noviembre de 2001.  
Foto: La Jornada/ Alejandro Meléndez.

Los 1,001 años de la lengua española, por ejemplo, duró algún tiempo confiscada como edición de lujo distribuida entre los clientes más exclusivos de una institución bancaria, hasta que la razón y el sentido común impulsaron al Fondo de Cultura Económica a incluirla en su catálogo editorial. Pero muchos otros de sus trabajos no han corrido con esa suerte: haría falta una exploración entre los archivos de publicaciones periódicas y académicas de la segunda mitad del siglo pasado para recuperar y acceder tanto a la recreación que hace de libros tenidos por clásicos inaccesibles (Andrés Fernández de Andrada y su “Epístola moral a Fabio”) como a su manera de dimensionar a autores domésticos (Moniváis, Ibargüengoitia) en la altura que merecen.

Como profesor, como editor de tantos años de la *Nueva Revista de Filología Hispánica*, como director del Centro de Estudios Lingüísticos y Literarios de El Colegio de México, Alatorre prefirió siempre la espontaneidad en la expresión escrita a la teatralidad acartonada del aparato crítico. Y no es que sus trabajos carecieran del examen detallado y el conocimiento preciso del *paper* de nuestros días, sino más bien que sabía verter el soberbio sabor del viejo vino filológico en el odre nuevo de una prosa que no se refugiaba en tecnicismos o indagaciones abstrusas para encriptar saberes que lucen mucho mejor al alcance de la comprensión general. No tenía necesidad de ello. Su actitud en el aula era también ejemplar: desconfiaba de la evaluación numérica del aprovechamiento, recomendaba ser menos susceptible en asuntos de promedio académico y festejaba la charla y la discusión como el espacio más digno del análisis literario. De ahí que se burlara por lo bajo de la intransigencia de quien descalificaba sus opiniones con un gesto indigesto por carecer de argumentos razonables. Es el caso de lo que le ocurrió alguna vez, en el vestíbulo de El Colegio Nacional, con Octavio Paz, quien entre los dos famosos poemas de Góngora prefería el *Polifemo a Las soledades*, cuestión de gusto y nada más, pero que se atrevió a externarlo públicamente en ese pasillo no sin descalificar a Alatorre por inclinarse en favor del segundo poema. ¡A Alatorre, nada menos, al lector más avezado en literatura barroca que haya producido la academia mexicana! Octavio era así, apuntaba el maestro, y seguía con su clase.

Paisano de Rulfo y de Arreola (los tres nacieron en pueblos jaliscienses no distantes entre sí más de 50 kilómetros), a ambos los admiraba como escritores y maestros, pues con ellos alentó una revista, *Pan*, de pertinencia tan intensa como breve fue su paso por la hemerografía literaria nacional, cuando Alatorre tenía sólo veintitrés años. La que sí fue duradera fue su relación con el segundo, a quien no podía concebir sino como la memoria andante de nuestro país y de nuestra literatura,

pues nadie, decía, puede recordar tantas cosas sobre tantos asuntos como Juan José.

Además de autor de un no muy breve relato que apenas sabe disimular su condición de episodio autobiográfico, *La migraña* (los grandes críticos esconden a menudo una veta de creadores que miran con escepticismo y mantienen bajo vigilancia), la temprana, acaso inesperada formación religiosa de Alatorre le permitía moverse entre los libros de la Sagrada Escritura sin alardes, con alarmante sabiduría en un agnóstico de su talla. De esos estudios primigenios en su pueblo natal también procede una devoción musical que mantuvo fuera de la academia, quizá por la proverbial honestidad que lo hacía reconocer que él no era un lingüista sino “sólo un filólogo”, o tal vez por su escrupuloso acercamiento a lo que decía no dominar del todo, aunque lo que sabía bastara para iluminar a especialistas en armonía o infaltables conocedores *de la o por lo redondo*.

En la cátedra mostraba un idéntico ánimo quijotesco, cervantino por mejor decir, pues no se aferraba a principios tomados de los libros sino que los sometía a discusión. No leía a Lope o a Sor Juana a la luz de los Pfandl o los Bleucas, sino que compartía su lectura como quien invita a comer a su casa: aquí está la salsa, ¿ven esos cubiertos?, este poema me recuerda otros sabores similares. Desmenuzaba los textos sin el ánimo de acabarlos, de modo que se multiplicaba la materia por degustar en los sonetos lopescos o gongorinos y uno salía con la noción de que su sentido del gusto había reconocido matices y aromáticas suculencias que ningún erudito a la violeta (como se solía decir con frase tan extraña como antipática) sería capaz de transmitir con tal naturalidad.

## 2

EL LIBRO CENTRAL de Antonio Alatorre, como queda dicho, es el que lleva en su título una evidente alusión a la obra narrativa por excelencia de la cultura árabe. *Los 1001 años de la lengua española*, en efecto, es obra mayor entre los textos de crítica e historiografía literaria en nuestra lengua y acaso algo más: una cordial conjunción del desenfado cervantino y el conocimiento libresco respecto de la lengua y la literatura españolas como no se estila en casi ningún escritor, ya no digamos la que brilla por su ausencia entre lingüistas e investigadores literarios. La obra festeja las andanzas y desventuras de diez siglos y medio de producción escrita en romance castellano como si de un caballero empeñoso y conmovedor se tratara, como si nuestra lengua fuera un esforzado y provechoso desfacedor de entuertos.

Es la historia, sí, del español, desde sus orígenes en la familia lingüística indoeuropea, su paso histórico y fetal en contacto con el mundo árabe y visigótico hasta su inicio oficial en las glosas silenses y emilianenses, su consolidación en el *Poema del Cid* y su madurez plena en la literatura del Siglo de Oro. Y de ahí, luego de la dieciochesca aparición de las academias de la lengua hasta nuestros días, con la recomendación amable de “confiar siempre en la lengua vulgar”, examina el uso que la gente hace y hará siempre del instrumento verbal en su comunicación diaria. Ingenioso, didáctico, diversamente apoyado en textos de toda índole, el libro de Alatorre recupera la temperatura anímica e intelectual de los ensayos de Montaigne y es muestra inequívoca de cómo el melindre y el afeite, el escrúpulo y la escisión de la escritura de su base social, evidencian una mala costumbre que ya denunció en su momento el erudito renacentista Juan de Valdés: “El estilo que tengo me es natural y sin afetación ninguna escribo como hablo; solamente tengo cuidado de usar vocablos que signifiquen bien lo que quiero decir, y dígoles cuanto más llanamente me es posible porque, a mi parecer, en ninguna lengua está bien la afetación.”

Innegable discípulo de esos principios, Alatorre sabe que “son los hablantes los verdaderos estabilizadores de la lengua, ellos quienes deciden qué eliminar y qué adoptar, y qué forma dar a lo adoptado”, y compara sin desparpajo la creciente presencia de anglicismos en el español moderno con el influjo árabe que le ocurrió a nuestra lengua en su período de formación, para reconocer que el resultado “es que los arabismos del español son una de sus bellezas”. Sería muy afortunado escucharlo o leerlo a propósito de asunto tan vigente como el lenguaje de género, seguramente para advertir en sus observaciones, delicadas e irónicas, la lección de un empate técnico entre quienes se fuerzan a decir “gracias” y los que se enfundan en argumentos discriminatorios y conservadores, *tablas* que mostrarían las suyas en la consideración de que, tarde o temprano, se impondrá lo que el uso de la mayoría determine, mal que les pese a unos y otros.

Con el “fluido de simpatía” y desenfadada discreción propios de su prosa, la obra discurre entre amables y frecuentes coscorriones a los prejuicios de la alta cultura, a quienes “desprecian al gañán, al baturro, al obrero, al indio, al pocho, etc., porque hablan mal (o sea, porque no hablan como ellos)”, sabiendo que el verdaderamente *discreto* (y esta palabra, en su sentido original, alude antes a la persona inteligente que a la reservada) “abre el oído exterior y el oído interior a un buen discurso humano pronunciado por un viejo campesino iletrado, y oye expresiones como mismo, haiga, truje, jediondo, la calor, naiden” y quizá sonría, “pero no por burla sino por deleite”. En estos tiempos hostiles en los que el populismo padece condenas de antemano, en que lo políticamente correcto se asume como lo ultravigilado y lo hermético, el sabio consejo de atisbar de la manera más natural nuestras conductas verbales, reconociendo en el habla la garantía real de que el sistema de la lengua se basa en su uso, implica asimismo festejar que en ensayistas y críticos como Antonio Alatorre la barrera entre el estudio especializado y la comprensión del lector medio se pueda allanar sin que ello signifique ningún tipo de renuncia o falta de rigor ●

# FEDERICO FELLINI

UNA V  
NUE

El guionista y director de cine Federico Fellini (Rímìni, 1920 –Romaña, –1993) es considerado el cineasta italiano más importante de la posguerra y una de las figuras centrales del cine mundial hacia mediados del siglo XX. Entre sus películas destacan, entre otras, *Amarcord*, *8½*, *La calle*, *Los inútiles* y *La dulce vida*. La siguiente entrevista, hasta hoy inédita en español, ocurrió en 1979 y gira en torno a la película *La ciudad de las mujeres*.



**Eugenio Scalfari**

**E**l Maestro ha adelgazado un poco, pero no envejecido. Lleva pantalones de algodón y una camiseta azul de manga corta. Ya no tiene muchos cabellos y son finos y blancos. La cara bronceada recuerda esos rasgos de romano antiguo que se ven grabados en las medallas: nariz fuerte, frente amplia, boca bien delineada. La voz, como siempre, es suave y el tono amable; las inflexiones del habla romañola se mezclan ahora con algunos acentos romanos y sale una mezcla extraña, absolutamente personal. El conjunto se asemeja un poco al Fellini que conocí en tiempos pasados, un tanto altanero con el sombrero negro clavado sobre la nuca, que después, con el paso de los años, se ha ido convirtiendo en el sombrero flojo de ala ancha que se hizo famoso por su alter ego Marcello Mastroianni en *8½*. Ahora parece más seguro, imperioso.

–Maestro, ¿cuál de sus películas fue la que más le gustó?

–Quizá *8½* o *La dulce vida*. Sí, estas dos, pero lo digo sobre lo que recuerdo. Nunca he vuelto a ver mis películas. Tan pronto como termino el trabajo y participo –por cortesía hacia mis invitados– en algunas proyecciones privadas, la película se va por su camino y yo por el mío.

–¿Y no las vuelve a encontrar?

–Nunca más.

–¿Existe alguna razón?

No responde de inmediato. Estamos en el foro número 5 de Cinecittà, en el set, como se dice en el gremio. El set se ha convertido en un amplio departamento con una decoración al estilo Gabriele D’Annunzio: un Vittoriale barato, puertas y espejos en el salón, cortinas de tela blanca, grandes sofás, pequeños taburetes, piano de cola, en el boudoir cortinas más pesadas, espadas antiguas en las paredes, chinoiserie, jade, biombos y art déco; en un salón liberty hay un inmenso pastel nupcial de cartón con diez mil velas.

Esta es la casa de Cazzone [Vergón], uno de los personajes principales de la nueva película que Fellini está rodando y que concluirá (“Dios lo quiera”, invoca al productor Renzo Rossellini) a finales de agosto. “Y el pastel estará encendido –explica Federico– para celebrar la follada número diez mil del Vergón, esclavizado en este último baluarte del machismo italiano.”

“Sólo soy un artesano...”

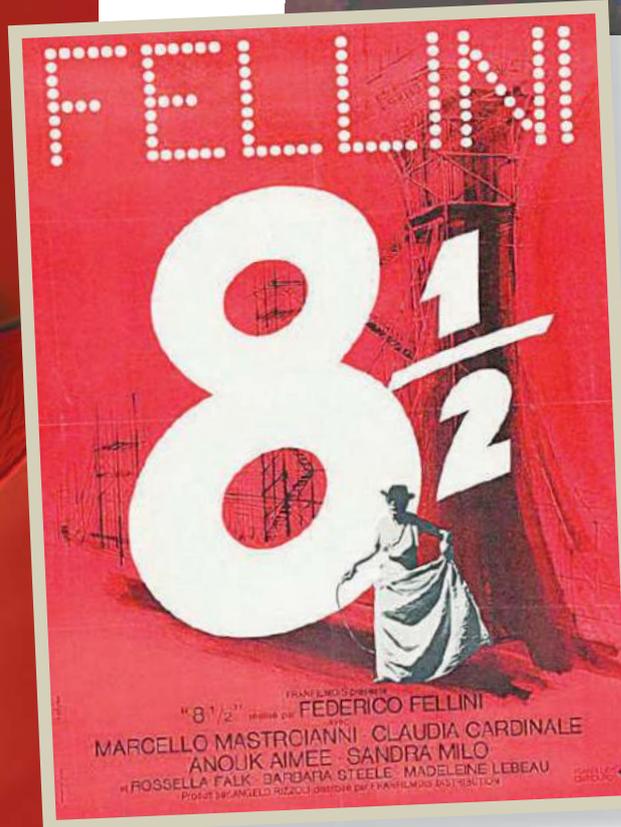
EL MAESTRO JUEGA en defensa, el guardia está relajado, pero alerta. Ha aceptado verme con

(entre



# VISIÓN PERSONAL DE ESTRO TIEMPO

(entrevista inédita en español)



Izquierda: Federico Fellini. Collage: Rosario Mateo Calderón.

Arriba: fotograma de *La ciudad de las mujeres*, 1980, y cartel de *8 1/2*, 1963.

gran cordialidad, incluso con un toque de afecto, porque le recuerdo cosas antiguas, Longanesi, Pannunzio, Roberto Rossellini, Arrigo Benedetti. La calle Véneto en los tiempos del Café Rosati. Flaiano. En resumen, la juventud. “Y entonces – me dice– ¿somos o no dos monstruos sagrados?”, con el aire vagamente cómplice de quien hace un poco de ironía ante su propia imagen pero juntos se complacen.

Pero detrás de esta abierta disponibilidad está la resistencia, que le conozco bien, de hablarme de su nueva película antes de que se realice, de desentrañar el misterio. Así que lo llevo despacio, le doy toda la holgura que requiere, trato de meterlo en un discurso que tenga por centro los tiempos que estamos viviendo. En el fondo, esto es lo que me interesa comprender: los tiempos que estamos viviendo tal como los ve Federico Fellini. El tema de esta última película acabará por entrar

por sí mismo, espontáneamente, sin necesidad de forzar la atenta vigilancia de su autor.

“¿Por qué –pregunta Federico– le interesa entender cómo veo los tiempos que estamos viviendo? Tenga en cuenta que no sé hablar de conceptos, siempre he hablado a través de las imágenes. Cuando me llevan a los conceptos digo las banalidades más vergonzosas. Lo sé, ¿entiende?, me doy cuenta cuando las digo, pero me salen así. Los conceptos no son mi fuerte”, y agrega bajando la voz, casi hablando consigo mismo, como le sugeriría hacerlo a un actor al recitar una frase meditativa, “sólo soy un artesano”.

Le respondo que no tengo intención de llevarlo al terreno de las ideas generales y por eso le pedí visitarlo aquí, en el foro número 5, para verlo trabajar entre operadores, electricistas, actores y los trastos del departamento de Cazzone. “Pero ¿por qué yo? –insiste él con sincera modestia.– ¿Está cansado de entrevistar a ministros y banqueros? ¿Qué puedo decirle sobre los tiempos en que vivimos?”

Creo que Fellini puede decirme mucho, mucho más que ministros, banqueros y líderes sindicales, por la muy buena razón de que el arte es más verdadero que la vida. “No hago películas realistas –me interrumpe bruscamente, casi temiendo mi ignorancia en las cosas del cine. Pero al menos esto sí lo sé, y también sé que el realismo, el neo-realismo, la película-verdad, el actor tomado de la calle, hace tiempo que terminaron su ciclo. En una realidad que ya habla por símbolos, por siglas, por “actos ejemplares”, ya no existe lugar para el realismo; sólo la reconstrucción fantástica, onírica, en concreto, sólo la intuición artística puede proporcionar la clave de lectura de lo profundo.

Tranquilizado, al menos momentáneamente, sobre el hecho de que ya no insistiré acerca de conocer la trama de su película, el Maestro me coloca detrás de la cámara, el asistente aplaude y grita: “¡Silencio, a sus puestos, comenzamos!” La asistente de edición se apresura por anotar lo que está a punto de ocurrir, los extras se agitan, vestuario, peluquería y maquillaje saltan de un lado a otro para dar los últimos toques de peinado y rubor. Los electricistas encienden las luces.

VIENE DE LA PÁGINA 35 /

La escena es una fiesta de baile en el salón de los espejos. Pero Cazzone, el dueño de la casa (que es el actor Ettore Manni), no aparece en este fragmento que Federico está rodando, ni siquiera está el protagonista principal, el profesor de mitología griega, que es interpretado por Marcello Mastroianni.

Ahora el Maestro debe “uniformar” el salón de baile, es decir, formar las parejas, colocarlas una a una en el terreno, enseñar a cada uno los movimientos que deberá hacer. Y cuando este trabajo de paciente y larga composición haya terminado, ensayará y rodará la escena.

Los extras se amontonan en el fondo del salón, las mujeres de vestido largo, los hombres de distintas maneras, muchos en esmoquin, uno en *dinner jacket* con medallas en el pecho, es un general y Federico después pretenderá que baile con su dama con un paso un poco “militar”. Para formar parejas, él repasa a su gente como un comprador miraría en la pila de una mercancía cualquiera; sopesa, elige. “General, usted aquí con la señora de negro, aquí, usted tiene que avanzar cuando suene la música; señora, tiene que mantener el codo apoyado en el hombro del general, pero no mostrándose encorvada, dije apoyada, de gran señora, y usted, general, recuerde que es un seductor, la mira bailar, le ruega un poco, le hace proposiciones, ¿entendido? Laura viene por aquí, más cerca de la cámara, con Pancione [que es un caballero vestido todo de lino blanco, con un vientre enorme], usted apenas se mueve, aburrido, y usted, Barba, tiene que pelearse con ella, cuando una se balancea a la derecha la otra lo hace a la izquierda, no como el péndulo de un reloj, pero ¿sabes bailar o no?”

“¿Qué es lo más emocionante?  
Crear y destruir...”

LA ESCENA ESTÁ compuesta, el salón secuenciado, las parejas en la pista son una veintena, las demás bellezas permanecen acurrucadas en los sofás o alrededor del piano. “Quietos, ¿entendido? Escojan cualquier punto de referencia con los ojos, después miren ese punto y no se muevan más. Debe quedar claro –concluye dirigiéndose a todos– que son invitados en la casa del Vergón y por eso no son personajes modernos, sino personajes del mundo del Vergón. Están vestidos de noche, ¿y quién en la actualidad se viste de noche? Si te quedas en una casa como ésta, el dueño es un hombre que sólo piensa en follarse, le gustan las mujeres como tú, ¡y hay un general en medio! En resumen, cosas anacrónicas. ¿Está claro? Ahora que cada uno haga sus movimientos como mencioné. Nada de iniciativas personales, por favor”. Las indicaciones concluyen, todos esperan la orden de comenzar. En el piano el maestro Bacalov, que sustituyó a Nino Rota, muerto recientemente, interpreta “Abat jour”.

“¿Ha visto, don Eugenio? ¿Había estado alguna vez en el set?” Federico está un poco sudado. Una hora y media de trabajo y la toma duró acaso un minuto, quizá menos. Pero el cine es así. Me explica: “El protagonista de la película es un profesor que está perdido entre sus sueños mitológicos. Las mujeres son muy importantes para él, pero las ve como arquetipos: Juno, Venus, Minerva, Diana, las diosas de su mitología. El Profesor vive su ‘alteridad’ y su *alter ego* es el Vergón. Vergón es un viejo macho que folla y no piensa en otra cosa. Quiero decir, es como Jekyll y Hyde, ¿entiende? Todo quedaría claro si la realidad –es decir, si las mujeres– estuvieran tan bien definidas como las imagina el profesor y como las posee Cazzone. Las cosas son diferentes. El



La dulce vida, 1960.

“

**Los momentos más emocionantes para mí son cuando se monta el set y cuando, después de rodar la última escena, se desmonta. Los trabajadores bajan las cortinas, quitan los escenarios, quitan los reflectores, retiran los escenarios y las máquinas. Todo el mundo fantástico que creamos juntos y que vivimos durante semanas y meses, se destruye, el cartón y las luces artificiales desaparecen.**

Profesor conoce a muchas mujeres en la vida, y se da cuenta de que los roles y los arquetipos ya no corresponden a la realidad. No existe una mujer-Juno, una mujer-Venus, una mujer-Diana. Por un instante piensa que la mujer contiene y expresa todos los arquetipos al mismo tiempo, pero después se dará cuenta de que eso tampoco es cierto. ¿Y sabe por qué? Pero ahora le estoy diciendo demasiado. Esto no significa que la película vaya a ser exactamente así, todavía no estoy seguro... ¿Qué quiere saber?”

No se preocupe, Federico, no quiero saber nada de esto. Quiero saber por qué nunca vuelve a ver sus películas después de terminarlas.

Ahora estamos en la mesa, en una pequeña sala del foro número 5. Verduras, quesos, bresaola, una botella de Gavi. “Los momentos más emocionantes para mí –dice el Maestro– son cuando se monta el set y cuando, después de rodar la última escena, se desmonta. Los trabajadores bajan las cortinas, quitan los escenarios, quitan los reflectores, retiran los escenarios y las máquinas. Todo el mundo fantástico que creamos juntos y que vivimos durante semanas y meses, se destruye, el cartón y las luces artificiales desaparecen. Esta operación destructiva me da una alegría incalculable, y la observo toda hasta el último momento. En cierto modo, me parece renacer como indi-

viduo, como Federico Fellini, con esta nariz, esta boca, esta piel.”

–¿Y cuando se monta el set?

–Es lo opuesto, aunque la misma cosa: en lugar de destruir, se crea algo nuevo en el vientre en el cual sé que desapareceré todo el tiempo del trabajo. El set es el lugar que nace de la nada, lo puedo moldear a voluntad, modificar, animar. En ese lugar hago mover a los personajes –a mis personajes–, le digo a cada uno de ellos lo que deben pensar, decir, hacer...

–Espere, Federico, poco falta para que diga: “Levántate y camina”.

–Pues bien, amigo mío, ¿qué es lo más emocionante? Crear y destruir, tener en las manos esta posibilidad. El precio está ahí: cuando empiezas a crear y mientras dura la ejecución, estás completamente anulado como individuo, no existes más que en el trabajo que estás haciendo. A mí me dan ataques de insomnio indomables, no puedo pensar en otra cosa que no sea mi película y mis personajes. Y cuando todo concluye, quedo vacío.

–Antes dijo que se sentía renacer.

–Sí, como individuo, pero vacío como artista. Para mí, la película que yo hago está viva hasta que estoy dentro, en el interior de ese vientre de ballena. Pero cuando filmo la última escena, cuando destruyo el set, mi expresión concluyó. Queda un producto, pero le pertenece al productor y al público. Para mí sería como ver una criatura muerta.

–¿Tiene miedo a la muerte?

–Sí, tengo miedo a la muerte.

–¿Es apegado a los objetos, a los lugares, se desprende de ellos con sufrimiento?

–Al contrario, me distancio con completa indiferencia.

–Es extraño, quien tiene miedo a la muerte suele tratar de ampararse a través de la repetición de los gestos, de los lugares, de los objetos. ¿Usted no?

–Yo no, ¿y sabe por qué? Yo me amparo a través de la repetición de los recuerdos. Tengo un bloque de recuerdos incluso obsesivos; me siguen a todos lados, en todo momento, están en mi cerebro, delante de mis ojos, entran en mis películas. Por eso me importa poco conservar objetos, lugares y personas; mi manera de defenderme contra la muerte es la memoria. Una continua *recherche*...

–Y la omnipotencia. (Me mira desconfiado.)

–¿Qué quiere decir?

–Dije la omnipotencia. Esa es la descripción de lo que siente cuando monta el plató y cuando lo destruye, su repulsión por volver a ver su película después de que se distanciara de usted, ¿qué otra cosa sería si no el intento de cruzar el límite, de vivir y anularse en el momento creativo? ¿No me dijo que le gustaba 8½ más que las otras?

–Sí, eso dije.

–Pues bien, ¿por qué?

–Creo que porque es una película dentro de la película, es la historia de cómo se hace una película.

–Hablemos de *Ensayo de orquesta*. ¿Cómo se le vino a la mente esa película?

–Ya sabe, era un tema en el que había estado pensando durante muchos años. Tenía un montón de notas porque siempre me había sorprendido asistir a un ensayo de orquesta. He visto muchos, casi siempre relacionados con mi trabajo. Es increíble, cada ocasión parece un milagro. Los integrantes llegan distraídos, cada uno piensa en sus cosas, la música no les importa, o al menos así parece. Uno estornuda, dos se pelean, otro se rasca el cuello. Sacan los instrumentos charlando, resoplando. Entonces, de repente, llega el momento mágico. Cuando el director entra, sube al podio y levanta la varita. Todos los ojos lo miran, silencio absoluto, casi aguantan la respiración esperando el ataque. Él levanta los brazos y... ocurre, la música fluye fusionada, llena, armoniosa. En resumen, un milagro. Que se interrumpe en cuanto el ensayo concluye y todo vuelve a ser como antes. El momento mágico ha pasado.

–Después, en algún momento, sintió la necesidad. ¿Cuándo sucedió?

–Cuando asesinaron a [Aldo] Moro. Sí, cuando supe que habían matado a Moro. Me causó una gran impresión. Pero no el hecho en sí mismo, me lo esperaba; pero sí pensar en ello, para entender el sentido profundo de lo que había sucedido y por qué había sucedido. ¿Qué querían hacer los que lo habían matado? ¿Qué nos había pasado a todos los que vivimos en este país? ¿Por qué hemos llegado a este punto?

–Y decidió rodar *Ensayo de orquesta*.

–No fue tan mecánico. De hecho, entre las dos cosas no hubo ninguna conexión directa, o al menos no me di cuenta. La conexión la percibí mucho después, cuando la película había concluido, incluso cuando ya estaba en cartelera. No es que desde el principio yo no integrara a la película los significados que contiene, pero no tenía conciencia de por qué en algún momento se me hizo urgente realizarla. Pues bien, después lo supe: fue el asesinato de Moro.

## Las dos mitades de la manzana

–¿Qué es un director, un director como usted?

–Todo y nada. Pero quiero decirle una cosa: el mayor esfuerzo para mí no es pensar en un tema, encontrar un productor, elegir actores, rodar escena a escena, montar. No. El mayor esfuerzo es mantener la atención de toda mi gente sobre mí, sus ojos, sus pensamientos, sus gestos, la entonación de la voz, todo centrado en mí. Si cuando filmamos una escena no soy el centro de sus vidas, la película no sale. Debe haber una transferencia continua hacia mí. Pero tengo que conquistarlos minuto a minuto. Si suelto a la presa, si la tensión disminuye, me doy cuenta enseguida. Cuidado, es



*Ensayo de orquesta, 1979.*

como ser domador en una jaula de leones: si no los miras fijamente a los ojos te pueden devorar.

–Sin embargo, se ha vuelto mucho más autoritario con el paso del tiempo. Debería ser más fácil para usted hechizarlos...

–Están distraídos. Miran el reloj para ver si el horario sindical ha concluido, de vez en cuando miran hacia la puerta de salida del teatro.

–Pero es normal, Federico.

–No, no es normal. Cuando actuamos se vive, se vive con pasión, nos enamoramos, sufrimos, traicionamos, matamos, nos suicidamos. Imagínate si tendrás tiempo para revisar tu horario de trabajo. Y sin embargo, lo hacen.

–¿Por qué es tan diferente de antes?

–Porque ya no hay más roles. Lo mismo que pasa en la película sobre mujeres que estoy rodando ahora. El profesor de mitología –me parece que ya te lo había dicho– ve a las mujeres a través de los arquetipos de las diosas del Olimpo, pero en la realidad ya no existe nada parecido.

–¡Federico, pero en la realidad nunca hubo nada parecido!

–Se equivoca. La mujer ha sido por siglos lo que nosotros los hombres queríamos que fuera. La inventamos nosotros. Piense en los poemas que se han escrito, las idealizaciones, las cartas, los delirios...

–Pero las mujeres también soñaban, también escribían poemas, cartas, diarios. Piense en los diarios de las muchachas y colóquelos uno encima del otro, ¿a dónde se llegaría? Más allá de la Luna, mucho más allá.

–Pero es completamente distinto. Y este es el núcleo del problema. Hicimos nuestras proyecciones sobre la mujer, le dimos un papel, le asignamos un papel. Un ángel del hogar, o hermosa y perversa, o hermana casta, o amazona apasionada, o puta. Nosotros, siempre nosotros, sólo nosotros. Y ella permanecía allí. Estaba contenta con nuestras proyecciones, las aceptaba. Por supuesto, en muchas ocasiones la parte que le habíamos asignado no le iba nada bien a la medida, pero el remedio estaba ahí: encontraba a otro hombre que la veía de una manera diferente y la hacía un personaje a veces opuesto al anterior. Piensa en Bovary. A menudo ella actuaba distinto con hombres diferentes a la vez, dos, tres

o cinco, no importa cuántos. ¿Me sigue? Hay una mezcla de proyecciones, eso es todo. No he dicho que la mujer sólo sea una cera blanda para imprimir. Lo que digo es que normalmente la proyección inicial, sobre la que nace la relación, siempre ha sido el hombre quien la ha lanzado. La famosa iniciativa masculina, desahuciada por la vulgar galantería, es ésta. La iniciativa de asignar el papel a la mujer. Después, las proyecciones rebotan y se entrelazan y el hombre queda apaleado.

–Muy bien, pero es una vieja historia la que me está contando. Las feministas se han estado partiendo la garganta durante diez años en cada esquina para que lo entendamos. ¿Sobre esto es su película?

–¿Se acuerda de *La calle*? ¿Se acuerda de *Julieta de los espíritus*?

–Sí, las recuerdo.

–Pues bien, en *La calle* la protagonista era una mujer-marioneta, tratada por el hombre como un títere, un objeto, un animal; pero cuando ella muere, él enloquece. En *Julieta* sucede más o menos lo contrario, pero el sentido es el mismo. Esas dos películas fueron rodadas hace más de veinte años, pero eran dos películas feministas. Pocos se han dado cuenta, pero le garantizo que es así. Ahora, ¿qué pasa en mi película actual? Que el Profesor en algún momento se da cuenta de que las mujeres rechazan sus proyecciones, no saben qué hacer con ellas, se las devuelven.

–En definitiva, no aceptan un rol. ¿Ningún rol?

–Ninguno de los roles que el Profesor les quiere dar. Lo mismo le pasa a Cazzone, el otro protagonista de la película. Él siempre le daba a las mujeres el mismo rol y ahora ellas lo rechazan. Y estos dos hombres, una vez que no pueden proyectar nada sobre la mujer... Es como si las dos mitades de la manzana se alejaran la una de la otra sin atraerse más, es el fin de la gravedad. Es el fin del mundo. ¿Se imagina un mundo donde un hombre y una mujer ya no tengan nada que proyectarse el uno al otro?

–Se parece a *Ensayo de orquesta*.

–En cierto sentido, sí. Es el mismo problema.

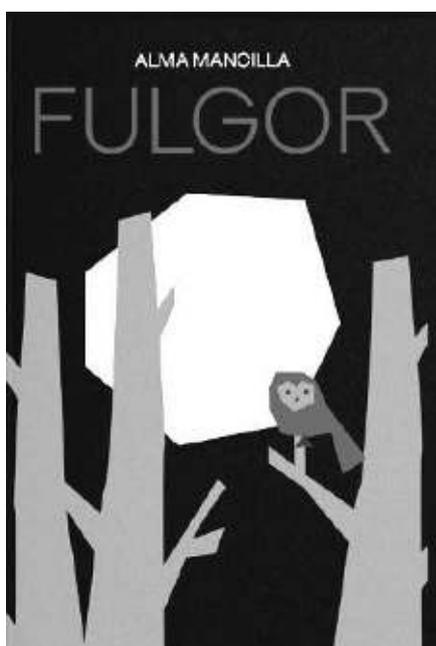
–¿Y cómo termina?

–Ah, esto no se lo digo. ¿Quería saber cómo me sentía acerca de los tiempos que estamos viviendo? Ahora vamos a dormir ●

Traducción de Roberto Bernal.

# UNA LLAVE A OTRA REALIDAD

**Fulgor,**  
Alma Mancilla,  
Malpaso Ediciones,  
México, 2022.



**Alejandro Badillo**

Alma Mancilla (Toluca, 1974) pertenece al minoritario grupo de escritores que no apuesta por el hiperrealismo que domina nuestra época. Cada vez más autores renuncian a la imaginación y a las herramientas que nos da la ficción, convencidos de que sólo sirven como una evasión inútil ante las numerosas crisis que vivimos. Creen que “la verdad” sólo puede ser un puntual registro de hechos cada vez más dolorosos y que la labor del escritor es, simplemente, mostrar con toda crudeza cada asesinato, cada desaparición, cada hecho violento, en una suerte exhibicionismo extremo. Creen, también, que la función de la literatura es el activismo, sin entender que el arte va más allá de la coyuntura y nos da claves no sólo para el ahora sino para nuestro futuro. Mancilla busca, justamente en el terror y la fantasía, elementos que nos guíen y nos ayuden a descifrar la realidad.

*Fulgor*, novela publicada este año por Malpaso, parte de un arquetipo común en la narrativa de terror: la intrusión de un personaje en un pueblo extraño, un escenario que, lentamente, cambia sus reglas o descubre una serie de mitos que perturban el entendimiento del recién llegado. Por supuesto, cualquier película de terror abusa de este estereotipo y, de forma maniquea, coloca al héroe de manera que su inocencia se contrapone con la irracionalidad del aldeano que oculta algo inabordable, perteneciente al ámbito de la maldad pura. Alma Mancilla aborda esta línea narrativa, pero la vuelve confusa gracias a Eva, la protagonista de la novela, una estudiante de antropología que visita un lugar en la provincia, un pueblo pequeño como los que llenan el mapa de cualquier estado del centro del país. Su objetivo es hacer una investigación sobre la gente, sus costumbres, y reportar los resultados a su supervisor. Al inicio, no hay más aventura que la introducción a su nuevo hogar y algunos *flashbacks* que narran la interrupción de un embarazo por un aborto espontáneo. Sin embargo, conforme Eva conoce más el lugar, la frontera entre la realidad y la fantasía –quizás detonada por la falta de medicamentos psiquiátricos que, voluntariamente, ella deja de tomar– comienza a diluirse. En este punto aparecen un adolescente albino y un grupo de mujeres que recorren el pueblo y que parecen llamarla.

Una de las virtudes del texto es que apuesta por la subjetividad pura, por una ensoñación cuyo único contraste son los símbolos que cobran cada vez más protagonismo: las lechuzas, pinturas cuyos motivos son mutables, el bosque como conexión con lo profano. También juega un papel importante el retrato de un México rural transfigurado: las procesiones religiosas y los ritos revelan, a través de la atmósfera de la novela, su carácter no sólo arcaico sino transgresor. Hay, en todo el texto, una idea que se reafirma: la mujer es el vehículo sagrado para lo mágico, sólo tiene que romper el tabú para lograr su propia epifanía.

El último tercio del libro es el más interesante, ya que la autora apuesta por el surrealismo que se vincula con la mirada distorsionada de Eva. Al final, Mancilla evade cualquier explicación –uno de los peligros en cualquier narrativa de terror o de fantasía macabra– y nos deja una secuencia en la que Eva, finalmente, se transfigura hasta lograr una metamorfosis total. Ella se funde con el bosque y todas sus criaturas. Hay, en *Fulgor*, un claro homenaje a autores como Arthur Machen, sobre todo el concepto de que hay una realidad alterna al mundo que nos rodea. También, a mi parecer, se recupera una idea que vertebra la obra de H.P. Lovecraft: hay un territorio antiguo, fuera del tiempo conocido, que aún pervive en ciertos lugares o en las características de las personas. Sólo falta que alguien encuentre la llave para ingresar a ese universo ●

**f** JornadaSemanal

**t** @LaSemanal

**i** @la\_jornada\_semanal



Visita nuestro  
PDF interactivo en:

<http://www.jornada.unam.mx/>

En nuestro próximo número

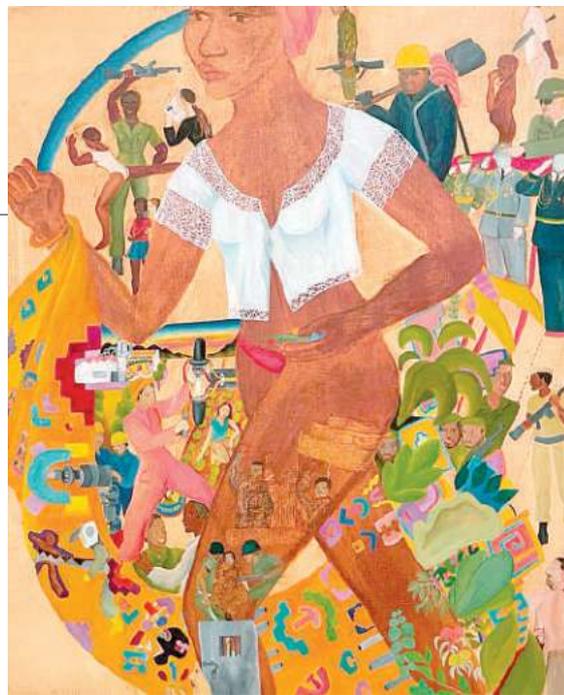
La Jornada  
SEMANTAL

SUPLEMENTO CULTURAL DE LA JORNADA

MIGUEL HERNÁNDEZ:  
POESÍA DE TIERRA Y DE LUZ (80 ANIVERSARIO LUCTUOSO)



1



2



3

**Artes visuales / Germaine Gómez Haro** [germainegh@casalamm.com.mx](mailto:germainegh@casalamm.com.mx)

## ¿El arte puede sanar? Dos propuestas en Nueva York (II y última)

Los proyectos interesantes en torno al arte como medio para la sanación del ser humano y de nuestro planeta se presentan con gran éxito actualmente en Nueva York. En la entrega pasada (Julio 31, 2022) se reseñó en esta columna el trabajo del artista salvadoreño Guadalupe Maravilla en sus exhibiciones en el Museo de Brooklyn y en el Museo de Arte Moderno (MoMA). Paralelamente, el Museo Guggenheim dedica una importante retrospectiva a la artista, poeta, activista y cineasta chilena Cecilia Vicuña (Santiago, 1948), pionera del arte conceptual, galardonada con el Premio León de Oro a la Trayectoria en la actual edición de la Bienal de Venecia. *Spin Spin Triangulene* es su primera exposición en un museo en Nueva York, donde ha vivido y trabajado desde 1980, explorando temas relacionados a la memoria, la ciencia, la lengua, el género, la espiritualidad y los saberes indígenas. El título de la muestra, que está integrada por pinturas, obras sobre papel, textiles, películas y una instalación realizada *ex profeso*, tiene su origen en nuevos descubrimientos científicos en torno al trianguleno, una molécula inestable en constante movimiento que Vicuña asocia a la forma espiral del emblemático museo diseñado por Frank Lloyd Wright, para enfatizar la conexión entre la ciencia y el conocimiento indígena que ella ha observado desde su primer encuentro

con la cibernética cuando era una joven estudiante.

Cecilia Vicuña se formó en una familia de artistas y escritores, y se desarrolló desde temprana edad como poeta, oficio que palpita en el alma de sus obras plásticas. Tras el golpe militar de Augusto Pinochet en 1973, se trasladó a Londres, luego a Colombia y más tarde se instaló en Nueva York. Desde muy joven se manifestó como activista ambiental, defensora de los grupos indígenas de su país y una voz crítica del sistema capitalista, a través de un arte radicalmente contrario al *mainstream* de la época. En los años sesenta acuñó el término “arte precario” para referirse a la futilidad de la vida y la belleza del ser efímero: “El mundo natural en todo el planeta está sufriendo porque lo estamos asesinando”, ha sostenido desde entonces.

La exposición da comienzo con la monumental instalación *Quipu del exterminio*, un conjunto de esculturas colgantes realizadas con hilos de estambre y fibras naturales que se antojan como una lluvia de hebras anudadas en rojo (color de la sangre y la vida), negro (alusión a la muerte) y blanco (resurrección), entreverados con objetos encontrados que simbolizan pequeñas ofrendas sagradas. El quipu (del quechua *kipu*, “nudo”) ha sido un tema recurrente a lo largo de su creación, inspirado en los tejidos de lana hechos de nudos encontrados en los enterramientos

1. Instalación *Quipu del exterminio*.
2. *La mulata costeña de Colombia*, 1977.
3. *Gabriela Mistral*, 1979.

incas, y que se utilizaron como instrumentos de contabilidad y guardianes de la memoria. Vicuña imagina sus quipus como una respuesta poética a la violencia cultural, ecológica y económica de nuestro tiempo. La artista suele decir que sus obras multidimensionales comienzan como un poema, una imagen que se transforma en una película, una canción, una escultura o una acción colectiva. Ella llama a este trabajo “impermanente”, de ahí “lo precario”: un arte transformador que tiene conciencia de su propia desaparición y cierra la brecha entre la creación y la vida, lo ancestral y lo contemporáneo. La exhibición se centra en gran medida en su obra pictórica de candente contenido político y nimbada por un halo surreal con ecos en el arte tradicional indígena andino.

En el marco de la exhibición se presentó el *performance Ex-terminación del Quipu Viviente*, en el que Cecilia Vicuña hizo un llamado a frenar la extinción de las especies de nuestro planeta y la pérdida de nuestra diversidad biocultural. Su arte es una invitación al público a participar activamente en la transformación poética, ecológica y política de nuestro mundo: la posibilidad de sanación a través del arte ●



## Tomar la palabra/ Agustín Ramos

### Estigmatizar a periodistas

A la memoria de Miroslava Breach

“PERO NO SE enoje, no soy su enemiga ni su detractora. Usted prefiere alabanzas y preguntas para batear jonrones. Ya terminé..., por el momento”, dijo la periodista, que no sólo fue a la conferencia de prensa del 21 de julio a provocar al Presidente ni tampoco, nada más, a ofender a un colega: “Tú cállate, palero. Yo no te interrumpo. No vuelvas a meterte conmigo.” No sólo fue a defender causas justas: “Hace treinta años empecé a ser reportera y tomé partido por la gente, por la sociedad. Su gobierno viola derechos humanos, no hace justicia. Usted llegó por los indígenas. Atienda a esa gente que confía en usted. No basta decir ‘cero impunidad’, cumpla su palabra, presidente...”

No, no sólo fue a descalificar la libertad de expresión y a quejarse de un reglamento que ella no respeta: “A ver si no me castiga medio año, presidente. Sí hay censura, me tuve que amparar.”

◆◆◆

REYNA HAYDEE RAMÍREZ fue, de principio a fin, con una línea: “Usted se dedica casi todos los días a denostar y a estigmatizar periodistas”, dijo, en el primer minuto de una participación que duró veintiuno y terminó así: “Presidente, reflexione sobre la estigmatización...” Porque frases hechas como “estigmatizar a periodistas”, “polarizar desde la máxima tribuna”, “atacar a Aristegui”, “deriva autoritaria”, “esto tiene que parar”, “perseguir a opositores”, etcétera, obedecen a una línea y vienen de la misma cloaca. Así que el propósito de Reyna era continuar el control de daños que la derecha mediática de México y España opuso al zarandeo que le puso La Base <https://bit.ly/2U8nM0q> (caps. 88, 89, 90, 92 y, en particular, Afinogenova, “¿Quién controla los medios de información de México?” <https://youtu.be/xzNhpPNhDV4>)... Juan Carlos Monedero también describió los modos desinformadores de la cloaca gachupina: [https://youtu.be/1G2Be\\_1LBW0](https://youtu.be/1G2Be_1LBW0).

◆◆◆

SIN EMBARGO, la peor peste de la cloaca no está en España sino en México. De ahí que el más señalado fuera Enrique Krauze, semita si a victimizarse llaman o cosmopolita liberal en sus libelos, historiador imperial o falsificador de medio pelo, máximo pontífice de la *alta cultura* o acarreador priista de abajofirmantes, conspirador electoral de aldea o cosmopolita receptor del premio borbónico al periodismo a modo, contlapache de su peonada o traidor a la misma si lo cachan con las manos en la masa nazi. Pero volvamos a Reyna Haydee Ramírez: Artículo 19 se apresuró a sumarse “a las muestras de solidaridad” para con ella, subrayando, ojo, su denuncia de “la estigmatización y violencia que se ejerce contra la prensa desde el poder”. Luego, BCN Justicia Global le dio la bienvenida en Barcelona, informando que había salido “de su país debido a amenazas”.

◆◆◆

EN EL PAÍS más peligroso para ejercer el periodismo, Reyna y Krauze –justo por y precisamente pese a sus diferencias– son la puntita nada más del iceberg que defiende de palabra la libertad de expresión y, de hecho, silencia selectivamente a periodistas contrarios o al menos ajenos a los intereses del narcopriatismo. Y si la víctima más reciente de tal masacre es Ernesto Méndez, quizá sea porque Jesús Lemus denunció a tiempo al protagonista de su libro *El fiscal imperial. El eslabón más oscuro de la 4T* (México, 2022, Harper Collins), que recomiendo junto con la lectura de <https://lalupa.mx/2022/08/08/es-intencional-la-incompetencia-de-la-fiscalia-federal-para-periodistas-propuesta-civica-rogelio-hernandez-lopez/> Sí, en las fiscalías pululan chapulines y camaleones pura-sangre, entre otros especímenes del *efecto cucaracha* ●



César Gándara.

## Biblioteca fantasma/ Evelina Gil

### Ser hombre

A VECES LLEGAMOS a tenerle tal cariño a ciertos objetos que los bautizamos. El motivo por el que un destartado *vochito* dorado recibe el nombre de *Escafandra*, “su burbuja, su lugar de recogimiento”, que a su vez da título a la más reciente novela del sonoreense César Gándara (Guaymas, 1971), puede tener varias explicaciones. Un vehículo es una especie de segunda casa, en especial si eres muy joven, como el aspirante a boxeador Palomo, y tu vivienda no es lo que se dice un nido de amor, no tienes para un hotel de paso... o, sencillamente, te permite experimentar la libertad que pareciera no existir afuera de esa burbuja y, básicamente, se transforma en sede de las experiencias determinantes de tu incipiente adultez. La *Escafandra*, pues, funge como principal escenario de esta *bildungsroman*.

César Gándara es un experimentado guionista de series para televisión, entre las que destacan *Un extraño enemigo*, *Yankee* y *El príncipe de la canción*. Ha sido merecedor de diversos premios y becas de creación. *Escafandra* (Ediciones del Lirio, México, 2022) obtuvo mención honorífica en el Premio Nacional de Novela Breve Amado Nervo, 2020. Aunque Gándara fue narrador antes que guionista, este oficio incide, para bien, en su técnica. La que nos ocupa es una novela tremendamente visual (sin ser descriptiva, más allá del enriquecimiento de momentos trascendentes), con personajes asombrosamente definidos en cuanto a psique, personalidad y motivaciones, y con ágiles volteretas argumentales. Palomo, el protagonista, carga una historia que, no por parecerse a tantas otras, pierde en complejidad e interés. Recién salido de la adolescencia, prófugo de un hogar donde no está dispuesto a cumplir la única condición que se le impone (convertirse en testigo de Jehová) y desertor estudiantil, resuelve su existencia combinando su pasión por el box, entrenándose arduamente, con una chamba en un tianguis donde funge como asistente de doña Amelia, propietaria original de la *Escafandra*. Siendo Hermosillo una ciudad pequeña al momento

de esta recreación (nunca se especifica el año, pero a juzgar por la música de moda fluctúa entre finales de los ochenta y principios de los noventa), no debe sorprender que los afectos de Palomo estén relacionados con ambas actividades. Uno de sus dos mejores amigos, Natalio, es hijo de Amalia, como también su interés amoroso, Telma, “novia”, a su vez, de El Muerto, su otro amigo, vocalista de un grupo de trash metal que, por lo mismo, goza de gran popularidad entre las morras. Palomo es mudo e indignado testigo de cómo Telma se rebaja para complacer a El Muerto, y cómo éste la engaña con otras. Las cosas, sin embargo, darán un giro importante... y continuarán cambiando de manera cada vez más insólita. Telma termina con El Muerto y comienza a buscar a Palomo en quien parece reparar de manera súbita. Y si bien la actitud de la veleidosa joven podría explicarse como una venganza hacia su abusivo ex, la intensidad de su relación con el joven boxeador parecería desmentir dicha suposición. Lo cierto es que Telma es el personaje más hermético de este alocado elenco y sus motivos podrían ser inexplicables hasta para ella misma. Pero como suele ocurrir con los jóvenes enamorados, Palomo se siente muy hombre, lo suficiente para reunir dos mil pesos para comprarle la *Escafandra* a su patrona y planear huir hasta Tijuana con su amada. La ingrata vida suele desbaratarnos los planes y nadie ve venir la desgracia que bordea a Palomo, para quien sus amigos son lo primero.

Aunque más divertida conforme se aproxima hacia el inesperado final, con toques de novela picaresca, *Escafandra* es más devastadora de lo imaginable. Aunque no pretende ser una crítica social, ambienta con lucidez extraordinaria un entorno machista que para sus lectores más jóvenes podría resultar una caricatura delirante, y sin embargo es fiel documental de aquella época, en esa sociedad en particular. El humor y la tragedia conforman una sólida e inteligente comunión, y sus personajes, tan bien trazados, son de los que perduran en el recuerdo y los afectos ●

# La tilapia: el pez más abundante del mundo; y el de más fácil reproducción



1

DE LA REDACCIÓN MÉRIDA

CRÉDITOS FOTOGRÁFICOS: 1 Y 3. NASSER HALAWEH / 2. COS

## *Oreochromis niloticus* /

### TILAPIA DEL NILO

**Hábitat:** Selva baja

**Edad:** Hasta nueve años

**Distribución:** mundial en aguas que no sean inferiores a los 11-12 ° C y superiores a los 42 ° C

**Tamaño:** 7 a 10 cm

**Reproducción:** Hasta 4 veces al año, desoves de hasta 1000 huevos

La tilapia se considera una de las especies más abundantes del mundo; y, por ende, la de más fácil reproducción. Se trata de un pez de agua dulce y ambiente tropical cuyas características principales son ser prolífica y de rápido crecimiento. Por ello, su cultivo se ha popularizado en los últimos años, también en Yucatán.

Esta especie también destaca por su adaptabilidad, ya que se encuentra en variedad de hábitats dulceacuícolas como ríos, lagos y canales de desagüe e irrigación, según se documentó en la Guía de los peces del Río Nilo en la República de Sudán, en 1994.

El pez representa para los humanos un gran aporte nutricional en su dieta, ya que contiene proteínas necesarias como la carne. Se considera un alimento altamente sugerido

para su consumo al ser de carne blanca, baja en grasas y ligera para el sistema digestivo. Contiene Omega 3, Vitamina A, K y E.

Es principalmente cultivada en África y Asia, siendo el tercer pez más cultivado, después de la carpa y los salmónidos. Particularmente en el estado de Yucatán a la fecha existen 57 granjas acuícolas que están cultivando tilapia, de las cuales cuatro son industriales y 53 son rurales.

Acorde a los anuarios estadísticos de la Comisión Nacional de Pesca del 2017, la tilapia tiene un nivel de dominio de biotecnología completo, es decir, se encuentra desarrollada en todas sus etapas de cultivo: reproducción, crianza y engorda.

CONTINÚA EN LA PÁGINA 46



2

#### VIENE DE LA PÁGINA 45

La tilapia se comercializa entera, fresca, eviscerada y limpia, o sea, sin escamas. Puede venderse fresca o congelada y su venta en vivo es actualmente una de las mejores opciones de comercialización. Una de las limitantes técnico-biológicas de esta actividad es abastecerse de reproductores con calidad genética y sanitaria.

Fueron introducidas en México en 1964 procedentes de Estados Unidos y mantenida primeramente en la Estación Piscícola de Temascal, Oaxaca. La rentabilidad puede ser alta o baja según el sistema de cultivo.

Se trata de una especie altamente productiva debido a atributos como rápido crecimiento, resistencia a enfermedades, elevada productividad, tolerancia a condiciones de alta densidad, capacidad para sobrevivir; así como la aceptación de una amplia variedad de alimentos comerciales de acuerdo a sus necesidades.

Actualmente las especies del género *Oreochromis* se distribuye en América Central, sur del Caribe, sur de Norteamérica, sudeste asiático, Medio Oriente y África. La Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad (Conabio) la clasifica como especie invasora categoría "E".

#### CARACTERÍSTICAS

Organización de Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura, "el cultivo de la tilapia del Nilo (*Oreochromis niloticus*) puede rastrearse en los antiguos tiempos egipcios como lo indican los bajo-relieves de una tumba egipcia que data de más de 4000 años atrás y que muestra peces en estanques ornamentales. Mientras que la *Oreochromis mossambicus* se distribuyó ampliamente por todo el mundo durante las décadas de 1940 y 1950".

Las tilapias tienen un cuerpo robusto comprimido y discoidal, raramente alargado; y su boca es protráctil con labios gruesos. Únicamente en el caso de la especie *mossambicus* tiene mandíbulas anchas con dientes cónicos y en ocasiones incisivos. Tienen una aleta dorsal en forma de cresta con espinas y radios en su parte terminal. Su aleta caudal es redonda y trunca.

En cuanto a su ciclo de vida se sabe que son de incubación bucal, la cual dura de tres a seis días. Los machos maduran de los cuatro a seis meses; y las hembras de los tres a cinco. La edad máxima reportada de una tilapia es de nueve años.

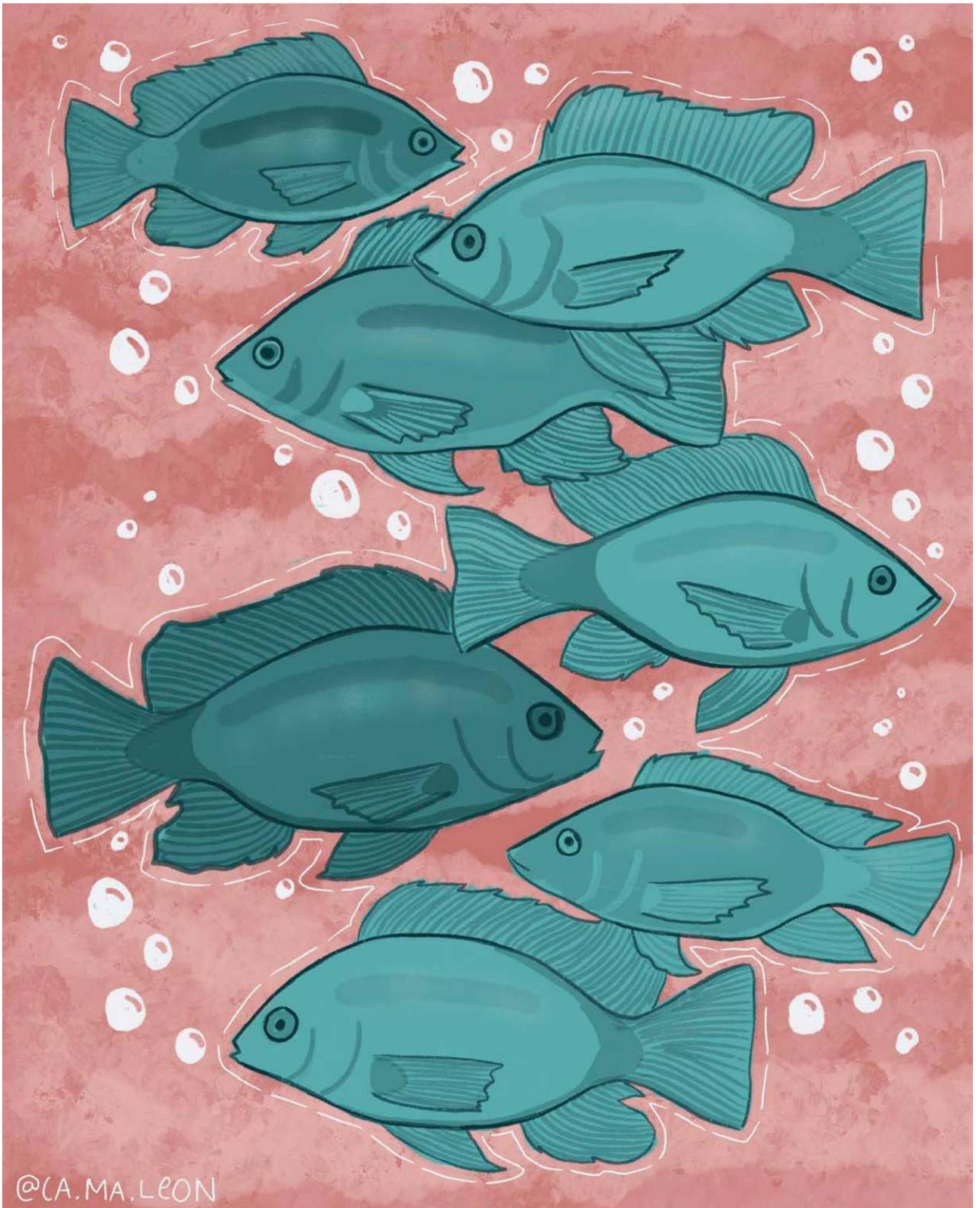
Cuando son embriones o alevines pueden tener un tamaño de 0.5 a 1 centímetro (cm); y durante la cría alcanzan una talla de tres a siete centímetros. Los ejemplares juveniles pueden tener entre siete y 10 cm. Tallas de pesos entre 10 y 10 cm y pesos entre 70 y 100 gramos son considerados adultos.

Las hembras se reproducen de dos a cuatro veces al año, con desoves de hasta mil huevos, dependiendo de la edad.

Las hembras se reproducen de dos a cuatro veces al año, con desoves de hasta mil huevos, dependiendo de la edad.



3



▲ Como parte de la sección *Fauna nuestra*, incluimos una plana de ilustraciones recortables alusivos a la especie estudiada en el número. En esta ocasión, es el turno de la tilapia. Ilustración @ca.ma.leon

# Cozumel: El esfuerzo de toda una isla para controlar a un pez invasor



1

**YANINE QUIROZ\*** COZUMEL

\*PERIODISTA AMBIENTAL, MIEMBRO DE LA RED MEXICANA DE PERIODISTAS DE CIENCIA

## CRÉDITOS FOTOGRÁFICOS:

1. DOMINIO PÚBLICO / 2 Y 3. YANINE QUIROZ PASOS

Los viernes de agosto, *La Jornada Maya* compartirá colaboraciones de la Red Mexicana de Periodistas de Ciencia sobre diversos temas medioambientales de interés para el estado de Quintana Roo y la península de Yucatán. Este artículo, que narra los esfuerzos para combatir el pez león en Cozumel, es el primero de ellos.

Hace casi una década, la isla de Cozumel encontró la manera de controlar a una especie invasora que daña a la fauna que habita sus icónicos arrecifes. Hoy, el manejo exitoso del pez león continúa gracias a la participación de pescadores, turistas, buzos y restaurantes, que han aprovechado al pez para su alimentación, sustento y turismo, mientras evitan la propagación de este feroz depredador.

“Tiene como 10 o 12 años de que el pez león llegó a Cozumel. Este pez invasor se reproduce por millones pero no es de la región. Dicen que viene de Miami, donde era un pez de ornato, pero cuando pegó un huracán se regó por todo el Caribe y entonces empezó a llegar a nuestra isla”, cuenta José Hilario Castro, vocal financiero de la Sociedad Cooperativa de Producción Pesquera Cozumel.

José Hilario lleva 45 años pescando en las aguas que rodean a los arrecifes de Cozumel. Nos recibe en la cooperativa, la cual tiene más de 65 años de existencia. La fachada del lugar es azul y dentro pueden verse fotos de la isla y de peces, como el pez león.

Los integrantes de la cooperativa tienen dos áreas de pesca: la zona de la Isla de la Pasión, al noroeste de Cozumel, y el sur de Mahahual, en Quintana Roo. En ambos lugares atrapan langosta y escama, que es como se refieren a toda clase de pescado: desde el dorado, chac-chí y mero, hasta los pargos y cochines.

Esas especies se ven amenazadas por el pez león, que se come todo lo que encuentra a su paso, en especial las larvas de otros peces y crustáceos, incluidos algunos de mayor producción pesquera e importancia económica para los pescadores, como la langosta.

“Eso nos preocupó, pensamos que podía acabar con todo. Empezamos a cazar al pez león sin tener ningún recurso, protegimos las larvas de la langosta y de los demás peces, porque si no lo hacemos nosotros, quién los va a cuidar. Nosotros vivimos de la pesca y tenemos que vigilar nuestros recursos, si hay una especie invasora hay que terminarla”, asegura José Hilario.

Actualmente, el pez león ha sido erradicado en un 80 a 90%, según estimaciones tanto de la cooperativa como de algunos buzos locales.

La historia de éxito del control y manejo del pez león en Cozumel se ha construido de la mano de la comunidad pesquera, buzos, comerciantes, restaurantes y la Dirección del Parque Nacional Arrecifes de Cozumel de la Comisión Natural de Áreas Naturales Protegidas (Conanp), quienes han creado una sinergia

para incentivar la captura del pez invasor y promover su aprovechamiento alimentario.

## DEPREDADOR DE UNA ISLA

El pez león (*Pterois volitans*) es una especie originaria de los océanos Pacífico e Índico Oriental. Es considerado como un peligroso invasor de los arrecifes del océano Atlántico debido a varias razones: no tiene un depredador natural, puede alimentarse de hasta 167 especies diferentes, entre peces, camarones, cangrejos y langostas; y las hembras pueden producir hasta 40 mil huevos y desovar cada tres días, de acuerdo con la Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad (Conabio).

Es un pez que mide hasta 40 centímetros de longitud y puede llegar a vivir hasta 10 años. Su piel presenta rayas de colores vivos y en sus aletas dorsal, pélvica y anal tiene espinas venenosas con toxinas de origen proteico, que pueden ser letales para otras especies y dolorosas para las personas.

La llegada del pez león al Caribe Mexicano tiene una peculiar historia. Algunos estudios genéticos sugieren que hubo una liberación de ocho a 12 individuos de ornato que se introdujeron a las costas de Florida, donde ocurrió la primera captura de este pez. Con el tiempo, la invasión se extendió a las costas mexicanas y Centro y Suramérica, pero fue en 2009 que llegó a las costas de la península de Yucatán, indica el boletín bimestral *Biodiversitas*.

“Su presencia (del pez león) en estas aguas ha sido catalogada como una de las más grandes amenazas, pues ponen en riesgo a la biodiversidad local, la invasión avanza rápido y es difícil de controlar”, se lee en el documento.

Además de acabar con larvas de langosta, este invasor va tras especies como el boquinete, mero, pargos o el abadejo. El pescador José Hilario comparte que aunque ya no es tan abundante en las aguas de Cozumel, todavía llegan a encontrar individuos de pez león, a quienes atrapan con precaución debido a las espinas venenosas.

“Este pez te pincha con sus espinas, es muy doloroso; hay que saber cómo trabajarlo. Lo clavamos con arpón (al que llaman hawaiana) o con jamo (una red pequeña que pueden manipular manualmente), pero tienes que tener mucho cuidado para que no te pique. Ahorita ya es mínimo lo que hay, ya no representa mucho riesgo porque se ha ido combatiendo. El mismo pescador, lo ve y lo saca; no lo deja”, detalla el vocal de la cooperativa pesquera.



2

## CONTROL EXITOSO

Tras la llegada del pez león a las costas de Cozumel, la comunidad vio algunos ejemplares, pero fue hasta que recibieron aviso de la Conanp que se enteraron de la existencia de una invasión aún mayor que abarcaba la región de Quintana Roo.

“La Conanp empezó a mandar el aviso, por medio de un correo, de que se había avistado un pez león y que, por favor, si alguien lo veía, lo reportara, dijera la profundidad y ubicación, y si era posible, que lo capturara. Era algo muy aislado, pensábamos que era un pez que alguien lo había liberado de un acuario por accidente, al ser de ornato. Era un forajido, un delincuente buscado, todo el mundo decía: ¡Ya lo encontraron! Alguien reportó que lo había capturado, pero de repente apareció otro y, así, en menos de un par de meses ya estábamos invadidos”, relata Guillermo Mendoza, propietario de la tienda de buceo Aldora Divers, quien organiza tours de buceo desde 1995 en el Parque Nacional Arrecifes de Cozumel y el Área de Protección de Flora y Fauna Isla de Cozumel.

A partir de este hecho, él y otros guías de turismo vieron una oportunidad de negocio en lugar de una tragedia. Comenzaron a preocuparse, a informarse sobre el pez e incluso crearon sus propios arpones con rayos de bicicleta y ligas para empezar a cazarlo. Después llegaron otras artes de pesca, como la hawaiana, un tipo de arpón que funciona también con una liga y se manipula con una mano, así como contenedores transparentes que sirven para guardar y manipular de forma segura al pez bajo el agua.

Con sus casi 40 años de experiencia en el buceo, Guillermo revela que atrapar al pez león no es difícil. “Es un objetivo muy fácil de arponear porque no se mueve, no tiene depredador, está estático; no se necesita un arpón grandísimo, de gran alcance o potencia”.

Debido a la invasión muchos turistas y personas que nunca habían cazado ni buceado se aventuraron a hacerlo con el fin de contribuir a erradicar a la especie invasora.

Asimismo, la Conanp organizó torneos de pesca de pez león, donde participaron tanto pescadores de la cooperativa como buzos, y el Parque Nacional

Arrecifes de Cozumel brindó pláticas para informar y buscar el arpón más seguro para el pescador y el arrecife.

“Cozumel fue un gran ejemplo de conservación. Todo el mundo empezó a hablar de que a diferencia de Florida empezamos inmediatamente a detener la plaga. Todos nos involucramos. Se hicieron muestras gastronómicas con diferentes recetas, los restaurantes empezaron a apoyar con folletos de cómo cocinarlo, incluso sus menús incluían al pez león en forma de ceviche, hamburguesas o croquetas; la gente lo pedía”, comparte el buzo.

“Es un proyecto que consideramos exitoso porque ha sido promovido por la comunidad y la sociedad cooperativa pesquera. Se vio que era factible el consumo de la especie e hicieron una cadena de comercialización para tener un producto innovador en el mercado porque no existía en México antes de 2009, que se inició con la extracción de esta especie”, asegura Blanca Alicia Quiroga, directora del Área Natural Protegida (ANP) Arrecifes de Cozumel.



VIENE DE LA PÁGINA 45

## DEL MAR A LA MESA

A pesar de que el control y aprovechamiento de pez león en Cozumel comenzó en 2009, en la actualidad sigue siendo una importante fuente económica para pescadores locales, dueños de restaurantes y algunos prestadores de servicios turísticos que operan fuera de la ANP, donde sí se permite la pesca.

Después de que se realizaron análisis científicos para corroborar la seguridad del consumo del pez león, la sociedad cooperativa de pescadores se interesó en extraerlo y venderlo, al grado de que tomaron la batuta del control de la especie.

"Fue muy aceptado por los restaurantes y el mercado local. Ahora mantenemos muy por debajo la población de este pez, que es nociva para los arrecifes. Se sigue viendo en alguno de los arrecifes pero es menos común", sostiene Blanca. La directora del ANP puntualiza que se ha logrado erradicar a este pez en un 80% aproximadamente.

José Hilario, de la cooperativa, coincide en que el pez invasor ya no representa una amenaza. Aunque ha oído hablar de la existencia de otras especies invasoras en los mares, por ahora Cozumel está fuera de peligro por el pez león y su comunidad trabajará para preservar la biodiversidad de su isla: "nosotros como cooperativa pensamos terminar con esta especie. Además, es muy sabroso, frito o en ceviche".

Por su parte, Guillermo, el dueño de Aldora Divers, creó viajes especializados para cazar pez león fuera de la ANP de Cozumel, que hasta la fecha continúa ofreciendo a turistas, en su mayoría extranjeros. "Nos ha dejado de preocupar que vaya a acabar con la vida marina, sobre todo las especies juveniles, las damiselas, los ángeles. Cuando fileteamos el pez en la embarcación, abrimos su estómago y hemos encontrado hasta 10 o 12 especies, entre cangrejos, peces y camarones; es una especie que devora mucho", señala.

Luis García es cocinero de la Cervecería Punta Sur, que lleva operando cinco años en el centro de Cozumel. A unos pasos de la costa, el

restaurante muestra una decoración que resalta la diversidad de fauna marina que habita en los arrecifes de la isla. Y una vez más, el pez león está presente, pero esta vez para recordar el buen manejo que se puede hacer de una especie depredadora.

"Nosotros utilizamos el pez león como materia prima para elaborar pizzas y ceviches y uno que otro platillo especial cada dos meses. Para la pizza lo marinamos con limón, sal y pimienta y lo metemos al horno sin cocimiento anterior. Para el ceviche lo dejamos marinando de 20 a 25 minutos con limón y cebolla morada, después agregamos los demás ingredientes, que son pepino, cebolla morada y aguacate", revela Luis.

El chef explica que en un mes el restaurante compra 20 a 30 kilos de pez león a los pescadores locales y que es uno de los platillos estrella, pues es buscado, sobre todo por turistas extranjeros que provienen de Estados Unidos, Francia y España.

"La cervecería quiere erradicar esa plaga en la isla, que es el pez león, qué mejor manera que consumirlo y ayudar también a la pesca local, así apo-

yas tanto al medio ambiente como a la gente de la isla", afirma.

El trabajo de controlar una especie invasora en la isla, que hacen pescadores como José Hilario, guías de buceo como Guillermo o directores de las ANP como Blanca, encuentra su destino en el plato de habitantes locales y turistas extranjeros que disfrutan del sabor del pez león, y en las especies marinas que son protegidas de un poderoso depredador.

A más de 12 años de la llegada del pez león a Cozumel, sus habitantes lo han controlado y continúan con la conservación de sus ecosistemas de arrecife: "aún no se acaba, pero ya no hay muchos como antes", finaliza José Hilario.

Para conocer más sobre los ecosistemas, servicios ecosistémicos y la participación ciudadana, visita [www.servicioecosistemicos.mx](http://www.servicioecosistemicos.mx). Este artículo fue realizado como parte del proyecto *Conservación y uso sostenible de la biodiversidad marina en el Caribe mexicano*, de la Comisión Nacional de Áreas Naturales Protegidas y la Agencia Alemana para la Cooperación Internacional GIZ, en colaboración con la Red Mexicana de Periodistas de Ciencia.



# Xak'al xooke' ku kaxtik u mu'uk'ankúunsik utsil tuukul yaan yóok'lal janabe'enba'al ku pak'ik wíinik

**CECILIA ABREU**  
JO'

Jump'eel xaak'al beeta'ab tumen bolonp'eel kúuchilo'ob ts'íibtik péektsilo'ob, tu jo'oloy ukp'eel winalo'obe, u múuch'kabil Coalición LATAM ku meyaj tu yáam Distintas Latitudes/Factual, tu ts'áaj k'ajóoltbil u nu'ukbesajil Cultivar, distribuir, comer (<https://cultivardistribuircomer.distintaslatitudes.net/>) tu'ux ku yantal jejeláas tsikbalo'ob yóok'lal paak'al ku beetik wíinik ti'al u yantal janabe'enba'al ti'al u tséentikubáaj, tu lu'umil América Latina.

Le 10 ti' agosto máanika', múuch'kabil beetike', tu ts'áaj k'ajóoltbil u xak'al xookil tu meyajtaj, yéetel le táan "u kaxtik ka tsikbalta'ak, ma' chéen bix u paak'al ba'al, beyxan bix u k'itbesa'al yéetel bix u tséentikubáaj wíinik yéetel", beey tu tsikbaltaj Katia Rejón, máax jo'olbesik Memorias de Nómada yéetel máax múul jo'olbesik -yéetel Nicole Martín beyxan Zoila Antonio Benito- meyaj beeta'ab ti'al le xaak'alilá'.



▲ U kanik máak u pak' ba'ax ku jaantike' k'a'anan ti'al kaaj tumen beyo' ku yantal ba'al ti'al u tséentikubáaj yéetel bix u k'ujsa'al tak tu yotoch wíinik. Oochel Kelly Gómez

U yúuchul tsikbal yóok'lal le je'ela', tu ya'alaj, jach táaj k'a'anan tumen u janabe'enba'al wíinike', jump'eel ba'al yaan ba'al u yil yéetel tuláakalo'on, le beetike', le ba'ax je'el u meyajtpajal ti'al u chukik ti' tuláakal kaaje' unaj xan u múul tukulta'al. Le o'olal

k'a'anan u tukulta'al ba'ax ku beeta'al ti'al u béeytal u k'ujsa'al tu yotoch máak le janabe'enba'alo'obo.

Loobilaj, u to'okol u k'áax wíinik, u jelpajal yóok'ol kaab yéetel u yantal u bin kajtal táanxel tu'uxe', jayp'eel ti' talamilo'ob ku paklan

úuchul ti' noj lu'umo'ob je'el bix Perú, México, Venezuela, Ecuador, Argentina, tu tsikbaltaj; ba'ale' yaan xan u jeel ba'alo'ob láayli' ku múula'an beetiko'ob ti'al u ts'aatáantiko'ob je'el bix u múul meyajto'ob yéetel u paklan ts'áak u muuk'o'ob.

Nicole Martín, máax xan jo'olbes u meyajta'al xaak'al, yéetel máax jo'olbesik xan ts'íib ku jóok'sa'al tu pikil ju'unil Revista Colibrí, tu ya'alaje', meyaj tu ts'áajo'ob k'ajóoltbile', múulan beeta'abij, ts'óokole' ts'a'ab xan u muuk'il u tuukul ko'olel, kéet jatsa'ab meyajto'ob k'ubéenta'ab yéetel chiimpol'ta'ab xan u súutukil je'elil.

Yéetel le meyajta', béeychaj u táakpajal 45 ajts'íib péektsilo'ob, beey tu tsikbaltaj Zoila Antonio Benito, uláak' ti' máaxxo'ob jo'olbes xaak'al yéetel máax xan kaláantik ts'íib ku jóok'sa'al La Antígona; "meyaje' uts beeta'abichil máako'ob u yojelo'ob jejeláas ba'alob, ts'óokole' t-múulan kaláantakbáaj'.

Te'e xaak'alo', ila'ab ko'olele' ma' táan u jach táakbesa'al tu súutukil u k'itbesa'al jooch, ba'ale' ku meyajto'ob te'el kúuchil tu'ux ku ko'onol le jejeláas janabe'enba'alo'obo'. Beey túuno', yéetel ba'ax ojéelta'abe' ku chíikpajale' jach k'a'anan u tukulta'al ba'ax je'el u beeta'al ti'al u mu'uk'ankúunsa'al u meyajil paak'al beyxan tuláakal ba'ax yaan u yil yéetel.

# Beeta'ab múuch'tambal tu'ux táakpaj kaaj ti'al u tsikbalta'al ba'alob yaan u yil yéetel u jaatsil 5 Norte Tren Maya

**ANA RAMÍREZ**  
CANCÚN

Le jueves máanika', tu jiiimnasyoil Kuchil Baxal, yaan tu méek'tankaajil Cancúne', beeta'ab u múuch'tambalil Reunión Pública del Proyecto Denominado Tren Maya Tramo 5 Norte, meyajta'ab tumen Fonatur Tren Maya S.A. de C.V., tu'ux táakpajal máaxo'ob chíikbesik u múuch'ilo'ob kaláantik yóok'ol kaab, kaambal, najilo'ob xook yéetel kaaj.

Te'e múuch'o' jts'a'ab k'ajóoltbil jejeláas ba'alob yaan ba'al u yil yéetel u xaak'alil Manifestación de Impacto Ambiental (MIA) beeta'an ti' jaatsil 5 Norte, le beetike' u meyajnáalilo'ob jala'ach táakpajo'obe' tu núukajo'ob k'áatchi' beeta'ab tumen máaxo'ob táakpajo'obi'.

Beey túuno', Rafael Villegas Patraca, máax tu chíikbesaj Fondo Nacional de Fomento al Turismo (Fonatur), beyxan José Luis Juan Bravo, máax jo'olbesik

u xookilo'ob yéetel u politikasil kaamboyo klimaatikoo yéetel manejóo éekosisteemikoo ichil u mola'ayil Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (Semarnat), leti'e' maáxo'ob jo'olbes le múuch'tambalo'.

Meyajnáalo'obe' tu ya'alajo'obe' tuláakal u meyajilo'ob Trene' táan u beeta'al je'el bix jets'a'an ichil le a'almajt'aano', ba'ale' máaxo'ob chíikbesik múuch'o'ob kaláantik yóok'ol kaab yéetel u múuch'kabil

Defendiendo el Derecho a un Medio Ambiente Sano, tu tak poltajo'obe' u k'áatchi'ibta'al kaaje' p'áat chéen beey mix ba'ale' tumen mix táan u yu'uba'al ba'ax ku ya'alali'.

Maanal jo'op'eel ooráa xáanchaj le múuch'tambalo'. Mantats' k'áata'ab ba'axten káajsa'ab meyajto'ob te'elo' kex tumen ma'ili' yanak MIA, ba'ale' núuka'abe', ma' bin beey úuchik u yúuchulo'. Kex beyo' yanchaj u jeel máako'obe' tu ye'esajo'ob ku táakmuk'tiko'ob le Treño'.

Ichil máaxo'ob táakpaje' ti' yanchaj u mola'ayil Semarnat; Daniel Quesada, máax jo'olbesik Unidad Coordinadora de Vinculación Social; Alejandro Pérez Hernández, máax jo'olbesik impacto y riesgo ambiental; yéetel Silvia Montes Albino, máax jo'olbesik evaluación de proyectos gubernamentales; beyxan Rafael Villegas, Efraín Olivares Lira yéetel Alexandro Medina, ti' u mola'ayil Fonatur, ichil uláak'o'ob.

## ¡BOMBA!

En Campeche la informada no pesó en el equipaje; el verdadero mensaje fue destape de invitada



# K'uintsil

Edición de fin de semana, del viernes 12 al domingo 14 de julio de 2022

CAMPECHE · YUCATÁN · QUINTANA ROO · AÑO 8 · NÚMERO 1800 · [www.lajornadamaya.mx](http://www.lajornadamaya.mx)



## KAY: TILAPIA DEL NILO

LETI'E' BA'ALACHE' ASAB YAAN TE'EL YÓOK'OL KAABA'; SÉEBA'AN U YA'ABTAL

Ku tukulta'ale' tilapiae' juntúul ti' le ba'alche'ob asab yaan te'el yóok'ol kaaba', le beetike', séeba'an xan u ya'abtal'ob. Juntúul kay ma' táan u yantal ti' ch'óoch' ja', ba'ale' suuk u yila'al tu'ux ooxol. Te'e ts'ook ja'abo'ob tu lu'umil Yucatáne', ts'ook u ya'abtal xan kúuchilo'ob tu'ux ku tséentalo'ob.

Séeba'an u kanik kuxtal tu'ux ku yantal, ts'ookole' ti' ku yantal ich riios, aak'alo'ob yéetel u beel tu'ux ku wéekel ja', beey jets'a'ab ichil Guía de los peces del Río Nilo en la República de Sudán, tu ja'abil 1994.

K'aanan tumen wíinike' ku tséentikubáaj yéetel; yaan u proteeinasil, tumen sak u bak'el, ma' ya'ab u

tsaatsel yéetel ma' aal u lúubul tu nak' máaki'. Yaan ti' Omega 3, Vitamina A, K yéetel E.

*Oreochromis niloticus* u sientifikoil k'aaba'. Ts'ookole' tu péetlu'umil Yucatáne' yaan 57 u p'éel kúuchilo'ob tu'ux táan u tséentalo'ob tak walkila'. Ti' le je'elo'obo' kamp'éele' iindustraalo'ob yéetel 53 ti' kaaj yano'ob. Ichil jump'éel ja'abe', je'el u ye'el tak kantéene'. Je'el u k'uchul kuxtal tak bolonp'éel ja'abo'ob, yéetel ku p'isik ichil 7 tak 10 cms u chowakil. Mu'uk'a'an u wíinkilal. U bóoxel u chi'e' piim; jump'éel u xiike' óol beey jump'éel p'óot yaan u K'i'ixel. K'ujsa'ab tu lu'umil México tu ja'abil 1964. Ts'ookole' jach uts ba'al u tséenta'al.

LA JORNADA MAYA  
OOCHEL JOSÉ BELEM HERNÁNDEZ

ESPECIAL: FAUNA NUESTRA | P. 44 TAK 46